

INFORME DE ACTIVIDADES 2019



SOBERANA Y MILITAR ORDEN HOSPITALARIA
DE SAN JUAN DE JERUSALÉN DE RODAS Y DE MALTA

SOVRANO MILITARE ORDINE OSPEDALIERO
DI SAN GIOVANNI DI GERUSALEMME DI RODI E DI MALTA

SOVEREIGN MILITARY HOSPITALLER ORDER
OF ST. JOHN OF JERUSALEM OF RHODES AND OF MALTA

ORDRE SOUVERAIN MILITAIRE HOSPITALIER
DE SAINT-JEAN DE JÉRUSALEM DE RHODES ET DE MALTE



80° Gran Maestro
de la Soberana Orden de Malta

***Frey Giacomo Dalla Torre
del Tempio di Sanguinetto***

elegido el 2 de mayo de 2018

Mensaje del Gran Maestro

Frey Giacomo Dalla Torre del Tempio di Sanguinetto

80º Gran Maestro de la Soberana Orden de Malta

Tal y como los Grandes Maestres que me han precedido han hecho durante siglos, me corresponde la inmensa responsabilidad de guiar a la Orden en su misión de *Tuitio Fidei et Obsequium Pauperum* (la asistencia a los necesitados, inspirada por nuestros principios cristianos), al cumplirse un milenio desde su fundación. Desde la asistencia a los peregrinos y los enfermos en Jerusalén que siglos atrás prestara nuestro fundador, el Beato Gerardo, y su congregación, hasta la atención prestada hoy en día a los necesitados, la Orden ha ampliado su acción, manteniendo sin embargo la misma inspiración. Nuestra tradición es la asistencia y la motivación espiritual. Hemos atravesado etapas difíciles, pero la Orden ha conseguido siempre mantener el rumbo y seguir centrándose en lo más importante: la ayuda a los que nos necesitan, con el amor cristiano por nuestro prójimo.

La asistencia que ofrecemos tiene múltiples formas, y una de las más absorbentes al día de hoy es la ayuda a los miles de refugiados y migrantes, en todas las etapas de su búsqueda de estabilidad y de una vida mejor. Les atendemos en sus países de origen, en las rutas que toman para escapar de las crisis que dejan tras ellos, y en los países de acogida. Conscientes de la importancia de su integración en sus nuevas comunidades, contamos con programas de integración en muchas de estas so-



Frey Giacomo Dalla Torre se une a los participantes en el 7º campamento de verano para jóvenes discapacitados en Padua



ciudades: clases de idiomas, refuerzo escolar, formación profesional... Son maneras constructivas de ayudar a la integración, tanto en el país donde residen como con refugiados y migrantes de otros países. Para luchar contra la trata de seres humanos, hemos nombrado recientemente dos embajadores, uno en Ginebra y el otro en Lagos, cuya misión es concientizar sobre esta lacra y la necesidad de proteger a las víctimas. También acudimos en ayuda de la población local, que a menudo necesita un apoyo suplementario para adaptarse a los nuevos llegados. En esta publicación hemos querido centrarnos en aquellos que huyen, en entender y responder a sus necesidades, y a las necesidades de las comunidades que los acogen.

Además de esta categoría especial de necesitados, no debemos olvidar la labor de nuestros miles de miembros, voluntarios y trabajadores que, en todo el mundo, dan lo mejor de sí para ayudar al prójimo. No se trata de actividades puntuales: son compromisos constantes, diarios. Ellos son nuestros héroes invisibles, que tanto apreciamos, que incansablemente tienden la mano a los pobres, los desfavorecidos, los discapacitados, los ancianos que viven solos, los niños necesitados de alimento o educación o amor, o los tres a la vez.

Están siempre ahí para ayudar.

En estas páginas encontrarán las últimas informaciones sobre todos estos proyectos. Me siento orgulloso de todo lo que esta familia mundial, esta fuerza del bien, hace para aliviar el sufrimiento en el mundo.

En visita de Estado a Camerún, el Gran Maestro se reúne con líderes religiosos en un campo de refugiados



AYUDA DE EMERGENCIA

El problema de la asistencia a los refugiados sigue creciendo. Millones de personas se desplazan, lo arriesgan todo en búsqueda de una vida mejor, huyendo de guerras, hambrunas, persecuciones, pobreza, desastres naturales. La Orden ofrece ayuda de emergencia a los migrantes y refugiados, y programas de reconstrucción en las zonas devastadas.





Maltez



ASISTENCIA SOCIAL

*El envejecimiento, la soledad,
la pobreza y las personas sin hogar
son un problema en todo el mundo.
La Orden, con sus miembros,
su personal médico y sus jóvenes
voluntarios, organiza la atención
a las personas necesitadas.*

A photograph of an elderly male doctor with glasses, wearing blue scrubs and a stethoscope, sitting on a stool and examining a young girl. The girl is wearing purple-rimmed glasses and a yellow and white patterned shirt. They are in a hospital room with a bed and patterned curtains in the background. The doctor is smiling and looking at the girl. The text 'ATENCIÓN SANITARIA' is overlaid in large white letters across the middle of the image.

ATENCIÓN SANITARIA

Siguiendo su tradición inmemorial de misión hospitalaria, las puertas de los hospitales, clínicas, unidades móviles y dispensarios médicos de la Orden están siempre abiertas a pacientes de todo tipo, de todas las edades, de todas las religiones.

ÍNDICE

Sección 1

Un nuevo comienzo: la integración en países de acogida

La integración de refugiados y desplazados internos

1. El reto - Ser acogedores y protectores12
2. Una humanidad - Garantizar la seguridad y la dignidad de los migrantes16

La integración de las minorías

1. Migración - Problemas y soluciones en Alemania18
2. Los romaníes - Crear una dignidad, construir un futuro20

El impacto de la integración: un testigo ocular

1. Siria y Turquía: la nostalgia de la tierra natal22
2. Albania: ser un extranjero en su propio país26
3. Francia: un programa especializado, el Centro de Atención al Migrante28

Sección 2

Proyectos especiales destacados

Creación de una organización de ayuda

1. Hungría: "Reunimos lo necesario"32
2. Sudáfrica: una labor que modela vidas y salva vidas36

Creación de una organización de abastecimiento

Suiza: operación especializada de reciclaje38

Coordinación de un programa internacional

1. Líbano: unas vacaciones de esperanza y alegría para huéspedes discapacitados40
2. Cuba: asistencia a las personas necesitadas en Latinoamérica y el Caribe42
3. Norteamérica: restauración, reconciliación, rehabilitación44

El Global Fund for Forgotten People46

Sección 3

El corazón de la Soberana Orden de Malta

Visitas de Estado y oficiales50

Diplomacia en acción

1. Gran Canciller: concienciar a la sociedad de los problemas en el ámbito humanitario56
2. Gran Hospitalario: un compromiso global para con los necesitados58
3. La Soberana Orden, un observador único ante Naciones Unidas60
4. El papel especial de la Soberana Orden por su diplomacia humanitaria62

Expansión de sus actividades sociales y sanitarias: acuerdos recientes64

Actividad internacional de refuerzo: últimas conferencias66

Gobierno de la Soberana Orden68

Relaciones diplomáticas de la Soberana Orden en todo el mundo69

Sección 4

Inspiración y compromiso

El significado cristiano del voluntariado: entrevista con el Prelado72

Sección 5

Un legado que nunca desaparecerá

Avances médicos en Malta: la contribución de la Orden76

Sección 6

La asistencia que llega al mundo entero

ÁFRICA80

AMÉRICAS88

ASIA PACÍFICO100

EUROPA106

ORIENTE MEDIO122

Organizaciones de la Orden de Malta en todo el mundo126



Un nuevo comienzo: la integración en países de acogida

Con la llegada de miles de refugiados y migrantes que huyen de la violencia, la persecución, la hambruna o la pobreza en sus países de origen, el reto para los países industrializados es conseguir integrar a estas personas, para beneficio de todos.

La integración de refugiados y desplazados internos

1. El reto: ser acogedores y protectores

Una visión inclusiva de la ecología y del desarrollo humano integral, de "la vida en su plenitud"

Entrevista con el

Cardenal Peter Turkson

Prefecto del Dicasterio para el Servicio del Desarrollo Humano Integral



Ha hablado usted de las problemáticas, interconectadas, del cuidado de la vida humana y la protección del medioambiente, problemáticas recogidas en *Laudato Si'* sobre el cuidado de la casa común. ¿Cómo avanzar frente a estas problemáticas?

Sí, todo está interconectado, como nos enseña el Papa Francisco. ¡Todo es interdependiente! En este sentido, una manera de avanzar es volver a estudiar la principal enseñanza de la Carta Encíclica *Laudato Si'*: la "ecología integral". En el concepto de "ecología integral", el Papa Francisco reúne todo lo que sus predecesores han afirmado sobre el concepto de la "ecología": desde la "ecología natural" del Papa Pablo VI a la "ecología natural y humana" del Papa Juan Pablo II y la "ecología natural, humana y social" del Papa Benedicto XVI. La expansión del significado de "ecología" en los escritos del Papa nos invita a considerar el más amplio sentido de lo que supone la promoción de una visión inclusiva de la ecología y del desarrollo humano integral. Puede que sea ése el significado de "para que tengan vida, y para que la tengan en abundancia" del Evangelio según San Juan, 10, 10).

La Biblia nos emplaza a acoger al forastero. Sin embargo, usted se ha pronunciado en contra de estas oleadas de migrantes. ¿Cómo podemos reconciliar ambas posturas?

De hecho, la Biblia no solo nos emplaza a acoger al forastero, hace de la experiencia de ser un migrante una idea central teológica. Dios utiliza esta experiencia de ser un migrante con un propósito salvador; ése fue el caso de Abraham, los hijos de Jacob, Jeroboam, Ruth, etc. En su condición de migrantes desarraigados, sirvieron el propósito de Dios. Por otra parte, Dios ordena a los hebreos a considerar al forastero como miembro de la comunidad, porque ellos mismos fueron forasteros en la tierra de Egipto. La Alianza, además, exige a la comunidad hebrea que proteja e integre a los forasteros que viven entre ellos, respetando sus vidas, sus familias e incluso sus posesiones. También es significativo que el Nuevo Testamento se refiera a los primeros cristianos en términos similares. Eran forasteros residentes (paroikoi 1Pt. 1:1-2); la carta a Diogneto habla de ellos de la siguiente manera: "Toda tierra extraña es patria para ellos, pero están en toda patria como en tierra extraña" (Capítulo V). Jesús nos habla de nuestro trato a los forasteros en su presentación de la escena del juicio.

¡Soy consciente de todo esto y mucho más! Pero esta carga bíblica y esta atención hacia el migrante y el forastero no nos obligan a fomentar la migración con nuestras guerras y nuestras deficientes medidas geopolíticas. Los desastres naturales están fuera de nuestro control; pero no así las guerras y los prejuicios sobre el acceso de los gobiernos y la población a las tierras, y las prosperidades económicas infundadas fuera del propio país. Resulta poco ético provocar situaciones que alteran la paz y la tranquilidad de las poblaciones y que les obligan a huir de sus tierras, a salir a la carretera como migrantes.



Los países africanos son testigos de la migración de miles de sus habitantes, especialmente de los jóvenes. Como Usted ha dicho, se debe cerrar el grifo y reforzar las economías de los países de origen, en especial abriéndoles el acceso a los mercados mundiales. ¿En qué plazo se podrían realizar estos cambios de manera realista? ¿De quién es esta responsabilidad?

Verá, cuando el Papa Benedicto XVI visitó Benín y habló con responsables gubernamentales y miembros del cuerpo diplomático, les aconsejó: "No privéis a vuestros pueblos de la esperanza", porque "la esperanza [...] genera energía, que estimula la inteligencia y da a la voluntad todo su dinamismo". Es así como responderé a su pregunta. Esperanza para que comprendamos que hacer de África un mero productor de materia prima para alimentar la industria en Europa y otros lugares conllevará siempre estos flujos de migrantes económicos. Debemos cambiar nuestro modelo de desarrollo, evitando concentrar la producción únicamente en ciertos lugares. Y, ¿para cuándo? Pues en cuanto los gobiernos africanos empiecen a entender que la gobernanza es el ejercicio del poder (servicio) para el bien común de sus pueblos. En cuanto atraigan de vuelta a sus países el talento de sus ciudadanos en la diáspora. En cuanto la buena gobernanza empiece a imperar en la distribución igualitaria de los recursos nacionales.

¿De quién es la responsabilidad? Ante todo, de los gobiernos de los países africanos, y después, del resto del mundo, que debe entender la necesidad de mostrar solidaridad, porque el crecimiento inclusivo es preferible al crecimiento exclusivo, y hace del mundo un mundo mejor.

En cuanto a los que llegan a países de acogida, a menudo menores no acompañados, ¿Cuál es el mejor apoyo que se les puede dar?

La sección Migrantes y Refugiados de nuestro Dicasterio, que se ocupa de esta cuestión, ha escrito mucho sobre ello basándose en las palabras del Santo Padre, que se han declinado en un conjunto de 20 puntos a aplicar.

"Emigrantes menores de edad, vulnerables y sin voz" fue el mensaje del Santo Padre para la Jornada Mundial del Migrante y del Refugiado de 2017. "Los niños constituyen

Los refugiados que migran hacia el norte por la ruta de los Balcanes se enfrentan a condiciones muy duras sin alimentos, agua ni refugio

el grupo más vulnerable entre los emigrantes, porque, mientras se asoman a la vida, son invisibles y no tienen voz: la precariedad los priva de documentos, ocultándolos a los ojos del mundo; la ausencia de adultos que los acompañen impide que su voz se alce y sea escuchada. De ese modo, los niños emigrantes acaban fácilmente en lo más bajo de la degradación humana, donde la ilegalidad y la violencia queman en un instante el futuro de muchos inocentes, mientras que la red de los abusos a los menores resulta difícil de romper." Por ello es fundamental actuar en el mejor interés de los menores, independientemente de su situación migratoria. Si los niños quedan separados de sus familias, deberían quedar bajo tutela o en familias de acogida, y desde luego ¡nunca, nunca, se les debe separar deliberadamente de sus familias! Al contrario, los Estados deberían promover la reunificación familiar y proporcionar visados para facilitarla. Por último, es imperativo prohibir el internamiento de menores.

También alerta de que el fenómeno migratorio es un problema mundial. ¿Cómo deberían reaccionar las comunidades?

La "migración" es una experiencia y un fenómeno humanos. En sí, no es un problema, y quizá a priori no se deba caracterizar como problema humano. Es una respuesta en forma de movimiento humano a factores que amenazan la vida o la existencia de un pueblo o una persona. La historia de nuestra familia humana ha conocido, en diversos periodos en el pasado, este tipo de movimientos para escapar de amenazas para la vida. El Papa Francisco ha realizado recientemente un vídeo de 90 segundos que muestra estas experiencias recurrentes del pasado.

La "migración" como problema puede estudiarse desde tres puntos de vista. El primero de ellos es el de las personas que experimentan situaciones que amenazan sus vidas, ante las cuales no tienen otra elección que la huida: emigrar, escapar de situaciones o lugares donde sus vidas están en peligro. En este caso, la reacción de las comunidades del mundo es ayudar a eliminar la fuente de ese peligro, sea cual sea. Si es la guerra, en el caso de la migración actual, la reacción del mundo es apagar el fuego de la guerra. Se debe buscar el cese de las hostilidades y formas alternati-

Malteser Alemania ofrece programas de integración en varias instalaciones





vas de resolución de conflictos. Si son rivalidades entre gobierno y oposición, como en Sudán del Sur, la República Democrática del Congo, o Venezuela, la diplomacia tiene un papel que desempeñar. ¡Todo el mundo tiene un amigo al que escucha! El segundo punto de vista es la situación de los pueblos que quedan empobrecidos por esta huida de una parte de su población. En este caso, se necesita ayuda y otros movimientos de solidaridad para garantizar su supervivencia.

El tercer punto de vista es el de los países de acogida, donde la población se puede sentir amenazada por la llegada repentina de personas desconocidas y extrañas. Este es, en gran medida, el sentido en el que la migración actual se considera un problema. Lo que llamamos "problema" es una mezcla de varias reacciones a los recién llegados. "Miedo" es una reacción habitual; "miedo" es la reacción habitual a una situación de peligro. Así es que, en lugares con muy baja natalidad, ¿es la llegada de un número considerable de migrantes una fuente de amenaza? Pueden ser miles, pero aún no han llegado a ser millones en ningún país de acogida. ¿Se debe el miedo a la "rareza" y la "diferencia" de los que llegan, que es un reto de diversificación? Ésta es la situación en algunos países de Europa e incluso de Oriente Medio. En este caso, el reto es educativo: hay que aprender a descubrir la riqueza de la diversidad y la diferencia. Por otra parte, descubramos, en pos de la fraternidad universal de la familia humana, la invitación del Papa Francisco a ser acogedores y protectores, a ayudar a desarrollar sus recursos y ayudar a los recién llegados a integrarse en su nuevo hogar. Porque todos, en este planeta, somos migrantes. No hay más que un anfitrión, ¡y es Dios!

La Orden de Malta asiste a refugiados y migrantes, en sus países de origen, en el trayecto y en los países de acogida. ¿Tiene un mensaje de aliento?

Los miembros de la Soberana Orden de Malta trabajan en primera línea, casi en el frente de la emergencia; esto se deriva de la historia y la fundación de la Orden. Cuando antaño ofrecía ayuda y protección a peregrinos, hoy acoge y acompaña a los migrantes. Más que un mensaje de aliento, rezo porque la memoria de lo que la Orden hacía siga inspirando y sea la base de esta nueva forma de misión.

Los cursos de idiomas son un factor clave para la integración

2. Una humanidad - Garantizar la seguridad y la dignidad de los migrantes

Se necesitan múltiples estrategias para tratar los problemas

Jamilah Mahmood, FICR

es una Doctora malasia. Desde enero de 2016 es Subsecretaria General de Asociaciones en la FICR - Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja. Anteriormente, la Doctora Mahmood fue responsable de la secretaría de la Cumbre Mundial Humanitaria de las Naciones Unidas



Recientemente, los movimientos masivos de migrantes, incluidos los refugiados, han puesto de relieve dramáticamente los riesgos potenciales a los que se enfrentan, en particular aquellos en situación irregular. La vulnerabilidad es a menudo la razón que impulsa a las personas a huir de sus hogares; pero el recorrido de un migrante está sembrado de vulnerabilidades. Son retos para todos los que acuden a responder a las necesidades de los migrantes y a apoyarles en el proceso de reforzamiento de su capacidad individual de recuperación.

Algunos de estos retos se manifiestan en el aumento del riesgo de tensiones con las comunidades locales: en muchos países, los migrantes se enfrentan a la sospecha, la hostilidad y la xenofobia. Aunque los hechos demuestran el potencial de los migrantes para contribuir al crecimiento económico, las desigualdades estructurales en las sociedades de acogida pueden desembocar en una distribución desequilibrada de las contribuciones positivas en el nivel comunitario. Allí donde existen presiones provocadas por movimientos masivos de población, los más afectados resultan ser generalmente los que ya estaban marginados en la sociedad de acogida. Nuestro trabajo como FICR (Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja)¹ nos ha permitido comprender que el respeto a la dignidad de los migrantes es un proceso dinámico bidireccional de "adaptación y respeto mutuos para todos los migrantes y todos los residentes". Para conseguirlo se necesitan múltiples estrategias. Los esfuerzos de inclusión e integración deben concentrarse en establecer un proceso de entendimiento mutuo, respeto y conexión entre comunidades, ofreciendo a los migrantes una garantía de apoyo para adaptarse a su nuevo hogar y a las comunidades de acogida un proceso de diálogo y apoyo para ayudarles a ser inclusivas y acogedoras. Estos esfuerzos, sumados a la corrección de desigualdades estructurales que son un terreno fértil para las tensiones, pueden ser también decisivos para luchar contra la xenofobia, la intolerancia y la discriminación, mostrando a los migrantes como contribuyentes positivos a la sociedad.

Agentes de desarrollo

Basándonos en la experiencia de nuestras Sociedades Nacionales, que desarrollan programas de inclusión social y migración a escala local y nacional, estamos convencidos de que los migrantes deberían considerarse "agentes de desarrollo", más que receptores pasivos de ayuda humanitaria. Cuando los migrantes consiguen acceso a la educación y al mercado laboral, se vuelven autosuficientes, contribuyendo a las economías locales y ayudando al desarrollo de las comunidades que los acogen. Los estudios demuestran la contribución positiva que los migrantes han podido realizar en muchos contextos a pesar de las importantes barreras, lo cual sugiere un potencial de contribución aún mayor si se facilitaran más oportunidades.

¿Qué hemos aprendido en nuestro trabajo con migrantes y refugiados?

Como actores colectivos de la sociedad, necesitamos fijar una posición y una estrategia clara y coherente para evitar la estigmatización y los perjuicios en toda la ruta migratoria. Se debe comunicar en múltiples formatos, en múltiples lugares, a múltiples audiencias, también desmontando mitos en un plazo máximo de 48 horas después de una noticia anti-migrantes. Dada la impronta de la FICR y las Sociedades Nacionales en las comunidades, pueden desempeñar un papel significativo en esta campaña, pero es un relato que tiene que ser alimentado por todos.

Conexiones reales entre las comunidades y los migrantes: la importancia de la juventud

En los estudios realizados a través de nuestras Sociedades Nacionales en Australia, Dinamarca y Reino Unido y en toda Europa vemos que las comunidades están a menudo divididas entre los "a favor" y los "en contra" de la migración. Hay un tercer grupo, que hemos llamado "centro ansioso", que agrupa a los que no están firmemente en contra de la migración y no son racistas, pero están preocupados por el efecto de las migraciones en su sociedad. Estas preocupaciones son genuinas, pero muchos tienen dudas, quieren ser políticamente correctos y piensan que no pueden hablar de sus inquietudes. Los hechos, las cifras y los mensajes morales no son suficientes para conseguir un impacto en los "en contra" o los "ansiosos", pero se ha probado la utilidad de los programas que enfatizan y apoyan la conexión real entre comunidades. Las oficinas locales y los voluntarios de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja están bien situados para tender puentes entre comunidades. Es necesario fomentar más programas de voluntariado que permita una conexión real entre las comunidades de acogida y los migrantes. Hay que conseguir humanizar más a los migrantes y, aunque las campañas son un comienzo, son solo parte de un programa más amplio de implicación y acercamiento. También es importante reconocer que los jóvenes son un grupo vital. Múltiples estudios de la Varkey Foundation² para el Foro Económico Mundial han mostrado que la generación actual de jóvenes se implica apasionadamente en cuestiones de justicia social, especialmente la migración. Se preocupan y quieren hacer algo. Hay que entender este impulso y sacarle provecho.

El papel de los migrantes como voluntarios

Debemos animar a los miembros de las comunidades afectadas a formar parte de la solución, como voluntarios de las Sociedades Nacionales u otros grupos comunitarios. Si contamos con una base de voluntariado más diverso, podremos prestar un servicio más personalizado e informado. Las Sociedades Nacionales de los países de reasentamiento se han esforzado en reclutar a personas con un pasado migratorio como voluntarios, lo que ha resultado muy útil en la ayuda a migrantes. Evidentemente esto requiere un cambio de paradigma en el pensamiento de muchas Sociedades Nacionales y comunidades de acogida acerca del papel de los migrantes, especialmente como voluntarios.

La humanización de los migrantes: una humanidad común

En el fondo, se trata de humanizar a los migrantes. Nuestros proyectos deben generar empatía e impedir la deshumanización de los migrantes, resaltando puntos comunes con historias personales. Hay que encontrar conexiones entre las comunidades de acogida y los migrantes para promover el respeto y la comprensión, y el voluntariado es una posibilidad. El mensaje de Humanidad Compartida transmite empatía y reciprocidad, que ayudan a abogar por estándares mínimos de dignidad para todos los migrantes, independientemente de su situación, independientemente de si uno piensa que debería haber más o menos migración.



Los programas de microcréditos ayudan a los agricultores locales a tener sus propios cultivos, para vender y para autoconsumo

1. La Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja está compuesta por 190 Sociedades Nacionales individuales dedicadas a los principios fundamentales de humanidad, neutralidad, imparcialidad, independencia, voluntariado, unidad y universalidad.

2. La Varkey Foundation es una organización sin ánimo de lucro creada para mejorar la calidad de la educación para los niños desfavorecidos en todo el mundo.

La integración de las minorías

1. Migración - Problemas y soluciones en Alemania

Hechos, no sentimientos

Karl Löwenstein

Exdirector de Malteser Hilfsdienst



En octubre de 2017, Malteser Hilfsdienst, entonces dirigido por Karl Löwenstein, publicó un informe fundamental sobre los migrantes en Alemania: el Malteser Migration Report¹. Este documento describe las razones que empujan a los migrantes a venir, las reacciones del Estado y las acciones y programas de la Orden de Malta para integrarles en la comunidad. El informe, cuyo subtítulo es "Hechos, no sentimientos", señala que, aunque las emociones pueden a menudo inspirar una labor caritativa, pueden resultar también destructivas. Por tanto, es esencial realizar un análisis de los hechos. El informe recuerda que las migraciones han sido casi una constante histórica. En el momento de su publicación, 2.800 personas entre trabajadores y voluntarios de Malteser Werke trabajaban con refugiados en cerca de 100 lugares, atendiendo a más de 25.000 personas cada día.

Se trabaja sobre todo en la integración de los migrantes en las comunidades locales. La clave del éxito es el mercado laboral. Los refugiados quieren trabajar y necesitan saber cuanto antes después de llegar a Alemania, cuáles son sus posibilidades de permanecer allí. El objetivo de la Ley de Integración de agosto de 2016 es facilitar el acceso al mercado laboral a los solicitantes de asilo, reconocidos o en trámite. El aprendizaje del idioma es también esencial; el 25% de los llegados en 2015-2016 tienen hoy un puesto de trabajo. La relación entre migración y delincuencia es otro de los problemas. Los estudios muestran que los delincuentes son principalmente los solicitantes de asilo que tienen pocas posibilidades de poder permanecer en el país: la falta de perspectivas y el aislamiento son incentivos a la violencia. La razón principal que explica el alto número de refugiados en Alemania es el alto número de crisis humanitarias y la inestabilidad política y económica en muchos países. Entre 2015 y 2016 acudieron a Alemania más de 1,2 millones de refugiados, la mayoría de Siria seguidos por Afganistán, Irak e Irán, y Eritrea. Solicitantes de asilo: el 70% son jóvenes de menos de 30 años, el 30% son menores, dos de cada tres migrantes son varones, dos tercios son de etnia árabe y el 75% son musulmanes. (A fines de comparación: en Alemania solo un tercio de la población tiene menos de 30 años, y el 20% tiene más de 65). Los refugiados llegados a Alemania en 2015 y 2016 proceden principalmente de países a los que no volverán en un futuro próximo, por lo que necesitan integrarse en el mercado laboral. En abril de 2017, su tasa de empleo era inferior que la media para los trabajadores extranjeros. En junio de 2017, 192.000 de ellos estaban desempleados. Entre los obstáculos citados se cuentan la falta de dominio del idioma y el bajo nivel de cualificación.

Los migrantes tienen derecho a ser tratados con dignidad, en virtud de los derechos humanos y los principios del Estado de derecho. Desde un punto de vista cristiano, corresponde a la aplicación del mandamiento "amarás a tu prójimo". Los refugiados económicos se aceptan en base a criterios económicos y políticos.



Los recién llegados a los centros de refugiados de la Orden reciben ropa de abrigo y calzado para el invierno

Compromiso con la integración de los refugiados

La primera etapa de asistencia ha concluido; la atención se centra ahora en su integración duradera en el mercado laboral. Esta segunda etapa reposa en un grupo establecido en 2016, la 'Wir zusammen Foundation' (Fundación nosotros juntos), donde empleados de varias empresas y corporaciones ofrecen programas de formación y actúan como mentores para los refugiados. La red de apoyo sigue creciendo; es evidente que la migración aporta cambios que benefician a la economía alemana. Como afirma el director de la oficina de empleo de Muenster, "Hay una interacción entre la integración en el mercado laboral y la integración en la sociedad". Usted Señala que muchos refugiados están deseando trabajar, y que el método más efectivo para el aprendizaje de un idioma es contar con oportunidades de practicarlo. Los municipios y los gobiernos locales, las oficinas de empleo y las instituciones benéficas ofrecen a menudo también cursos de integración que tienen en cuenta las características de cada participante. La formación profesional es prioritaria: solo el 19% de los refugiados ha podido seguir algún curso de formación. Es necesario simplificar la legislación social y hacerla más comprensible para los migrantes. El gasto total del gobierno federal relacionado con el asilo en 2016 se estima en 21.700 mil millones de euros, lo que viene a confirmar que la integración laboral de los refugiados es esencial para la sostenibilidad a largo plazo.

1. Malteser Migration Report – Facts instead of sentiment:
<https://www.malteser.de/migration-fluechtlingshilfe.html> Colonia, octubre de 2017

La Orden de Malta en Alemania: énfasis en la integración de refugiados

La Orden de Malta en Alemania trabaja con refugiados y migrantes desde hace más de 20 años. Los años 2015 y 2016 supusieron un desafío excepcional. Desde que ha finalizado la fase aguda de alojamiento y ayuda de emergencia, la atención se ha desplazado hacia la integración en las comunidades locales. En la primera fase, 3.000 voluntarios organizaron el alojamiento en 160 centros con 700-1.000 camas en menos de 48 horas, y se asistió a 54.000 personas diariamente. En 2016, las solicitudes de asilo ascendieron a 745.545. A partir de septiembre de 2016 la afluencia disminuyó significativamente, y en la actualidad se atiende a 30.000 refugiados en 100 centros. Uno de cada cuatro refugiados en Alemania ha sido atendido por un voluntario de la Orden de Malta, al menos en una ocasión. Los programas de integración incluyen clases de idiomas y de adaptación cultural. En julio de 2016 la Orquesta Sinfónica de Hamburgo, con el Coro Carl Phillip Emanuel Bach, tocó la Novena Sinfonía de Beethoven en un concierto especial que se celebró en uno de los más de cien campos de refugiados que la Orden de Malta dirige en Alemania. Patrocinado por Malteser Hilfsdienst e.V., el ministerio de Estado de la Cancillería federal y la Delegación del Gobierno federal para la Migración, los refugiados y la integración, el concierto hizo hincapié en la alegría y la comunidad: 'Eines Freundes Freund zu sein' (ser amigo de los amigos). Recientemente preguntaron a un niño en una ciudad alemana: "¿Hay extranjeros en tu colegio?" A lo que el niño respondió: "No, en mi colegio sólo hay niños".

2. Los romaníes: crear una dignidad, construir un futuro

Una cuestión de derechos humanos

El Embajador Franz Salm

es el primer Embajador de la Orden de Malta para el pueblo romaní, puesto de reciente creación



En septiembre de 2013, Franz Salm fue nombrado Embajador de la Soberana Orden de Malta para el pueblo romaní. Un reto que llegó en un buen momento, según afirma. Acababa de jubilarse después de treinta años de vida profesional, y no se veía a sí mismo "sentado en mi casa... Quería hacer algo para ayudar a quienes necesitaban ayuda. Es la esencia de la Orden y mi propia visión, también".

Ya mucho antes de 2013 las organizaciones de ayuda de la Orden de Malta llevaban a cabo actividades con las comunidades romaníes, pero con un embajador al mando, la labor está mucho más coordinada. Los gitanos y viajeros son la minoría más numerosa y vulnerable en Europa, con 12 millones de integrantes, y representan un reto no solo social, sino también político. El Embajador cita el estudio del Banco Mundial de febrero de 2015: es necesario resolver las profundas desigualdades a las que se enfrenta el pueblo romaní, por razones humanitarias pero también de inteligencia económica (los jóvenes romaníes representan entre el 10 y el 20% de las nuevas incorporaciones al mercado laboral!). La Orden, señala, con sus 108 embajadas en todo el mundo, cuenta con una red efectiva para desarrollar actividades en este ámbito.

En los primeros años en su nuevo puesto, el Embajador recaudó un millón de euros para 11 proyectos y la recogida de fondos públicos y privados continúa a buen ritmo. Explica: "Es un drama que perdura desde hace 600 años, pero todo cambia cuando se respeta la dignidad de los romaníes. Se necesitan trabajadores sociales las 24 horas del día, hay que quedarse con ellos y prestarles atención. ¡No son nuestros invitados! Tienen dignidad. Se necesita un equilibrio entre el pensamiento social y las necesidades de la sociedad civil».

Por debajo de la pobreza está la miseria

Las misiones de investigación del Embajador le han llevado a recorrer Europa Central y Oriental; debatiendo sobre las necesidades de los romaníes, advierte: "Por debajo de la pobreza está la miseria". Y avisa que Eslovaquia oriental se enfrentará a un reto considerable en los próximos años: los romaníes representan el 20% de la población; de ese 20%, el 30% habla romaní, no eslovaco.

Los proyectos de la Orden para esta población se centran en siete ámbitos esenciales:

- instalaciones sanitarias y de higiene
- visitas médicas
- guarderías y parques infantiles
- apoyo escolar
- asesoramiento para madres
- programas de formación a través del aprendizaje, y
- programas de música, escolares u otros que promuevan la integración.



La clave de la integración social es la educación

La manera más eficaz de incitar a los jóvenes romaníes a estudiar, explica el Embajador es animar a sus madres a enviarles a la escuela. "Asesoramos a las madres. Enseñamos a las niñas a tejer, a los niños carpintería. Educamos también en comportamiento social, para mejorar su autoestima: les enseñamos a saludar a las personas y a mirarles a los ojos. Cuando los niños se portan con normalidad, las personas que les rodean dejan de desconfiar, el prejuicio social desaparece. Un jesuita, que ha trabajado con niños durante años en Sibiu, Rumanía, explica: "Estos son mis hijos. Ahora, algunos van a la universidad".

El Embajador organizó una peregrinación a Roma el año pasado para 220 romaníes de seis países distintos, que estuvieron en una audiencia con el Papa Francisco. "Una experiencia inolvidable para todos".

Actualmente la Orden de Malta gestiona proyectos en Albania, Austria, Bélgica, Croacia, Hungría, Rumanía, Eslovaquia, Eslovenia y Ucrania. El Embajador Salm trabaja para unificar los programas en cada país, estudiar los casos de éxito y compartir las mejores prácticas. Ya se pueden observar progresos, esperanzadores para las organizaciones y alentadores para las comunidades, que pueden ver que ellas también tienen un futuro.

Se favorece la participación de los jóvenes romaníes en sus comunidades locales de Transilvania, a través de clases de equitación y de refuerzo escolar. Como resultado, sus resultados académicos han mejorado significativamente

1. Banco Mundial/Región/Europa y Asia Central/Visión general//, 24 de febrero de 2015

El impacto de la integración: un testigo ocular

1. Siria y Turquía: la nostalgia de la tierra natal

Programas de apoyo desarrollados, ganarse la vida en un país extranjero

Janine Lietmeyer

*Responsable para Siria de Malteser
International*

De una población de 22 millones en 2011, antes de la guerra, Siria ha perdido 5,5 millones; a esto hay que sumarle el gran número de desplazados internos. Se han cerrado ahora todas las fronteras con los países vecinos, que son los que deben soportar la parte más grande de la carga de refugiados sirios. Desde noviembre de 2017, Idlib está sometida a una lluvia torrencial de ataques aéreos y bombardeos. "La creación de las llamadas zonas de desescalada ha llevado a una reducción de la violencia", afirma Janine Lietmeyer. "Pero en Idlib, con un millón y medio de habitantes y un millón de personas desplazadas, han aumentado masivamente los ataques aéreos. Más de 100.000 personas han buscado refugio cerca de la frontera turca, donde las condiciones de vida son pésimas, mientras la guerra civil entra en su séptimo año". Las organizaciones humanitarias tienen grandes dificultades para trabajar en Siria: por ello, Malteser International trabaja desde 2013 a partir de Turquía, en colaboración con organizaciones locales sirias, ofreciendo asistencia a los desplazados.

¿Qué quiere decir ser "desplazado" en Siria?

Las infraestructuras civiles y públicas, bajo el bombardeo de las fuerzas aéreas sirias y rusas, han quedado destruidas. Gran parte de los desplazados internos han encontrado refugio en los campos cercanos a la frontera turca. Los campos están contruidos sobre terreno no pavimentado y las familias viven en tiendas de campaña: en el barro durante los húmedos inviernos, en el polvo durante los abrasadores veranos.





¿Cómo es la vida diaria de un desplazado?

Las personas no solo sufren por las pérdidas personales (se han perdido ya más de 400.000 vidas). La economía de Siria está en pedazos. La inseguridad hace que las familias de las zonas rurales no puedan cultivar sus tierras, el comercio está parado. Los desplazados recurren a mecanismos de supervivencia perjudiciales: reducción del consumo de alimentos, trabajo infantil, matrimonios a edades tempranas para evitar la responsabilidad de cuidar a las niñas. Los desplazados internos son aún más vulnerables, dadas las difíciles condiciones de vida en los campamentos. La ausencia de autoridades responsables de los servicios públicos, la destrucción de las instalaciones sanitarias y la escasez de personal cualificado dificulta el acceso a los servicios sanitarios.

¿Cómo funcionan los proyectos de asistencia médica transfronterizos?

Frente a las restricciones de acceso para las organizaciones internacionales, especialmente tras el secuestro y asesinato de trabajadores humanitarios por parte del Estado Islámico, trabajamos con una organización socia en Siria. Inicialmente fue un grupo de médicos de Aleppo, que necesitaban apoyo técnico y financiero para poder responder a emergencias (ninguno de ellos tenía la formación necesaria); los expertos de Malteser International decidieron colaborar con ellos. Compartimos un consultorio en Kilis y gestionamos conjuntamente un hospital y 4 centros médicos de atención primaria en los campos de desplazados internos del lado sirio de la frontera. Todo el material viene de Turquía. El gobierno turco y la Media Luna Roja turca facilitan el cruce del material y personal para las organizaciones socias por la frontera.

¿Cuáles son los peligros para los trabajadores humanitarios, por ejemplo en Aleppo?

Hasta diciembre de 2016, cuando Aleppo fue retomado por las fuerzas gubernamentales sirias, Malteser International ayudaba a nuestro socio sirio a gestionar un hospital infantil, en la parte de la ciudad controlada por la oposición. Después de su destrucción, la clínica improvisada ha tenido que ser desplazada tres veces, debido a los bombardeos. El último pediatra cualificado, el doctor Mohamed Waseem Maaz, murió durante el bombardeo del hospital de Al Quds el 27 de abril de 2016.

En la frontera entre Siria y Turquía, la organización de ayuda internacional de la Orden, Malteser International, presta asistencia médica y social

A pesar de ello, y la amenaza de asedio, el personal del hospital se negó a escapar, puesto que era el único servicio especializado para una población estimada de 60.000 niños en Aleppo oriental. Durante el asedio, de julio a diciembre de 2016, el hospital infantil se desplazó al sótano del edificio, para mayor protección. El edificio fue bombardeado directamente dos veces en noviembre. Para entonces, los suministros, el combustible y las reservas de alimentos ya se habían agotado, y no había nadie que pudiera aportar material. El hospital infantil hubo de detener sus operaciones en diciembre porque el frente se acercaba; el equipo médico estuvo entre los 35.000 evacuados a las zonas aún bajo control de la oposición en Idlib y Azaz. Con 3,1 millones de refugiados registrados, Turquía es el país que más refugiados acoge en el mundo. En Kilis, aproximadamente 250.000 sirios residen en 23 campos de refugiados. El resto, y muchos más refugiados de otras nacionalidades, residen fuera de los campos, en situaciones muy difíciles. A pesar del enorme esfuerzo del gobierno turco, las autoridades locales y las comunidades de acogida, aún hay carencias en el apoyo prestado, especialmente a los grupos de refugiados vulnerables.

El hospital de rehabilitación en Kilis

Aunque la frontera está cerrada oficialmente, las autoridades turcas han facilitado siempre la evacuación médica transfronteriza de los heridos graves hacia el hospital estatal de Kilis. El flujo de pacientes durante los primeros años de conflicto ha sido intenso y era urgente reforzar las estructuras turcas. Malteser International montó entonces un hospital en Kilis especialmente dedicado a los pacientes sirios que necesitasen un periodo prolongado de recuperación después de una intervención. Muchos, en este centro de 48 camas, tenían múltiples heridas. Muchos tendrán que vivir con discapacidades permanentes. El equipo médico está compuesto exclusivamente por profesionales sanitarios sirios procedentes de la comunidad de refugiados de Kilis.

¿Cuáles son los daños psicosociales?

En el centro de rehabilitación, además de la atención médica, se ha desarrollado un programa de apoyo para los pacientes y sus familias, a cargo de psicólogos y trabajadores sociales. Los pacientes proceden de un entorno cultural donde las patologías psicológicas están estigmatizadas, y por lo tanto es muy difícil animarles a que expresen sus sentimientos negativos. A veces les resulta más estresante ganarse la vida en un país extranjero, viviendo en lugares abarrotados, que la experiencia de la violencia y las dificultades vividas durante su huida de Siria.



Jóvenes refugiados, alumnos en la escuela de la Orden en Kilis (Turquía), aprendiendo a integrarse en el país de acogida



¿Cómo ayuda Malteser International a los refugiados?

Los centros comunitarios próximos al hospital de rehabilitación son de gran ayuda para los refugiados. Malteser International apoya un centro comunitario en Kilis y otro en Estambul, donde se ofrecen cursos de turco y formación en distintas competencias. El hablar el idioma local es esencial para la integración, y en estos centros hay una fuerte demanda.

¿Cómo ayudan a los niños?

Sin solución a la vista para el conflicto sirio, animamos a los niños refugiados a integrarse en la comunidad de acogida. En los colegios turcos tienen derecho a recibir una educación gratuita, pero necesitan apoyo para adaptarse al sistema y al idioma. Por ejemplo, en nuestro centro en Estambul ofrecemos un apoyo a los estudiantes de secundaria, para ayudarles a prepararse el examen de entrada a la universidad turca. Cerca de la frontera, Malteser International colabora con dos organizaciones dedicadas a los niños sirios con necesidades especiales: un orfanato en Reyhanli para 60 menores no acompañados y un proyecto en Kilis para jóvenes discapacitados.

¿Quieren los refugiados volver a sus hogares, o quieren iniciar una nueva vida en el extranjero?

Creo que nunca se pierde la nostalgia por el hogar. Los sirios añoran mucho su país. Dicen que en el mismo momento en el que vuelva la paz a Siria, todos los sirios volverán a sus hogares. Pero la realidad, con un conflicto enquistado, una destrucción total de las infraestructuras y pocas esperanzas de una solución política global, hace que muchos sirios instalados en Turquía se esfuercen por integrarse, por el bien de sus hijos. El primer grupo de niños refugiados nacidos en Turquía empezará el colegio este año, sin tener documentación alguna como ciudadanos sirios.

El reto de tener que empezar una nueva vida en el extranjero no es exclusivo de los sirios: millones de refugiados en todo el mundo comparten la misma situación.

Una experiencia académica positiva para los niños sirios en Turquía

2. Albania: ser un extranjero en su propio país

Los problemas a los que se enfrentan los retornados

Maranaj Marku

Director de Malteser Albania



Albania cuenta con una población de tres millones de habitantes y una historia difícil: cinco siglos de dominación otomana, y cincuenta años, de 1945 a 1992, bajo un severo régimen comunista. La caída del muro de Berlín precedió la caída del régimen albanés, y el país sigue hoy en día en un periodo de transición. El Estado albanés no puede aún garantizar una vida digna a todos sus ciudadanos: los sueldos son escasos y no cubren las necesidades básicas, el sistema de ayudas sociales es mínimo, el sistema sanitario no funciona y el sistema educativo necesita ser más eficaz.

Muchos albaneses abandonan pues el país, debido a la situación económica o para escapar de la miseria, o porque no ven perspectivas en Albania, o porque buscan oportunidades en el extranjero.

¿Quién se ha ido y por qué?

En la Albania poscomunista ha habido tres olas de emigración: después de la caída del comunismo en 1991-92, tras la crisis financiera y política de 1997 y durante estos últimos tres años, en que se ha deteriorado la situación política y económica. La primera ola fueron sobre todo jóvenes, pero en la actualidad también emigran familias, la mayoría del norte del país, menos desarrollado que el resto.

¿Adónde van, y durante cuánto tiempo?

La mayoría preferían Alemania como destino, porque ofrecía una muy buena protección social y posibilidades laborales. Algunas familias, sin embargo, emigraron para beneficiarse del ventajoso sistema sanitario del país. Otros países europeos, como Francia, Bélgica y los Países Bajos, han sido también destinos escogidos recientemente. Los emigrantes permanecían en el extranjero durante unos años o unos meses, en función de la rapidez con la que se gestionaba su solicitud de inmigración en el país receptor. En general los albaneses están bien integrados en Alemania y otros países, los niños van al colegio, los adultos buscan trabajo y muchos lo consiguen.

¿Por qué han vuelto a Albania?

Los que han vuelto lo han hecho porque los servicios de inmigración han rechazado su solicitud, u obligados por las autoridades policiales del país de acogida. Para intentar prolongar su estancia, algunas familias albanesas cambiaron su dirección en el país de acogida tras el rechazo de su solicitud, pero la policía las localizó en su nueva dirección y las expulsó a Albania, sin ni siquiera dejarles tiempo de reunir sus documentos. Es fácil imaginar la situación de estas familias, el estado psicológico de sus hijos en los puntos fronterizos con Albania, esperando durante horas sin documentos, angustiados, perdidos...

¿Cuántos se fueron y cuántos han vuelto?

En los últimos tres años han salido de Albania más de 100.000 personas. En 2015, unos 55.000 albaneses solicitaron oficialmente el estatuto de refugiado en Alemania; muchos otros residían en Alemania sin declarar.

No hay registros oficiales, pero por los contactos que tenemos con familias retornadas sabemos que aumenta el número de retornados. Las autoridades de inmigración alemanas generalmente rechazan las solicitudes de estatuto de refugiado: de 34.000 solicitudes estudiadas en 2016, solo 10 albaneses recibieron el estatuto de asilo.

La mayoría de retornados no tienen nada a lo que volver, porque vendieron sus casas antes de irse, e incluso los que no lo hicieron, sí que vendieron sus pertenencias. En función del tiempo pasado en el exterior, a veces ni siquiera tienen contactos en Albania. Cuanto más tiempo se pasa como refugiado, mejor se está integrado en el país de acogida, pero menores son las posibilidades de aceptación de un retorno voluntario y menores son las posibilidades de éxito al regreso a Albania.

¿Qué situación se encuentran a su vuelta?

Una situación peor que la que dejaron atrás cuando emigraron: hay dificultades para encontrar alojamiento, para encontrar un trabajo, la formación es escasa y los servicios sociales ineficientes. Pero éstos son solo los primeros obstáculos. Tres meses después de que una familia se vaya de Albania, se interrumpen los servicios sociales, se borra a los niños de las escuelas y las guarderías, y las familias pierden su seguro de salud. Así que a su vuelta a Albania, muchos consideran volver a emigrar hacia Alemania u otro país europeo, donde puedan ser alojados en un campo de refugiados, beneficiarse de los servicios sociales y ganar más dinero que trabajando diez horas al día en Albania, y donde sus hijos puedan acudir a una guardería o un colegio.

¿Cómo ayuda Malteser Albania?

Hace dos años Malteser Albania lanzó un nuevo programa de ayuda a la reintegración de retornados en el norte de Albania.

Nuestros equipos de psicólogos y médicos localizan a los retornados que necesitan ayuda, a menudo a partir de la información de la policía de fronteras, y les ofrecen apoyo psicológico, fármacos, artículos de higiene y alimentos. Si lo necesitan, organizamos el transporte hasta sus hogares, y si no tienen dónde ir les ayudamos a contactar con agencias gubernamentales u ONG para encontrarles una residencia temporal. Si no lo conseguimos, costeamos los gastos de un hotel durante algunas semanas, hasta que conseguimos encontrar un alojamiento digno. Cuando las familias necesitan ayuda médica, nuestros equipos se ponen en contacto con los servicios médicos en Alemania o el país de acogida correspondiente, donde el paciente ha recibido tratamiento médico, para que su informe médico se transfiera a los servicios de salud en Albania.

Otro equipo, compuesto por un asesor jurídico y un trabajador social, les orienta para su inscripción en los servicios sociales y de salud estatales, y ayuda a la familia a inscribir a sus hijos en guarderías o colegios. Entretanto, pueden beneficiarse de los servicios ofrecidos por Malteser Albania gracias al apoyo financiero de nuestros donantes: guardería, apoyo escolar y asistencia médica. Malteser Albania ofrece a los retornados asesoramiento en formación profesional y búsqueda de un empleo.

Creemos que si nos acercamos a nuestros retornados en un momento en el que se sienten extranjeros en su propio país, con los servicios profesionales de nuestros voluntarios y trabajadores, mejoraremos notablemente su reintegración en la sociedad albanesa.



La situación en Albania es precaria para muchos de sus habitantes. La Orden ofrece apoyo a los más necesitados en el norte del país

3. Francia: un programa especializado, el ‘Centro de Atención al Migrante’

Ayudar a los refugiados de Oriente Medio a integrarse

Clotilde Giner

*Directora adjunta del ‘Centro de Atención al Migrante’,
Ordre de Malte France*

Benjamin Serven

*Coordinador de las actividades de ayuda a los refugiados,
Ordre de Malte France*

Ordre de Malte France gestiona desde el verano de 2014 un programa especializado cuyo objetivo es ayudar a las personas víctimas de persecuciones en Oriente Medio, que han huido de la violencia y que solicitan asilo en Francia. A finales de 2017, el programa asistió a 564 personas, incluidos 198 menores.

En su ‘Centro de Atención al Migrante’, la Orden ofrece tres tipos de asistencia: ayuda inmediata a los refugiados, ayuda a la integración de las familias y ayuda jurídica en los centros de detención administrativa. Los expertos del ‘Centro de Atención al Migrante’ intervienen con regularidad en conferencias nacionales y locales, y colaboran con ministerios, comisiones parlamentarias, magistrados y juzgados.

Es esencial proteger la dignidad de los refugiados y ayudarles a que sean autosuficientes, y para ellos se interviene ofreciendo ayuda material, buenas condiciones a las familias recién llegadas, se recoge y distribuye artículos básicos, alimentos y mobiliario. Desde el verano de 2014, 356 personas han podido acceder a viviendas sociales, lo cual les da mejores posibilidades de integrarse con éxito en su nuevo país. Entre las acciones prácticas está el apoyo a los solicitantes de asilo en sus procedimientos administrativos y legales, la asistencia para rellenar la solicitud de asilo, el asesoramiento para las entrevistas con la OFPRA (Oficina Francesa de Protección de los Refugiados y los Apátridas) y para solicitar ayudas sociales. Desde el inicio de sus actividades hace tres años, 335 solicitantes han obtenido una protección legal como refugiados. Para esta labor resulta muy importante crear un vínculo social, para que los refugiados puedan iniciar una nueva vida en Francia. Ordre de Malte France organiza también las citas médicas, se comunica con los colegios, organiza cursos de





idiomas, busca becas para los estudiantes y ayuda en la búsqueda de empleo. El aprendizaje del idioma de su nuevo país ayuda a los refugiados a integrarse. El ayuntamiento de París, entendiendo esta pieza esencial para el proceso de integración, lanzó en 2016 una convocatoria de proyectos para impartir cursos de francés para los solicitantes de asilo en los centros de alojamiento. La Orden, junto con el ayuntamiento, ha diseñado estos cursos, que son impartidos por los voluntarios de la Orden. Se ofrecen dos módulos, cada uno de ellos de tres meses, cuyo objetivo es promover la integración de los recién llegados en la comunidad y darles la posibilidad de ser autosuficientes en Francia, a través de la adquisición del idioma. Benjamin Serven, Coordinador de actividades de ayuda a los refugiados, habla así del 'Centro de Atención al Migrante': "Quedar desarraigado en unas horas o en unos días es dejar atrás una parte de uno mismo, es separarse de su familia pero también separarse de los códigos culturales y profesionales... Es un desgarró interno. Además del apoyo administrativo y material que ofrecemos a los refugiados, lo que importa es crear un ambiente acogedor, para que se sientan rodeados de apoyo y calor. Están también los que tienen los recursos necesarios para empezar una nueva vida, y es edificante ver la energía que pueden desplegar en el empeño.

En Francia, la Orden ayuda a la integración de los migrantes en la sociedad, ofreciendo un abanico de programas, asesoramiento y formación



Proyectos especiales destacados

Más de 130.000 personas, entre miembros, voluntarios y empleados, trabajan en 120 países en todo el mundo. De centros de cuidados paliativos a hospitales, de clínicas a comedores sociales, su único objetivo es ayudar. Allí donde ven una necesidad, crean la manera de venir en ayuda de los necesitados.

Creación de una organización de ayuda

1. Hungría: "Reunimos lo necesario. Valió la pena"

El nacimiento de una organización nacional

Padre Imre Kozma

Fundador del servicio de ayuda húngaro de la Orden de Malta (Magyar Máltai Szeretetszolgálat) y ganador del Premio Ciudadano Europeo 2016



En el verano de 1989, el jardín de una iglesia en el norte de Budapest atrajo la atención de los medios de comunicación: los equipos de cadenas de televisión nacionales e internacionales y los reporteros se arremolinaron a sus puertas. Algunos días, más de 62 equipos de prensa diferentes. El jardín estaba lleno de tiendas de campaña, desde la valla hasta la puerta de la iglesia. Había también 1.200 camas.

¿De dónde había salido todo eso? El Padre Imre Kozma puede explicarlo. Era el párroco de la localidad, en aquellos tiempos de la caída del Muro de Berlín. 30.000 alemanes del Este llegaron bruscamente a Hungría, familias, abuelas, niños, mujeres embarazadas, que en su mayoría querían seguir viajando hacia Austria. Algunos venían a pie, otros en caravanas desvencijadas, algunos conduciendo coches Trabant vetustos, todos buscaban cobijo y orientación. Alertado por el cónsul de Alemania Occidental, cuyo despacho estaba desbordado, el Padre Kozma movilizó inmediatamente a sus 160 voluntarios locales y, antes de que el día acabase, habían llenado tiendas el jardín, hecho las camas, organizado una cocina y un hospital de campaña, y esperaban a los refugiados con los brazos abiertos. "Reunimos lo necesario. Pedimos comida a los hoteles de la ciudad. ¡Nadie nos pidió que pagáramos!" Dos de los ayudantes más eficaces resultaron ser el presidente y el secretario del partido comunista local.

Según iban pasando los días, se corrió la voz y llegaron cada vez más refugiados. Vino el Primer Ministro húngaro, Miklós Németh. Vino el Cónsul de Alemania Oriental. Vino el Embajador de Alemania Occidental. Vino el Ministro de Asuntos Exteriores de Alemania Occidental. Vino el Canciller Helmut Kohl.

Llegó un momento en que las tiendas se llenaron; el resto, entre 4.000 y 5.000 personas, durmieron en la iglesia. En total, se alojó a 48.600 personas ese verano. El gesto no carecía de peligro: el Padre Kozma era consciente de que estaba bajo vigilancia, al igual que sus voluntarios y los habitantes locales que también convirtieron temporalmente sus jardines en refugio para los fugitivos. Volviendo la vista atrás a ese periodo caótico, el Padre Kozma asiente: "Valió la pena"

Lo aprendió de niño, en la parroquia de Zugliget en Budapest, de su abuelo: "Nuestra vida no es nuestra, pertenece a otros. Debemos ofrecerla". En el colegio, el director le concedió la matrícula gratuita, "porque el esfuerzo merece la pena". Académicamente, tenía razón. Después, cuando le ofrecieron un contrato como futbolista (era un buen centrocampista), lo rechazó para preparar el sacerdocio, una decisión valiente en aquellos tiempos. Había conocido curas en su niñez, puesto que muchos se escondían en su pueblo y se reunían todas las semanas en la iglesia local, y admiraba su valor. En el periodo comunista, ser cura podía implicar el encarcelamiento o algo peor.

Cuando fue consagrado, era el único sacerdote en Hungría que no estaba en la cárcel. El Padre Kozma sabía que había informadores por todos lados, y que "lo sabían



todo de todos". Decidió dedicar su vida a los pobres, y entre sus labores, debía enseñar el catecismo en el colegio. El primer día solo tuvo un estudiante.

Al cabo de dos meses eran ya 80. El año siguiente, 117, y más de mil adultos acudían a la misa dominical. Para reforzar el sentimiento de comunidad, saludaba a todos con los que se cruzaba en la calle, y al cabo de seis meses, todos le saludaban. ¡Llegar a la iglesia llevó mucho más tiempo!

Su siguiente etapa, en Budapest, fue dar charlas religiosas semanales a los estudiantes universitarios. Pronto, asistían hasta 1.500 estudiantes. Los informadores también. Escuchó miles de confesiones, tras lo cual muchos de los estudiantes fueron expulsados. Pero, aun así, seguían diciendo: "Mereció la pena". Durante todo este tiempo, el Padre Kozma era consciente de que le seguían constantemente, y también le interrogaban con regularidad. Sin embargo, lanzó un programa de terapia familiar, que atendió a 2.800 parejas y a causa del cual hubo de partir.

Todo árbol crece de una semilla: el inicio del servicio de ayuda húngaro

Consiguió volver a la parroquia de su infancia, donde constituyó un pequeño grupo de parroquianos. Permaneció allí veinte años, al cabo de los cuales 3.000 personas asistían a la misa dominical. Seguían vigilándole, y se sabía que los informadores apuntaban las matrículas de los coches de quienes acudían a misa. Empezando con 800 estudiantes voluntarios, organizó un sistema de asistencia social: fue el inicio del servicio de ayuda húngaro de la Orden (MMSz), que fue expandiéndose gradualmente entre 1977 y 1987. Entonces llegó un apoyo inspirador: Csilla Boeselager. Junto con el Padre Kozma, expandieron el servicio, y consiguieron registrarlo oficialmente en febrero de 1989. Lo llamaron "servicio de amor" y no "servicio de ayuda", porque querían insistir en la atención personal a aquellos que lo necesitaban.

Consciente de que la comunidad húngara en Rumanía era muy pobre, cada fin de semana viajaban en tren a Rumanía, cargados con paquetes de ayuda. En diciembre, Rumanía explotó. El recientemente creado MMSz cargó alimentos, fármacos y man-

Creado en 1988, el servicio de ayuda húngaro de la Orden gestiona hoy el 25% de los servicios de ayuda estatales

tas en 960 camiones, que salieron de Budapest y fueron parando en distintas ciudades necesitadas de Rumanía, todo organizado por el Padre Kozma. Entre 1989 y 1990, respondiendo a estas grandes crisis, llegó a organizar a 40.000 voluntarios. La red se expandió por toda Hungría, mientras emergían varios conceptos clave:

- 1) La importancia de que los voluntarios trabajen en su entorno local ("No se debe enviar de improviso a nadie a una comunidad").
- 2) La aceptación del prójimo, el estar abierto a otros ("Nuestro verdadero hogar se encuentra en el corazón de los demás").
- 3) El acompañamiento (acompañar a las personas en periodo de necesidad)

El Padre Kozma señala: "El mundo político utiliza ahora estas expresiones". El esfuerzo, desde luego, ha valido la pena.

¿Cuál es el legado del Padre Kozma, en su opinión?

"Que no he vivido en vano. La vida humana, como tipo de arte, es un drama. O amas hasta que mueres, o no has vivido, porque expresamos nuestro amor a través de nuestro espíritu de sacrificio. Solo estoy vinculado a una persona si me he sacrificado por ella. Todos los demás son extraños, si no tenemos con ellos este vínculo". ¿Por qué es importante ayudar, hacer el bien? "Haciendo el bien, nos hacemos mejores. Solo podemos hacernos mejores si hacemos el bien. Todos necesitamos esta experiencia: puedo ser mejor, puedo hacer el bien. En húngaro, la palabra "sociedad" incluye la idea de "compañero". Eso quiere decir que solo puedo formar una sociedad con personas con las que tengo un vínculo.

Su parroquia sigue acogiendo a los que llegan, así como el servicio de ayuda de la Orden de Malta; las personas llegan y se quedan. "Hoy no lo puedo decir a un joven "ven y celebra con nosotros", porque para él esto es algo completamente ajeno. ¡No tienen un sistema de valores! Y yo pregunto, ¿Qué es un alma sana? Tiene dos cualidades: 1) un alma sana se permite a sí misma orientarse hacia valores universales; 2) tiene una conciencia, una responsabilidad por otra persona. Asistimos hoy a una crisis moral: no existen valores aceptados universalmente. Y no hay sentimiento de consciencia

El servicio de ayuda atiende a los refugiados en la frontera entre Serbia y Hungría con comida, ropa y cuidados médicos





cia porque no existe ese sentimiento de responsabilidad hacia otros".

El Padre Kozma siente que el ser capellán de la Orden de Malta es una manifestación de su cristiandad. "El cristianismo es una religión de señales, así que considero que esta misión es especialmente válida. Cuando vives en una parroquia, lo mejor a lo que puedes aspirar es a construir una comunidad viva, y las actividades de la Orden de Malta hacen que este círculo se amplíe. En mi vida personal espiritual, el mensaje es que se puede ver a Dios en círculos amplios. Por ejemplo: el grupo que más nos necesita es el de las personas sin hogar. No tienen amor. Los gitanos (romaníes) tampoco. Con el MMSz pensamos y actuamos sin discriminación. Por ejemplo, en 1992 acogimos a miles de judíos rusos que llegaron a Budapest, donde vivían en las calles. El MMSz es responsable de los sin techo en Budapest; somos la única organización en Hungría que trabaja de manera integral. El Padre reflexiona: "Como párroco, he visto a muchas personas a punto de fallecer. La mayoría se preguntan: '¿Ha tenido mi vida un sentido?' Lo que da sentido a nuestras vidas es lo que hemos hecho por los demás, seamos o no creyentes".

El servicio de ayuda húngaro de la Orden de Malta

Fundado oficialmente en 1989, el servicio de ayuda húngaro de la Orden de Malta cuenta con la colaboración de 3.000 voluntarios permanentes y 10.000 ocasionales. Dirigido por el Padre Imre Kozma, el servicio es hoy la mayor organización de ayuda en el país, y un aliado de confianza de las instituciones húngaras. Cuenta con 350 ramas, 130 grupos de voluntarios, 220 institutos y 2.200 empleados. Trabaja también en el ámbito de protección civil y dispone de sus propios equipos de asistencia en caso de desastres naturales en Hungría y el extranjero.

El servicio de ayuda reparte con regularidad paquetes de alimentos a las familias desfavorecidas

2. Sudáfrica: una labor que modela vidas y salva vidas

Una ayuda holística con sensibilidad cultural

Padre Gerard Lagleder, O.S.B.

Fundador y Presidente de la Hermandad del Beato Gerardo en Mandeni, Sudáfrica, una organización de ayuda de la Orden de Malta



La misión del centro de la Hermandad del Beato Gerardo es ofrecer un servicio de ayuda holístico (atención a la persona en su conjunto), con proyectos sanitarios, cuidado de niños y ayuda social. El Padre Gerard Lagleder, que desde que se creó el centro dirige estos programas de gran alcance, explica: "Atendí a una mujer agonizante, que me explicó que no podía permitirse acudir al médico, ni al hospital. Conmocionado, la llevé al hospital. El médico que la atendió me dijo que muchas personas de la localidad estaban muriendo de malnutrición o de desatención en sus hogares. '¿No podemos hacer nada?', me suplicó. De ahí nació nuestra organización". El objetivo del Padre Gerard era fundar una organización de sudafricanos, en el municipio, y trabajar con la población local.

El Padre Gerard creció en Regensburg, Alemania. Trabajó allí con la Orden de Malta durante más de 30 años, y comprobó la necesidad de una buena organización, antes de viajar como misionero a Sudáfrica, cumpliendo un sueño de su niñez. Fue nombrado párroco de Mandeni en 1991. Junto con un equipo de voluntarios dirigidos por Clare Kalkwarf, en tres meses consiguió que las familias necesitadas de Zululandia recibiesen alimentos y ropa, se animó a los niños a volver al colegio y a los hombres a conseguir trabajos. Había empezado la obra que configuraría su vida.

¿Habla zulú? "¡No tuve elección!"

El Padre Gerard habla zulú con fluidez: "¡No tuve elección!", afirma, y recuerda que al principio él era el único sacerdote (y "rostro pálido") en una parroquia de 28 congregaciones, repartidas en 1.000 kilómetros cuadrados, conectadas por carreteras sin asfaltar. Hoy, la Hermandad del Beato Gerardo se financia casi exclusivamente con donaciones privadas y de algunas empresas. En Sudáfrica no existe el seguro sanitario obligatorio. El centro cuenta con 82 empleados y 1.100 voluntarios. "Estamos desbordados de voluntarios", cuenta el Padre Gerard. "Se considera una actividad muy prestigiosa".

Pero en Mandeni todavía hay una pobreza extrema, una tasa de paro de 52%, y el 76% de sus habitantes son seropositivos. Los pacientes seropositivos del centro son en su mayoría veinteañeros o treintañeros. Se contagiaron durante sus años de adolescencia y la enfermedad tardó diez años en desarrollarse. Hay muchas "familias" encabezadas por niños, porque un alto porcentaje de los padres, es decir la población joven, han sucumbido al Sida; cuando la abuela fallece, los hermanos mayores deben asumir el papel de padres.

El centro atiende también a pacientes con profundas úlceras por decúbito desatendidos en sus domicilios o en los hospitales públicos. El personal recibe numerosas llamadas de ayuda, y a menudo les resulta difícil localizar el domicilio del paciente. Las indicaciones que les dan son de tipo: "¡Es aquí emaBhananeni (= en los pláta-

nos)! Vayan a ekuJulukeni (=topónimo que significa "en el sudor"), sigan hasta el río Bumba, crucen por el puente y sigan hasta que lleguen a un viejo tractor oxidado que está en una zanja al lado de la carretera. Ahí giren a la derecha y suban la colina donde están plantadas las plataneras. Les espero allí." Cuando consigue llegar finalmente la ambulancia, a veces debe conducir media hora más, por un sendero, hasta que por fin llegan a una choza de barro con techo de paja, donde se encuentra el paciente.

El centro de atención para jóvenes y niños: más que un orfanato

Este centro forma parte del Centro del Beato Gerardo. Muchos niños en la zona de Mandeni están desatendidos, abandonados, son víctimas de abusos o huérfanos, por la muerte de sus padres víctimas del Sida. Fue esta situación la que empujó a la Hermandad del Beato Gerardo a lanzar el proyecto. Se trata de un hogar para niños que sin él no tendrían futuro. Es más que un orfanato. "Ofrecemos un hogar acogedor, amor, seguridad y tratamiento médico a niños desde el nacimiento hasta la edad adulta, niños abandonados, desatendidos, víctimas de abusos físicos, psíquicos y sexuales, seropositivos y enfermos, discapacitados y huérfanos. Los educamos lo mejor que podemos".

En cuanto a la residencia, el Padre Gerard explica: "Hemos redefinido su objetivo: de un lugar donde se ofrecen cuidados paliativos para el final de la vida, a un lugar donde se ofrecen cuidados y tratamientos óptimos". Las terapias antirretrovirales de gran actividad (TARGA), ya bien establecidas, resultan eficaces. Sin tratamiento, la esperanza de vida es de doce meses aproximadamente, y los enfermos quedan a menudo marginados. Con tratamiento, el Sida no acorta la vida, y el Padre Gerard aconseja a los pacientes: "Escoge el tratamiento. ¡Escoge vivir!" Está orgulloso de haber conseguido que miles de pacientes se hayan reintegrado en sus comunidades locales.

A mediados de 2017, el centro creó también una instalación de alojamiento y empleo tutelados, para los jóvenes que han crecido en el hogar infantil del Beato Gerardo y que han asistido a escuelas especiales. "Nos dimos cuenta de que apenas tenían posibilidades de poder vivir independientemente y conseguir un empleo, así que seguimos ayudándoles", explica. En cuanto a los planes de futuro, el Padre Gerardo sueña con crear una escuela de enfermería y poder formar allí auxiliares de enfermería.

¿Qué le ha enseñado el trabajar con los pacientes? El Padre Gerardo no duda: "Paciencia con los pacientes ("Los europeos tienen reloj, los africanos tienen tiempo") y conmigo mismo ("¡Paso a paso!"). Respeto por sus creencias, tradiciones, costumbres y cultura, y la necesidad de tener todo esto en cuenta en nuestras acciones. Fe en Dios, pues es la única ancla, el único salvavidas en un océano de miseria. Admiración por su resiliencia, su agradecimiento por las cosas más pequeñas, su talento musical, su espíritu".

Sentir que te necesitan, que eres útil, es un privilegio

¿Qué inspira al Padre Gerardo? Que siente que le necesitan, que es útil, que es un privilegiado por poder seguir el gran ejemplo del Beato Gerardo, fundador de la Orden, de San Juan Bautista, de San Benito de Nursia, Santa Teresa de Calcuta, todos aquellos que dedicaron sus vidas a servir a los enfermos y los pobres. También le inspira saber que la labor de la Hermandad da valor a las vidas de los pacientes que atiende, a las vidas y la dignidad de los voluntarios, a los esfuerzos por encontrar empleos de aquellos a los que han ayudado, creando así un enorme impacto en la sociedad.

En las celebraciones por el 25º aniversario de la creación del centro, en noviembre de 2017, el Padre Gerardo rindió homenaje a los maravillosos voluntarios africanos con quienes trabaja: "Sois las sonrisas que reciben nuestros pacientes, sois los abrazos que nuestros niños tanto necesitan".



El centro de ayuda y el centro de cuidados paliativos acogen a los enfermos y a los enfermos terminales, que de otra manera quedarían desatendidos.

La Hermandad del Beato Gerardo

Fundada en 1992 en Mandeni, esta organización de ayuda de la Orden de Malta en Sudáfrica cuenta con un centro de ayuda para pobres y necesitados y personas seropositivas y dirige varios programas: atención a enfermos de Sida, centro de cuidados paliativos, escuela infantil, hogar infantil, clínica de malnutrición, proyectos de ayuda de emergencia en caso de desastres.

Para más información:
www.bsg.org.za

Creación de una organización de abastecimiento

Suiza: operación especializada de reciclaje

Cómo crear una red de ayuda en todo el mundo

Coronel Guido Stöckli

*Fundador y Director
de la Fundación 'Aide et Assistance'*



Durante más de veinte años, la Asociación suiza de la Orden de Malta ha recogido material de ayuda de segunda mano en buen estado, como camas de hospital, pupitres y sillas, mantas, ropa, bicicletas... que después envía a los necesitados en otros países. Es una red que alcanza todo el mundo, desde Asia a África, Europa Oriental, Sudamérica. Desde 2003 se halla constituida como Fundación 'Aide et Assistance' (ayuda y asistencia), y sigue trabajando sin descanso.

Cómo empezó todo

El proyecto nació en 1994 a manos de Guido Stöckli, que se jubiló anticipadamente del servicio militar profesional y pronto asumió otras labores de envergadura. Había observado que, a medida que el Ejército suizo reducía su tamaño, quedaban cantidades importantes de material hospitalario jamás utilizado, y suministros quirúrgicos y médicos que probablemente se desechasen. Así nació el proyecto de reciclaje, mediando entre el ejército y el servicio hospitalario suizo de la Orden de Malta.

Stöckli organizó una red de voluntarios, la mayoría antiguos compañeros de trabajo, red que ha crecido exponencialmente con los años, y el proyecto despegó, literalmente. Los inicios fueron complicados: era necesario 1) crear más redes de contactos que quisieran donar material antiguo no utilizado y bien conservado. Eran sobre todo hospitales y clínicas en toda Suiza, así como empresas de producción de material médico; 2) conseguir una nave donde almacenar el material donado (en Flamatt); 3) constituir una base de datos de instituciones que necesitasen dicho material en el extranjero.

Aún hoy siguen existiendo algunas dificultades logísticas: por ejemplo, las camas de hospital deben empaquetarse lo más planas posible para ahorrar espacio en los contenedores. Se tenía que organizar también el transporte a los distintos países, había que encontrar financiación para el transporte, ya fuera por carretera o por vía marítima. La Agencia suiza de desarrollo y cooperación (SDC) financia los envíos, y el ejército suizo presta un apoyo práctico a los transportes en Suiza. En la fase de empaquetado se deben retirar todas las indicaciones de precio, porque si no las autoridades aduaneras del país importador podrían considerar los artículos como mercancía comercial y exigir aranceles.

Todo está minuciosamente planificado, los voluntarios hacen todo el trabajo

En el lugar de destino también hay mucho que organizar, trabajando con los embajadores de la Orden para garantizar que los documentos de aduana están listos con suficiente antelación y así evitar los aranceles. La institución receptora organiza la entrega local y notifica oficialmente a la Fundación de la llegada del envío. Como explica Stöckli: "Las representaciones diplomáticas en Suiza planifican las acciones



cuidadosamente, al igual que los representantes locales de la Soberana Orden de Malta. Aproximadamente el 80% de todos los países reconocen el estatuto soberano y la tradición de la Orden. Durante la fase de planificación, estudiamos cuidadosamente la naturaleza del material que se enviará y el personal necesario para preparar el envío, y toda esta labor es voluntaria”.

Después de la entrega del material llegan a la Fundación cartas de agradecimiento muy emotivas. Por ejemplo, del jefe religioso de una residencia para ancianos de Eslovaquia oriental: "Gracias al donativo de 'Aide et Assistance', la calidad de vida de nuestros residentes"; de un párroco asignado a una residencia en Chile: "Sin duda, los artículos que se detallan a continuación mejorarán sensiblemente la calidad de vida de nuestros residentes y les permitirán envejecer activamente y con buena salud: hemos recibido 12 camas de hospital, 4 silla de ruedas, 6 andadores, 8 sillas acolchadas, 5 lámparas de mesa y varias cajas con pequeños artículos, como lápices y papel”.

En 2017 se firmó un acuerdo de cooperación con la Cruz Roja suiza para proyectos en Bosnia y Kirguistán, y aumentó un 2% el volumen de material transportado. Con dos transportes cada semana, 129 semirremolques por un equivalente de 9.000 metros cúbicos, incluidas 2.760 camas articuladas eléctricas y 800 pupitres, en total se llegó a un valor comercial de 18 millones de francos suizos.

Como señala Stöckli: "Esta ayuda solo es posible gracias al trabajo de los numerosos voluntarios de nuestras secciones y en el almacén.”

Una red de instituciones en toda Suiza dona material y productos no perecederos a 'Aide et Assistance'

Enviar ayuda al mundo entero

Desde 1994, más de 1.230 semirremolques y contenedores marítimos han transportado un volumen total de 105.000 metros cúbicos, por un peso de más de 46.000 toneladas y un valor total de 420 millones de francos suizos. Los países beneficiarios en Europa son Albania, Armenia, Bulgaria, Croacia, Eslovaquia, Hungría, Polonia, Portugal, Rumanía, Serbia y Ucrania; en Sudamérica, Chile, Guyana y Venezuela; en África, Camerún, Ghana, Kenia y Mauricio. *Para más información: www.aidass.ch*

Coordinación de un programa internacional

1. Líbano: unas vacaciones de esperanza y alegría para huéspedes discapacitados

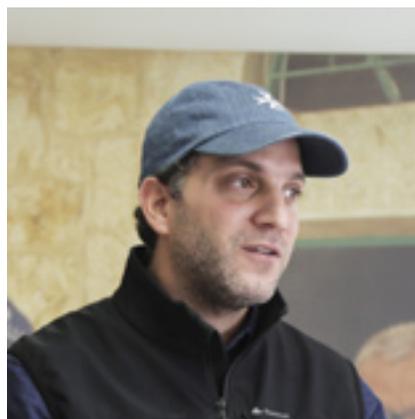
Cambiando vidas con una atención individual

Patrick Jabre

Coordinador de proyecto de los campamentos Chabrouh

Oumayma Farah

Oficina de Comunicaciones de la Asociación libanesa



El objetivo del Centro Al Fadi de Chabrouh, al noreste de Beirut, es llenar las duras vidas de los discapacitados en Líbano de amor, alegría, consuelo y amistad. El centro, creado en los años 80 y desarrollado por jóvenes voluntarios de la Orden de Malta a finales de los 90, es en la actualidad un destino de vacaciones permanente que ofrece atención y amor a sus huéspedes discapacitados.

La discapacidad es un problema en Líbano: muchas familias se avergüenzan de tener un hijo discapacitado, el gobierno no ofrece ayudas a las personas con discapacidad, y la consecuencia suele ser que el niño acaba en una institución. Dado que estas instituciones están desbordadas y dependen de fondos no gubernamentales, los niños suelen carecer de afecto individual; por ello cada participante discapacitado en Chabrouh se empareja a un voluntario, que le dedica toda su atención. El lema es "Nuestros huéspedes son nuestros señores, y estamos aquí para servirles".

Enseñándoles a amar

El Padre melquita Romanos Bou Assi, Director del Centro, explica que para los voluntarios "el campamento les empuja a una profunda reflexión sobre el sentido de sus propias vidas". El Presidente de la Asociación libanesa de la Orden, Marwan Sehnaoui, que sigue de cerca el trabajo del centro, añade: "Si examinamos el mundo que nos rodea, y sus problemas, vemos claramente que falta algo. Por ello decidimos que la espiritualidad en esta casa consistiría en enseñar a amar. Porque un mundo no puede funcionar sin amor".

El primer equipo de 26 voluntarios alemanes llegó a Chabrouh en el verano de 1998 para organizar el primer campamento y ofrecer vacaciones a los niños discapacitados. En 2003 el proyecto funcionaba ya durante dos meses, con dos equipos atendiendo seis campamentos. En 2005 la Asociación libanesa de la Orden de Malta organizó el primer campamento de Navidad. Tras una interrupción de dos años debida a la guerra en Líbano, en 2008 pudieron celebrarse por fin tres campamentos. Un año después, la Orden de Malta fundó el programa CARAVAN (ver recuadro).

Con el pasar de los años y el desarrollo del proyecto de Chabrouh, el campamento sigue atrayendo a jóvenes voluntarios de la Orden de Malta de todo el mundo. En 2012 había 15 campamentos, 18 en 2016, y 12 delegaciones nacionales; a día de hoy son ya 26, incluyendo los dirigidos exclusivamente por el grupo libanés de jóvenes de la Orden. El número de huéspedes y de voluntarios sigue creciendo, y los campamentos están ya abiertos todo el año. Los últimos huéspedes han incluido niños desfavorecidos, discapacitados y ancianos y, por primera vez, niños supervivientes del cáncer, todos atendidos con amor por el actual equipo de 930 voluntarios de nueve delegaciones nacionales: Alemania, España, Francia, Italia, Líbano, Países Bajos, Reino Unido, República Checa y Suiza.

El programa Caravan de la Orden de Malta para los jóvenes: un año sabático valioso y emocionante

"Una aventura profunda, desafiante y maravillosa"

Marie-Liane, voluntaria

El proyecto CARAVAN de la Orden de Malta permite a los jóvenes adultos de más de 18 años pasar diez meses en Líbano y poder conocer a personas diferentes, de diferentes culturas y religiones.

La misión

Servir a los enfermos y los pobres y hacer su vida más alegre.

Mostrar a jóvenes cristianos el carisma de la Orden y conseguir que, a la vuelta a sus países de origen, sean embajadores de la Orden por la paz y la reconciliación en Oriente Medio.

Reforzar la confianza mutua y la comprensión entre jóvenes de distintas religiones.

¿Qué simboliza el nombre CARAVAN?

Surgió cuando unos jóvenes que deseaban unirse a la Orden de Malta pasaron en Malta dos años de preparación, llamados *caravans*. Era un periodo de entrenamiento para las dos labores más importantes de la Orden: la atención a los enfermos y la defensa militar de Malta. Los candidatos debían prestar servicio en los hospitales de la Orden en la isla.

¿Qué ofrece el programa CARAVAN?

- Trabajo al servicio de los discapacitados físicos y mentales
- Cursos de árabe; cursos universitarios: religión y cultura en Oriente Medio
- Diez meses de diversión, ampliando horizontes y haciendo nuevos amigos
- Visitas, la maravillosa hospitalidad libanesa y el impacto de un Beirut espectacular.

El curso (16 créditos ECTS) corre a cargo de profesores de la Universidad Saint Joseph. Se imparte en inglés.

¿Dónde operan los servicios de Caravan?

El trabajo se desarrolla en tres residencias para ancianos gravemente discapacitados. La labor de los "caravanistas" consiste en diseñar un programa de actividades, dirigir ejercicios básicos de fisioterapia, y dar tiempo y amor a los que lo necesitan. Su principal obligación es reducir la soledad y la tristeza de los discapacitados.

Han participado jóvenes de Alemania, Austria, Bélgica, Estados Unidos, Francia, Irlanda, México, Países Bajos, República Checa, Singapur y Suiza.

Benedicta Solf

Auxiliar de gestión de proyectos, Caravan Alumni

Para más información sobre Alumni-Circle of Caravan - <http://orderofmalta-caravan.squarespace.com/volunteers/>

El día empieza siempre con una oración de grupo, hay una misa todos los días y también toda una serie de actividades, como senderismo, recogida de aceitunas, obras de teatro, juegos "olímpicos" y excursiones a la playa.

Cada participante es acogido con respeto y atención, y los voluntarios trabajan por hacer que su tiempo en Chabrouh sea lo más alegre posible. Ellos, los jóvenes de la Orden de distintos países, trabajan duro y crean al mismo tiempo sólidas amistades internacionales con sus compañeros. El centro de Chabrouh espera que su contribución transforme la duda en amor, que la paz reine un día en todo Oriente Medio, que los cristianos libaneses sientan que no están solos, y que puedan confiar en el futuro del cristianismo en Líbano y en toda la región.



La Orden organiza campamentos de verano en Líbano para jóvenes discapacitados

2. Cuba: Asistencia a las personas necesitadas en Latinoamérica y el Caribe

Una ayuda médica y social vital

José Joaquín Centurion

Hospitalario, Asociación cubana



El enérgico Hospitalario de la Asociación cubana describe sus actividades más recientes

El hospitalario de la Asociación cubana de la Orden, José Joaquín Centurión y López-Oña, echa la mirada atrás hacia un año repleto de actividades de ayuda a los necesitados en Cuba, Miami, Haití, Colombia y la República Dominicana. Recuerda: "Son actividades que representan más que las (muy apreciadas) donaciones de tiempo y dinero, organizadas por los miembros de nuestra Asociación, y por benefactores y amigos de la misma. Agradecemos la significativa colaboración de la Asociación dominicana de la Soberana Orden de Malta, que nos ayuda en nuestras misiones en Santiago de los Caballeros, así como la asistencia prestada por la Asociación colombiana de la Orden de Malta en el proyecto Duni, en Sierra Nevada".

Ayuda en Cuba

La Asociación sigue sosteniendo proyectos en 69 parroquias cubanas, incluidos cuatro dispensarios de las Siervas de María, un centro para niños con síndrome de Down y un proyecto de viviendas para sacerdotes jubilados en La Habana. La apertura de la nueva oficina en Vedado en 2016 ha mejorado notablemente la coordinación de todos los proyectos en la isla, como los 62 comedores populares de las parroquias que sirven más de 700.000 comidas cada año a 13.000 ancianos necesitados. Los centros envían cada cuatro meses informes sobre el número de comidas servidas, el número de beneficiarios, el número de voluntarios y el número de semanas de funcionamiento al año. El hospitalario cita algunos ejemplos: "En la Catedral de Santiago de Cuba se ayuda a 181 personas cada día, de las cuales 121 son personas mayores o discapacitados. El centro sirve aproximadamente 4.525 almuerzos por mes. En la iglesia de la Santísima Trinidad, 130 personas reciben cada mes 3.120 almuerzos, 50 de ellas en el centro de la iglesia y 80 de ellas en sus domicilios".

La misión de la República Dominicana

De septiembre de 2016 a febrero de 2018, cuatro misiones médicas dirigidas por los Doctores Jorge Echenique y J. J. Centurión movilizaron a 88 médicos y enfermeros en el centro ILAC (Institute for Latin American Concern) en Santiago (República Dominicana), que ofrecieron gratuitamente sus servicios a los pacientes locales. Cada misión fue de cuatro días de duración y se trataron aproximadamente 1.000 pacientes, muchos de los cuales vieron a más de un especialista en ese periodo de tiempo, entre otros, cardiólogos, medicina interna, pediatras, cirujanos, dentistas y radiólogos. Los equipos llevaron también consigo fármacos donados, por un valor de 750.000 USD, además de suministros quirúrgicos. Les acompañó el Padre Ernesto

Travieso, que se encargó de la orientación espiritual, la misa diaria y los ejercicios espirituales. Son misiones que llevan años produciéndose, y que se organizan con las comunidades locales Cooperadores de Salud, que colaboran con el proyecto sanitario en 160 municipios de El Cibao.

Los voluntarios, médicos y enfermeros, farmacéuticos e intérpretes, donan su tiempo y se costean su propio viaje, por lo que las misiones no conllevan gasto alguno para la Asociación cubana. Los miembros de la Asociación dominicana colaboran, facilitando el paso de los fármacos por los servicios aduaneros.

Construcción de un centro médico en Colombia: el proyecto Duni

La Asociación cubana, en colaboración con la Asociación colombiana de la Orden y con Malteser International, ha finalizado recientemente un centro de salud, un sistema de suministro de agua potable y una instalación de paneles solares en Bunkwimake, en las aisladas montañas de la Sierra Nevada colombiana. "Duni" significa "gracias" en la lengua local, el arhuaco. El objetivo es mejorar la salud de las 3.000 personas que componen las tribus arhuaco y cogui que residen en estas regiones remotas, y coordinar los esfuerzos con las autoridades sanitarias gubernamentales. Se está estudiando un proyecto de telemedicina, y otro de becas para estudiantes de medicina en la Universidad de Magdalena, en Santa Marta.

Formación en Haití

En el norte de Haití, la Asociación cubana se ha centrado en la formación en ciencias de la salud, organizando una formación de soporte vital básico para enfermeros, a cargo de la American Heart Association. Los enfermeros se han convertido ahora en formadores, y enseñan a realizar una reanimación cardiopulmonar de primeros auxilios.

Ayuda de emergencia tras el paso del huracán María en Puerto Rico

El huracán María, el décimo huracán atlántico más intenso registrado, sembró muerte y destrucción a su paso por las islas del Caribe y las Antillas. Golpeó Puerto Rico a finales de septiembre de 2017, causando daños catastróficos. Durante semanas después del desastre, la mayoría de la población en la isla se enfrentó a inundaciones y falta de recursos. Las pérdidas totales se estiman en 9.000 millones USD, principalmente en Puerto Rico. La delegación de Puerto Rico de la Asociación cubana entró en acción y ya a principios de octubre empezó a enviar ayuda de emergencia y financiación a dos centros claves: uno en Punta Santiago, Humacao, en el sureste, y el otro en Guaynabo, aportando 20.700 almuerzos calientes, 22.000 botellas de agua y 8.575 paquetes de alimentos no perecederos. Los médicos de la delegación atendieron a 206 enfermos, y la operación de ayuda sigue en curso.

La Casa de Malta en Miami

En el centro de servicios Casa de Malta se ofrece desde 2008 atención sanitaria, apoyo social y ayuda humanitaria a los pobres de la parroquia de San Juan Bosco en Miami. 30 voluntarios imparten allí regularmente clases de inglés, de salud y de higiene, entre otros.

En 2017 la clínica San Juan Bosco celebró 25 años de servicio comunitario a los pobres, documentados o no, de Miami. Los miembros de la Asociación cubana siguen donando su tiempo, con más de 800 pacientes atendidos al año o, cuando es necesario, transferidos a especialistas, que ofrecen también más de 2.800 consultas al año gratuitamente.



Las misiones de médicos voluntarios en República Dominicana atienden a miles de pacientes locales anualmente, de forma gratuita

3. Norteamérica: restauración, reconciliación, rehabilitación

La misión en las cárceles es clave para la Orden

Gail Berardino

Hospitalaria, Asociación Americana



La población carcelaria actual de Estados Unidos asciende aproximadamente a 2,2 millones de personas. En los últimos 35 años esta cifra se ha duplicado. Son muchas las razones: pobreza, desempleo, servicios de reinserción insuficientes. Dicha población es una de las más olvidadas en la sociedad y de las que más apoyo necesita. Las tasas de reincidencia son de un 60% aproximadamente.

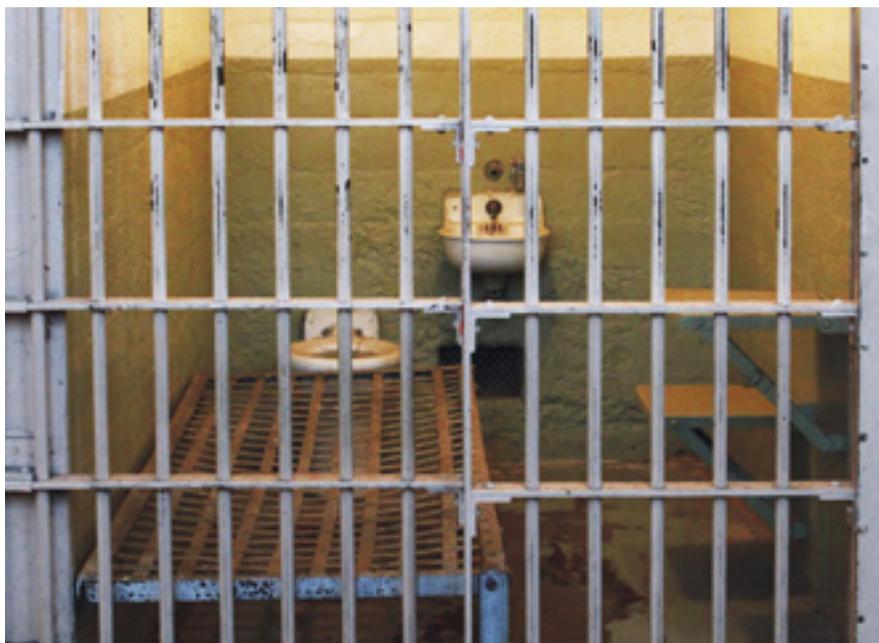
Las cuatro asociaciones de la Orden de Malta en Norteamérica, la americana, la canadiense, la federal y la occidental tienen una misión en común, lanzada en la Conferencia sobre misiones en las cárceles de 2014. Las actividades locales se realizan en el marco de cada asociación. Todas ellas afirmaron que la misión en las cárceles es una respuesta cristiana al sufrimiento de los reclusos y a la necesidad de dedicar una mayor atención a las iniciativas que los ayuden a reinsertarse en la sociedad. La misión cuenta con 2.500 miembros y voluntarios en todo el país.

Incluye visitas a las cárceles de los condados, a las prisiones estatales y federales y al corredor de la muerte, la elaboración de un boletín trimestral (se distribuyen 55.000 ejemplares), la distribución de biblias en inglés y español y un programa de amigos por correspondencia para mantener contacto con los reclusos.

La importancia de tener un amigo

El programa de "Amigos por correspondencia" cuenta con la colaboración de más de 150 miembros y voluntarios de la Orden de Malta, que se escriben cartas seis veces al año con los reclusos participantes. No está permitido pedir favores especiales, solo se usan nombres de pila y la dirección del remitente es la de la sede de la Orden de Malta. El objetivo es promover una actitud positiva en el recluso, demostrarle que alguien se interesa por él. Diversos estudios demuestran que los reclusos que mantienen una correspondencia con personas del exterior tienen menos probabilidades de volver a la cárcel. La respuesta de un recluso: "Tus palabras de aliento me levantaban el ánimo y me ayudaron mucho en los días más difíciles". Y otra: "Gracias por pensar siempre en mí y rezar por mí. Me encantan las postales. Me hacen sonreír". Un recluso en el corredor de la muerte: "Puedo darle gracias a Dios de todo corazón por todo lo que me ha pasado, tanto lo bueno como lo malo. Miro atrás y es curioso cómo lo malo me ha llevado a encontrar el camino a hacia la salvación".

Otra actividad de la Orden es la Malta Justice Initiative, que empezó en el año 2000 con el objetivo de concienciar a los ciudadanos sobre las deficiencias del sistema de justicia penal. Esta iniciativa ayuda a los antiguos reclusos y a sus familias, anima a los proveedores de servicios y a las empresas a ayudar a antiguos reclusos y prevé la participación en eventos públicos destinados a informar a los ciudadanos sobre el sistema de justicia penal. Además, fomenta la formación profesional y de desarrollo de competencias, antes y después de la puesta en libertad.



La vida en la cárcel no es fácil y muchos de los reclusos necesitan apoyo práctico y espiritual. La misión de la Orden en las cárceles se ha extendido a nivel nacional e intenta demostrarles que no han sido olvidados

Programas de apoyo para antes y después de la puesta en libertad

En 2014, la Asociación federal creó la Comisión de la Misión en las cárceles. Hoy en día dicha Comisión opera en 19 regiones y ha puesto en marcha diversos programas para ayudar a los reclusos y sus familias. Otra iniciativa más reciente es el programa Restorative Justice de la Comisión, el cual nació con el objetivo de ayudar al recluso a entender su situación, sobrellevar su vida en la cárcel y prepararse para su puesta en libertad. Este programa, de tres días de duración, se centra en debates sobre el delito y su impacto en el recluso, además de su impacto en la comunidad y su impacto en la víctima. La mayoría de los reclusos casi nunca o nunca ven a sus familiares por lo que estos debates constituyen un gran apoyo. Los miembros y los voluntarios de la Orden también han elaborado unas guías para los reclusos recién puestos en libertad, que ofrecen consejos prácticos e información actualizada sobre los recursos públicos y privados a efectos de alimentación, alojamiento, obtención de prendas de ropa, asistencia médica y autorizaciones.

La misión afirma: A través de nuestras palabras y nuestras acciones, los reclusos pueden ver que nos preocupamos por ellos y que sí tienen valor como seres humanos.

* www.forbes.com (estadísticas del 1 de julio de 2016)

Misión en las prisiones de Portugal: la importancia de la confianza

Durante casi veinte años, Frey Ruy Villas Boas ha prestado apoyo y ayuda a los reclusos de una cárcel de máxima seguridad en Portugal, en el marco de un programa de misión en las cárceles.

"Trabajo en centros penitenciarios desde el año 2000, es un compromiso que se convierte en adicción. Yo soy voluntario en una cárcel de máxima seguridad y, en ese contexto, uno está con la misma gente durante muchos años y son ellos los que han elegido asistir a nuestras reuniones. De los 740 reclusos, 150 son católicos. La cárcel tiene dos zonas bien diferenciadas según la categoría del delito, y nosotros realizamos dos visitas por semana, una a cada zona. Una media de un poco más de 60 reclusos asiste a nuestras reuniones. Siempre empezamos con la eucaristía y después conversamos con aquellos que quieren hablar de sus problemas. Actuamos como un puente entre ellos y sus educadores (por ejemplo, sus psicólogos). Antes de formar parte de este programa, hay que asistir a las sesiones de formación. También nos recomiendan no hablar de nuestras vidas privadas, por nuestra propia seguridad. La formación es muy útil, pero yo diría que nunca dejamos de aprender. La confianza es el objetivo primordial, tanto con las autoridades penitenciarias como con el recluso".

El Global Fund for Forgotten People

Recaudar fondos para los proyectos de la Orden en todo el mundo

Lisa Simpson

Directora ejecutiva, Global Fund



El Global Fund for Forgotten People utiliza los recursos y las capacidades globales de la Orden de Malta para:

- fomentar, alentar y apoyar nuevas iniciativas de la Orden con el fin de ayudar a los más vulnerables
- compartir las mejores prácticas para ofrecer la mejor atención posible a aquellos a los que servimos
- apoyar el crecimiento y la ampliación de los proyectos existentes ya consolidados
- ayudar a proyectos incipientes a desarrollar su capacidad y a ser sostenibles, proporcionándoles recursos para la recaudación de fondos y la solicitud de subvenciones.

El Global Fund for Forgotten People consigue todo esto gracias a su colaboración con personas, fundaciones y organizaciones que desean poner sus recursos al servicio de la Orden de Malta y así atender a los más olvidados y marginados.

Muchas de las iniciativas de la Orden de Malta se desarrollan y se amplían gracias al apoyo y la financiación del Global Fund for Forgotten People. La misión principal de este Fondo, creado en 2011, es recaudar fondos para los diferentes proyectos de la Orden de Malta que se centran en las personas olvidadas,

Desde sus inicios, el Fondo ha concedido más de 300 subvenciones a 60 entidades de la Orden en 72 países diferentes. Actualmente busca nuevos colaboradores y socios para seguir impulsando su labor.

El Fondo está registrado como dos entidades jurídicas diferentes: en Inglaterra y Gales como organización benéfica (1148427) y en Estados Unidos como organización sin ánimo de lucro con el estatus 501(c)(3). El Fondo ha recibido un gran apoyo por parte de donantes de todo el mundo, a quienes ofrece un canal directo y eficaz desde el punto de vista fiscal para cumplir sus objetivos filantrópicos, apoyando la labor inspiradora de la Orden: desde la atención a familias desfavorecidas en Corea hasta la mejora de las residencias de ancianos en Cuba o la atención neonatal en Belén.

A través de sus dos entidades jurídicas, el Fondo realiza actividades de sensibilización y recogida de fondos en favor de proyectos que atienden a los olvidados y que no consiguen suficiente visibilidad pública. El Fondo entra ahora en una nueva fase desarrollo, en la que apuesta por la creación y el desarrollo de nuevos proyectos allí donde la Orden está presente. Por este motivo, las subvenciones destinadas a financiar proyectos nuevos e incipientes son, en esta fase, prioritarias. El Fondo asegura que este apoyo inicial es el impulso que algunas ideas necesitan para despegar; en este nuevo periodo de financiación se han disparado las solicitudes de ayuda. Además, el Fondo ha incorporado el refuerzo de capacidades a su abanico de servicios, para desarrollar las competencias y los recursos necesarios para que los proyectos prosperen.



El Fondo se basa en la generosidad de sus donantes para financiar su programa de becas semestral y no escatima esfuerzos para garantizar que todos los fondos se destinen a aquellos proyectos que puedan tener mayor impacto en el apoyo a los olvidados. Así pues, se ha convertido en una herramienta de recaudación crucial para el trabajo de la Orden en todo el mundo, gracias a su financiación directa, la concesión de subvenciones y las recogidas de fondos en colaboración con asociaciones nacionales.

www.forgottenpeople.org

The Global Fund supports projects for disadvantaged children in many countries

306 subvenciones concedidas

Las subvenciones más recientes se han concedido a proyectos en 72 países:

- **Para la Asociación libanesa**, el Fondo ha prestado su apoyo al centro sociosanitario de Roum que atiende a unos 1.800 pacientes, entre la población local, los refugiados sirios y las personas necesitadas de los más de 85 municipios de los alrededores.
- **Para el servicio de ayuda ruso de la Orden**, el Fondo ha prestado su apoyo al programa "Madre e hijo" creado en 2016, cuyo objetivo principal es proporcionar refugio y asistencia médica a más de 50 familias con niños pequeños. Los trabajadores sociales ofrecen asistencia diaria a las madres y sus bebés, así como visitas médicas y asesoramiento nutricional. A petición del gobierno ruso, el programa ha sido ampliado y ha participado en una campaña de asistencia alimentaria de emergencia que ha ayudado a 125 familias.
- **Para el hospital Djougou en Benín, gestionado por la Asociación francesa de la Orden desde 1971**, el Fondo ha prestado su apoyo a un programa destinado a mejorar la atención médica a mujeres embarazadas. Este programa incluye el tratamiento de mujeres que padecen fístulas obstétricas, una de las causas principales de mortalidad materna.



El corazón de la Soberana Orden de Malta

Desde su sede, situada en Roma desde 1834, el Gran Maestre de la Soberana Orden de Malta supervisa las numerosas actividades y los proyectos de la Orden en todo el mundo, con la ayuda del Consejo Soberano, órgano de gobierno.

Visitas de Estado y oficiales



Su Santidad el Papa Francisco recibe al Gran Maestre para la audiencia anual en el Vaticano

2018

MONTENEGRO, 8 DE OCTUBRE DE 2018

Milo Đukanović, presidente de la República de Montenegro, fue recibido el día 8 de octubre por Frey Giacomo dalla Torre en el Palacio Magistral. Entre los temas tratados en el encuentro, se encuentra la protección y la restauración del icono de Nuestra Señora de Filermo, conservado en Cetinje, en Montenegro. Durante el encuentro, el presidente agradeció a la Orden de Malta el haber

1. Paul Biya, Camerún
2. Vasilica Viorica Dancila, Rumanía
3. Sigmar Gabriel, Alemania
4. Serzh Sargsyan, Armenia
5. Alexander Van der Bellen, Austria

facilitado la participación de cardiólogos montenegrinos en cursos sobre técnicas cardiovasculares en Nápoles.

CAMERÚN, 16 DE JULIO DE 2018

Durante su visita de Estado a Camerún, del 16 al 19 de julio, el Gran Maestre Frey Giacomo Dalla Torre fue recibido por el Presidente de la República de Camerún, Paul Biya, y visitó los proyectos de la Orden en el país.

CABO VERDE, 2 DE JULIO DE 2018

Jorge Carlos Fonseca, Presidente de la República de Cabo Verde, fue recibido por Frey Giacomo dalla Torre del Tempio di Sanguinetto en la Villa Magistral.

SANTA SEDE, 22 DE JUNIO DE 2018

El Papa Francisco recibió al Gran Maestre Frey Giacomo Dalla Torre para la audiencia anual con ocasión del día de San Juan Bautista. Tras explicarle la labor de la Orden al Pontífice, este respondió: "Avanzad con valor; expresáis vuestra espiritualidad a través de vuestras obras".



BENÍN, 18 DE MAYO DE 2018

Frey Giacomo Dalla Torre recibió al Presidente de la República de Benín, Patrice Talon, en el Palacio Magistral. La Orden de Malta está presente en este país del África francófona desde hace más de 40 años.

RUMANÍA, 11 DE MAYO DE 2018

La Primera Ministra de Rumanía, Vasilica Viorica Dancila, realizó una visita oficial al Gran Maestre Frey Giacomo Dalla Torre en el Palacio Magistral. Durante su encuentro, se firmó un acuerdo de cooperación entre Liviu-Petru Zapîrtan, Embajador de Rumanía ante la Soberana Orden de Malta y el Embajador Stefano Ronca, Secretario General de Asuntos Exteriores.

ALEMANIA, 26 DE ABRIL DE 2018

Annette Schavan, primera Embajadora de la República Federal Alemana ante la Soberana Orden de Malta, fue recibida en el Palacio Magistral por el Lugarteniente del Gran Maestre Frey Giacomo Dalla Torre, con ocasión de la presentación de cartas credenciales.

ARMENIA, 5 DE ABRIL DE 2018

El Lugarteniente del Gran Maestre, Frey Giacomo Dalla Torre del Tempio di Sanguinetto, recibió al presidente de la

República de Armenia, Serzh Sargsyan, en la Villa Magistral, durante su visita oficial, la cual también celebraba el 20º aniversario del establecimiento de relaciones diplomáticas. Se firmó un acuerdo de cooperación por una duración de diez años, cuyo objetivo es la consolidación de las actividades médicas y sociales desarrolladas por la Orden de Malta en el país.

PALESTINA, 16 DE FEBRERO DE 2018

El Ministro de Asuntos Exteriores de Palestina, Riad El Malki, fue recibido en el Gran Magisterio por el Secretario General de Asuntos Exteriores, el Embajador Stefano Ronca. Durante el encuentro se debatieron varios puntos relativos a las actuales condiciones de vida de la población palestina.

REPÚBLICA CHECA, 25 DE ENERO DE 2018

Dominique de La Rochefoucauld-Montbel, Gran Hospitalario de la Orden de Malta, se reunió con el Viceministro de Asuntos Exteriores checo, Ivo Šrámek, en Praga. Durante el encuentro, el Gran Hospitalario también se reunió con el Ministro de Sanidad y con el Viceministro de Asuntos Sociales de la República Checa.

LIECHTENSTEIN, 18 DE ENERO DE 2018

La Ministra de Asuntos Exteriores del Principado de Liechtenstein, Aurelia Frick, fue recibida por el Gran Canciller de la Soberana Orden de Malta, Albrecht Boeselager. La reunión se centró en el desarrollo de proyectos de integración para migrantes y refugiados.

2017

RUSIA, 22 DE DICIEMBRE DE 2017

El Gran Hospitalario de la Orden de Malta, Dominique de La Rochefoucauld-Montbel, se desplazó a Moscú para celebrar una serie de reuniones con representantes de las autoridades rusas. La cooperación bilateral en el ámbito socio-sanitario y humanitario entre la Federación de Rusia y la Soberana Orden de Malta fue el tema central de las reuniones.

AUSTRIA, 16 DE NOVIEMBRE DE 2017

El Lugarteniente del Gran Maestre de la Soberana Orden de Malta, Frey Giacomo Dalla Torre, recibió al presidente de Austria, Alexander Van der Bellen, en la Villa Magistral de Roma. El encuentro se centró en las excelentes relaciones existentes entre la República de Austria y la Soberana Orden de Mal-





La bandera de la Orden ondea sobre el Palacio del Quirinal, residencia oficial del presidente de la República Italiana

ta, basadas en una colaboración de más de dos siglos y medio de duración. El acuerdo de cooperación firmado en 2006 entre la Orden de Malta y el Ministerio de Asuntos Exteriores de Austria sigue en vigor.

ALEMANIA, 15 DE NOVIEMBRE DE 2017

Visita oficial del ministro de Asuntos Exteriores de Alemania, Sigmar Gabriel, con ocasión de la apertura de las relaciones diplomáticas entre Alemania y la Orden de Malta. El ministro de Asuntos Exteriores de Alemania fue recibido por el Gran Canciller de la Orden, Albrecht Boeselager, en la Villa Magistral.

LÍBANO, 19 DE OCTUBRE DE 2017

El Presidente del Líbano, Michel Naim Aoun, recibió al Lugarteniente del Gran Maestre, Frey Giacomo Dalla Torre en el Palacio Presidencial de Baabda en Beirut. Durante el encuentro se destacó el papel clave de la Orden en la realización de proyectos humanitarios y sociales en el país, con diez centros médicos y clínicas móviles que proporcionan servicios sanitarios tanto a los libaneses como a los sirios desplazados.

ROMA, 5 DE OCTUBRE DE 2017

Veinte embajadores y encargados de negocios de Estados miembros de la

Unión Europea se reunieron con Albrecht Boeselager, Gran Canciller de la Soberana Orden de Malta, en Roma. Se debatieron temas como la crisis migratoria o el papel de los dos embajadores recién nombrados por la Orden para luchar contra la trata de seres humanos y sus actuaciones en las zonas de conflicto. También se habló sobre la cooperación de la Orden con países en desarrollo, en especial países de Oriente Medio y África y sobre su compromiso de ayudar a los más desfavorecidos en diferentes países europeos.

LITUANIA, 5 DE SEPTIEMBRE DE 2017

La Presidenta de la República de Lituania, Dalia Grybauskaitė, recibió al Gran Canciller, Albrecht Boeselager, y al Gran Hospitalario, Dominique de La Rochefoucauld-Montbel, para estudiar la cooperación en el ámbito social y humanitario entre Lituania y la Orden. En 2017 se celebró el 25º aniversario del establecimiento de relaciones diplomáticas entre Lituania y la Soberana Orden de Malta. El Primer Ministro de Lituania, Saulius Skvernelis, y el Gran Canciller firmaron un acuerdo de cooperación bilateral.

COSTA RICA, 5 DE JULIO DE 2017

El Lugarteniente del Gran Maestre, Frey Giacomo dalla Torre del Tempio di

1. Michel Naim Aoun, Líbano
2. Dalia Grybauskaitė, Lituania
3. Manuel A. Gonzalez Sanz, Costa Rica
4. Aleksey Y. Meshkov, Rusia
5. Zlatibor Loncar, Serbia



Sanguinetto, recibió al Ministro de Asuntos Exteriores de Costa Rica, Manuel A. González Sanz. El Ministro y el Gran Canciller Albrecht Boeselager firmaron un acuerdo de cooperación.

SANTA SEDE, 23 DE JUNIO DE 2017

El Papa Francisco recibió en el Vaticano al Lugarteniente del Gran Maestro. Esta fue la primera audiencia con el Pontífice después de que Frey Giacomo dalla Torre del Tempio di Sanguinetto fue elegido, el 29 de abril de 2017. Al final de la audiencia, el Pontífice recibió al Consejo Soberano de la Orden. Más tarde, el Secretario de Estado del Vaticano, el Cardenal Pietro Parolin, recibió a la delegación de la Orden.

RUSIA, 5 DE JUNIO DE 2017

El Gran Canciller de la Orden de Malta Albrecht Boeselager recibió al Viceministro de Asuntos Exteriores de la Federación de Rusia, Aleksey Y. Meshkov en el Palacio Orsini. Durante el encuentro se analizó la situación en Oriente Medio, en particular en lo relativo a la situación humanitaria de Siria, la crisis en Libia y las expectativas del proceso de paz, así como los flujos migratorios hacia Europa, la ayuda humanitaria y la persecución de las comunidades cristianas en el mundo.

ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL PARA LAS MIGRACIONES, 4 DE ABRIL DE 2017

El Gran Canciller Albrecht Boeselager recibió a William Lacy Swing, Director General de la Organización Internacional para las Migraciones (OIM), en el Palacio Magistral. Uno de los principales elementos abordados en la reunión fue la difícil situación en Libia y las perspectivas y esfuerzos de la OIM y la Orden de Malta en la reducción del tráfico de migrantes en este país.

2016

SERBIA, 8 DE DICIEMBRE DE 2016

El Gran Hospitalario de la Soberana Orden de Malta, Dominique de La Rochefoucauld-Montbel, realizó una visita oficial a la República de Serbia en respuesta a la invitación del Ministro de Sanidad del país Zlatibor Lončar. Durante el encuentro, Zlatibor Lončar ha expresado la gratitud de su gobierno por las importantes actividades humanitarias y sociales que la embajada de la Orden de Malta ha realizado en los últimos años en Serbia, en particular el exitoso proyecto "Make a WISH to the Sovereign Order of Malta" que consiste en conceder a niños y adolescentes desfavorecidos sus deseos, y que se ha celebrado en 2015 y 2016. El proyecto siguió adelante en 2017 y 2018, y más allá.

ACNUR, 1 DE DICIEMBRE DE 2016

El Alto Comisionado de Naciones Unidas para los refugiados, Filippo Grandi, se reunió con el Gran Canciller de la Orden de Malta, Albrecht Boeselager, en el Palacio Magistral de Roma. Estudiaron los grandes flujos migratorios, las graves emergencias humanitarias en Oriente Medio y África central, la trata de personas en las principales rutas migratorias y la odisea de los supervivientes de los naufragios en el Mar Mediterráneo, cada vez más frecuentes.

GABÓN, 24 DE NOVIEMBRE

El Gran Canciller Albrecht Boeselager recibió en el Palacio Magistral de Roma al Ministro delegado de Asuntos Exteriores de la República de Gabón, Calixte Nsiek Edang. Durante este encuentro se firmó un acuerdo marco de cooperación.

ALBANIA, 7 DE NOVIEMBRE DE 2016

El Gran Maestro de la Soberana Orden de Malta, Frey Matthew Festing, recibió en visita oficial al Presidente de la República de Albania, Bujar Nishani, quien mostró su agradecimiento por los proyectos de asistencia médica y social que la Orden de Malta ha impulsado en Albania, país con el que mantiene relaciones diplomáticas desde hace 22 años.





Placa conmemorativa. Palacio Magistral, Roma

ITALIA, 27 DE OCTUBRE DE 2016

El Gran Maestre, Frey Matthew Festing, fue recibido en el Palacio del Quirinal por el Presidente de la República Italiana, Sergio Mattarella. Los principales temas tratados fueron las operaciones de rescate y asistencia sanitaria y psicológica de la Orden de Malta en Italia central tras el terremoto del 24 de agosto, la delicada situación humanitaria en Libia y los graves conflictos de Oriente Medio, expresando especial preocupación por sirios e iraquíes.

ARMENIA, 24 DE OCTUBRE DE 2016

Del 22 al 26 de octubre, el Gran Maestre Frey Matthew Festing realizó una visita de estado a Armenia. Fue recibido por el Presidente de la República, Serzh Sargsyan, en la capital Ereván, el 24 de octubre. Tras asistir a los honores militares en el patio del Palacio Presidencial, el Gran Maestre y el Presidente y sus delegaciones mantuvieron conversaciones. El 24 de octubre el Gran Canciller de la Soberana Orden de Malta, Albrecht Boeselager, mantuvo un encuentro con el Ministro de Asuntos Exteriores, Edward Nalbandian, centrado en la situación en Oriente Medio, el conflicto en Siria y el drama de los refugiados y los migrantes. Ese mismo día, el Gran Hospitalario Dominique de La Rochefoucauld-Montbel fue recibido por el Ministro de Sanidad Levon Altun-

yan, con quien analizó las posibilidades de cooperación, en particular para mejorar el índice de mortalidad de los recién nacidos en el país.

ESLOVENIA, 17 DE OCTUBRE DE 2016

EL Gran Maestre de la Soberana Orden de Malta, Frey Matthew Festing recibió en visita oficial al Presidente de la República de Eslovenia Borut Pahor. Ambos destacaron su deseo de reforzar la cooperación en el ámbito de la asistencia sanitaria y social, debatiéndose la posibilidad de firmar un acuerdo bilateral.

LITUANIA, 13 DE SEPTIEMBRE DE 2016

Con motivo del 25 aniversario de la organización de ayuda lituana de la Orden de Malta, el Gran Canciller de la Soberana Orden de Malta, Albrecht Boeselager, visitó Lituania del 9 al 12 de septiembre. El Gran Canciller se reunió con el Primer Ministro lituano, Algirdas Butkevicius, el cual le expresó su profundo agradecimiento. Asimismo, entabló un debate con el Ministro de Asuntos Exteriores Linas Linkevicius acerca de nuevas perspectivas de cooperación.

SANTA SEDE, 23 DE JUNIO DE 2016

El Papa Francisco recibió en audiencia al Gran Maestre de la Soberana Orden de Malta, Frey Matthew Festing, con

1. Filippo Grandi, ACNUR
2. Calixte Nsire Edang, Gabón
3. Vladimir Makei, Bielorrusia
4. Arseniy Yatsenyuk, Ucrania
5. Salvador Sánchez Cerén, Salvador



motivo del día de San Juan Bautista, santo patrón de la Orden de Malta.

COSTA RICA, 27 DE MAYO DE 2016

El Presidente de Costa Rica, Luis Guillermo Solís, realizó una visita oficial al Gran Maestre Frey Matthew Festing. Durante una reunión de trabajo con las respectivas delegaciones en el Palacio Magistral, se acordó reforzar la cooperación bilateral ya existente.

BIELORRUSIA, 28 DE ABRIL DE 2016

El Gran Canciller Albrecht Boeselager fue recibido por el Primer Ministro de Bielorrusia, Andrei Kobaykov, y el Ministro de Asuntos Exteriores, Vladimir Makei. El Gran Canciller y el primer ministro han firmado en Minsk una declaración conjunta que prevé la realización de nuevos proyectos humanitarios.

UCRANIA, 5 DE ABRIL DE 2016

El Gran Canciller, Albrecht Boeselager, visitó Kiev (Ucrania) del 4 al 6 de abril. Uno de los principales elementos de la reunión con el Primer Ministro Arseniy Yatsenyuk fue la posibilidad de elaborar nuevos proyectos de cooperación y ayuda humanitaria. Durante su visita, Albrecht Boeselager se reunió con voluntarios de la Orden y rindió homenaje a las víctimas de la revolución en la Plaza Maidan. En la Universidad estatal de

Kiev, el Gran Canciller participó en una conferencia titulada "La Soberana Orden de Malta y Ucrania: historia, actualidad, perspectivas".

PANAMÁ, 24 DE FEBRERO DE 2016

El Presidente de la República de Panamá, Juan Carlos Varela, recibió a Frey Matthew Festing en el Palacio de las Garzas. El 25 de febrero, en el Auditorio de la Universidad Católica Santa María la Antigua (USMA), Frey Matthew Festing se reunió con el Consejo Académico, equipo docente y estudiantes dicha institución. Durante la ceremonia, se concedió un Doctorado Honoris Causa en Ciencias Religiosas y Humanas al Gran Maestre, quien pronunció una lección magistral.

HONDURAS, 18 DE FEBRERO DE 2016

El Presidente de la República de Honduras, Juan Orlando Hernández, recibió a Frey Matthew Festing en la Casa Presidencial de Tegucigalpa. Durante el encuentro se puso de manifiesto la necesidad de reforzar aún más la cooperación bilateral en asuntos como la asistencia sanitaria o la gestión de desastres naturales y efectos del cambio climático. El Gran Maestre hizo referencia al acuerdo de cooperación firmado en 2015 y reafirmó el apoyo de la Orden de Malta a través de la Asocia-

ción hondureña y de Malteser Internacional a la mejora de las condiciones sanitarias de la población hondureña.

EL SALVADOR, 15 DE FEBRERO DE 2016

El Presidente de la República de El Salvador, Salvador Sánchez Cerén, recibió al Gran Maestre Frey Matthew Festing en la Casa Presidencial el 15 de febrero. El Presidente reafirmó la intención de continuar reforzando los lazos de amistad y cooperación que unen a este país con la Soberana Orden de Malta, con la cual mantiene relaciones diplomáticas bilaterales desde 1951. La Asamblea Legislativa de El Salvador recibió a Frey Matthew Festing en una sesión solemne con motivo de la celebración del 65º aniversario del establecimiento de relaciones diplomáticas.

UNIÓN EUROPEA, 9 DE FEBRERO DE 2016

El Gran Canciller de la Soberana Orden de Malta, Albrecht Boeselager, se desplazó a Bruselas para acudir a una serie de reuniones con los líderes de la Unión Europea, como la vicepresidenta de la Comisión Europea y Comisaria europea de Presupuesto y Recursos Humanos Kristalina Georgieva.



Diplomacia en acción

1. Concientizar a la sociedad de los problemas en el ámbito humanitario

Nuestra red diplomática es parte integrante de nuestras actividades

Albrecht Boeselager

Gran Canciller

El papel del Gran Canciller de la Soberana Orden es muy amplio. Como jefe del ejecutivo de la Orden, es responsable de su política exterior y de sus misiones diplomáticas, así como de las organizaciones de la Orden en todo el mundo. Entre sus otras responsabilidades está la representación de la Orden ante terceros, la aplicación de las políticas, la administración interna de la Orden y la coordinación de las actividades del gobierno de la Orden.

Albrecht von Boeselager es Gran Canciller desde mayo de 2014, y antes desempeñó durante años el cargo de Gran Hospitalario. Su amplia experiencia de la vida y obra de la Orden hacen de él la persona ideal para enfrentarse a esta ardua tarea. "Existen grandes desafíos internacionales, y tenemos la oportunidad de que se nos escuche, a través de nuestros proyectos de sensibilización sobre las amenazas en el ámbito humanitario", explica. "Así es como instituciones sin poder económico o militar pueden concientizar a los políticos, y hacer que estos problemas se incluyan en sus programas".

La labor de la Orden se inspira en los grandes problemas que afligen a toda la humanidad, y así desarrolla sus actividades de ayuda de emergencia, apoyo a la población, asistencia a los ancianos, a los sin techo, a los discapacitados, a los niños abandonados, a las personas aisladas, a los enfermos...





La combinación de estas iniciativas, y el decisivo compromiso de la Orden en la reciente y actual crisis de los migrantes "ha atraído la atención de más personas sobre nuestras actividades. Contamos con muchos programas de ayuda a los refugiados, en sus países de origen, en las rutas migratorias y en los países de acogida, donde la prioridad es la integración. Esto tiene repercusiones en la esfera política también, y nuestra red diplomática forma parte integrante de nuestra acción. Muchos países ya son conscientes de ello y del impacto que tiene nuestra labor".

¿Cuáles son los retos para el futuro? El Gran Canciller responde: "La situación de seguridad se deteriora en muchas regiones del planeta. Están los efectos del cambio climático, que a menudo están en el origen de los flujos migratorios, y la incertidumbre que provocan. Están los continuos movimientos poblacionales. Está la permanente necesidad de reforzar los valores humanos y cristianos, no solo los humanitarios, y también la dignidad de la vida, la protección de los ancianos, el respeto a las creencias religiosas".

En sus numerosos viajes oficiales para reunirse con representantes gubernamentales y visitar proyectos de la Orden en todo el mundo, ha conocido situaciones y trabajadores dedicados que no resultan fáciles de olvidar. A veces son las historias que escucha, a veces lo que ven sus propios ojos. Por ejemplo, un médico italiano en uno de los barcos de rescate de la Guardia de Finanzas en Lampedusa, que le dijo: "Nos inclinamos para rescatar a refugiados que se encontraban en una lancha inflable que se hundía. Era de noche, estaba muy oscuro. Todo sucedió muy rápido. Eran cinco pasajeros. Con el oleaje y la premura, solo conseguí alcanzar a uno y subirlo a bordo. Todas las noches, veo los ojos de los cuatro que perdimos". Y el testimonio de otro médico más de los barcos de rescate: una madre aterrada, en el mar, sosteniendo a su bebé fuera del agua. "Lo atrapé. Una ola golpeó el costado del barco, y cuando se despejó, la madre había desaparecido". Y aquel leproso que se escondía detrás de un árbol en Camboya, "porque temía estar con otras personas, que le tocasen, porque era considerado un paria. Nos acercamos a saludarle, y cuando nos fuimos, nos siguió durante un rato, antes de volver a su aislamiento. Hacemos lo que hacemos por "Nuestros Señores los Enfermos": vemos en ellos el rostro de Cristo. Él también representa a Cristo".

Con la presidenta de Lituania, Dalia Grybauskaitė, celebrando el 25º aniversario del establecimiento de relaciones diplomáticas

2. Un compromiso global para con los necesitados

La voz de la Orden en la esfera internacional humanitaria, una fuerza del bien

Dominique de La Rochefoucauld-Montbel

Gran Hospitalario



El Gran Hospitalario repasa sus cuatro primeros años

Desde que asumió sus funciones hace cuatro años, el Gran Hospitalario Dominique de La Rochefoucauld-Montbel ha visitado proyectos de la Orden de Malta en 28 países y visitó otros 12 en los dos años anteriores a su nombramiento. Sus responsabilidades abarcan los 5 continentes, y en estos años ha visto cambios importantes en la misión de la Orden.

La Rochefoucauld-Montbel señala en particular que la voz de la Orden en la esfera internacional humanitaria es cada vez más fuerte: su acción por los derechos humanos, sus esfuerzos de sensibilización frente a las dramáticas consecuencias de la trata de seres humanos, sus llamamientos a la implicación de las organizaciones de inspiración religiosa en la ayuda humanitaria. "Podemos promocionar lo que hacemos y dar nuestra opinión, como organización católica que trabaja sobre el terreno", explica. "Ofrecemos apoyo, soluciones, asesoramiento y trabajo práctico para los problemas de los migrantes (que son distintos que los de los refugiados). Ofrecemos patrocinio, soluciones, consejo: todas estas actividades hacen que nuestra voz se escuche. Por ejemplo, intervine recientemente en la Conferencia sobre salud global del Vaticano".

Tenemos también una nueva iniciativa, conforme al llamamiento del Santo Padre: celebraremos anualmente en noviembre la Jornada Mundial de los Pobres, con actividades especiales y campañas de sensibilización en todas nuestras organizaciones. Forma parte de nuestro compromiso global para con los necesitados. Por ejemplo, en ese día ofrecimos un almuerzo especial a los niños sin hogar en Juba, en Sudán del Sur. ¿Cómo hemos conseguido este desarrollo? Explica: la Orden cuenta en la actualidad con más de 40.000 empleados, además de sus miembros y voluntarios. En total, constituye una fuerza considerable.

Una fuerza para la acción. Una fuerza del bien.

"Tenemos un ejército de más de 140.000 personas, con grandes capacidades en un gran abanico de materias: desde profesores, analistas o expertos en logística, a directores de centros de salud o coordinadores de proyectos. Trabajamos todos juntos para responder al compromiso de la Orden. Hay un gran espíritu de cooperación entre las entidades de la Orden, que colaboran y desarrollan nuestros proyectos, más de 2.000 actualmente.

Reflexiona: "Desde mediados del siglo pasado ha habido una evolución extraordinaria en Europa: el alcance de la Orden creció, luego disminuyó, luego creció de nuevo. Por ejemplo, Alemania e Italia tras la guerra, Francia después de Biafra, en los años 80 y 90 las residencias de la Orden en Gran Bretaña, los proyectos de Orden de Malte France, la organización alemana que trabaja con la Iglesia... Al día de hoy, las gene-

raciones jóvenes quieren involucrarse, allí donde ven compromiso y proyectos, desean participar”.

Responder a las necesidades del momento ha sido siempre el punto fuerte de la Orden. El Gran Hospitalario afirma que, en la actualidad, esta respuesta se centra especialmente en migrantes y refugiados. Señala que la Orden cuenta en Alemania con una gran experiencia de atención a estos grupos, desde los acontecimientos de 1989; es la base de nuestro conocimiento, que compartimos y difundimos. Observa que las necesidades de estos grupos son las mismas, vengan del país que vengan: agua limpia, saneamiento, higiene, alimentos, actividades.

Gracias al reglamento de Dublín existe en la actualidad una mayor coherencia en las políticas para solicitantes de asilo. [El reglamento de Dublín es un reglamento de la Unión Europea que determina el Estado miembro de la UE responsable del examen de la solicitud de asilo presentada al amparo de la Convención de Ginebra y la Directiva de reconocimiento de la UE]. Para atender a los flujos llegados a Europa, la Orden integra las medidas, las instalaciones y las formaciones sanitarias, y ofrece sus servicios en colaboración con otras entidades. Estas colaboraciones son muy eficaces en Turquía y Líbano, por ejemplo. Por otra parte, las instituciones de financiamiento reconocen a la Orden como socio fiable, lo cual permite a las Asociaciones nacionales prestar su ayuda en los países de origen.

La pregunta clave de los refugiados: ¿Cuándo podré volver a casa?

Para los refugiados, las preguntas clave son siempre: ¿Cuándo podré volver a casa? o ¿Dónde puedo ir? En Líbano, en cada uno de los campos de refugiados, la Orden atiende a 120-150 personas, ofreciéndoles agua, alimentos y atención sanitaria. Siempre hay largas colas. Las asignaciones a los campos se realizan mes a mes, para que sigan siendo de “talla humana”.

La Rochefoucauld hace una pausa para explicar el significado de los acuerdos de cooperación con otros Estados, explicando cómo facilitan el desarrollo de proyectos para los necesitados: “Los acuerdos de cooperación están vinculados a nuestra soberanía, y nuestra red diplomática mantiene encuentros al más alto nivel en los distintos países. Contamos con distintas colaboraciones en distintos países, trabajamos con los gobiernos, creando vínculos de confianza a través de nuestro departamento de Asuntos Exteriores y nuestro departamento Hospitalario, y desarrollando nuestros proyectos de asistencia socio-sanitaria. Por ejemplo, en Rusia tenemos dos entidades que operan bajo legislación rusa. En Palestina, esta red diplomática facilitó la relación de nuestro Hospital de la Sagrada Familia en Belén con el gobierno. Y el hospital de 80 camas que apoyamos en Costa de Marfil, gestionado por Ordre de Malte France, ha tratado a representantes gubernamentales y de la Iglesia”. En síntesis, “Las palabras clave son confianza, nuestra soberanía, nuestra presencia”. Antes de acudir a su próximo compromiso, se detiene a mencionar el impacto de los recuerdos personales: “Es la sonrisa de los niños. Siempre. Visité recientemente un programa alimentario que desarrollamos en Camboya para los niños desnutridos, y fueron sus sonrisas las que me marcaron. Pero podía haber sido en cualquiera de los proyectos para niños desfavorecidos”.



El Gran Hospitalario felicita a los equipos de voluntarios de la organización de ayuda polaca de la Orden, que gestiona proyectos de asistencia médica y social en todo el país

3. La Soberana Orden de Malta, única entidad con la condición de Observador en las Naciones Unidas

Reforzando nuestra presencia en los asuntos mundiales

Oscar R. de Rojas

Embajador de la Soberana Orden de Malta ante las Naciones Unidas en Nueva York



Desde el año 1994, la Soberana Orden de Malta cuenta con estatus oficial de Observador ante las Naciones Unidas, facilitando de este modo no solo sus actividades diplomáticas multilaterales, sino también bilaterales. Dado que la Orden mantiene relaciones diplomáticas con 108 países que cuentan con representación ante las Naciones Unidas, la ONU es un escenario esencial para conseguir una presencia activa de la Orden, como única entidad con estatus de Observador. En la ONU, la Orden contribuye en las deliberaciones a nivel mundial en un amplio abanico de asuntos, como el desarrollo de los derechos humanos, la asistencia humanitaria o el derecho internacional. Por tanto, el principal objetivo de la Misión de la Soberana Orden ante las Naciones Unidas es reforzar nuestra presencia y cooperar a nivel internacional, nacional y regional, así como promover ámbitos como la ayuda humanitaria o de emergencia.

En este contexto, con motivo del 61º periodo de sesión de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer, cuyo tema principal fue "El empoderamiento económico de la mujer en el cambiante mundo del trabajo", la Misión pronunció un discurso reforzando el trabajo de la Soberana Orden de Malta en el empoderamiento y la educación de las mujeres, tomando como ejemplo el Hospital de la Sagrada Familia en Belén, en donde se ofrece asistencia a las mujeres y niños independientemente de su religión, raza o etnia. Otro ejemplo citado fue el proyecto "Salve a un niño del SIDA", el cual consistió en ayudar en México a madres seropositivas a proteger a sus recién nacidos de la infección por VIH. Junto con Malteser International Americas, copatrocinamos un panel de debate interactivo titulado "Mujeres atrapadas en la crisis global de refugiados: esperanzas y oportunidades en medio de la desesperación". Asimismo, la Misión participó en el panel de debate organizado por la Misión Permanente de Observación de la Santa Sede titulado "Empoderando económicamente a los supervivientes de la trata para mantenerlos alejados de las calles".

El 27 y 28 de septiembre y 2 de octubre de 2017, la misión participó en el encuentro de la Asamblea General de la ONU acerca de la evaluación del Plan de Acción Mundial de las Naciones Unidas para combatir la trata de personas, con una delegación encabezada por S.E. Michel Veuthey, Embajador para la supervisión y lucha contra la trata de seres humanos. En el marco de dicha reunión, la Asamblea General de la ONU adoptó una "declaración política sobre la implementación del Plan de Acción Mundial de las Naciones Unidas para combatir la trata de personas". Esta declaración pone de manifiesto el vínculo entre cómo los efectos de la trata de personas afectan a los más débiles y su relación con el género, la raza y otras discriminaciones. Además, resalta la necesidad de poner fin a estos crímenes y detener a sus responsables y de crear un marco de trabajo común sólido con las agencias gubernamentales.



La Orden trabaja en 32 países africanos con programas sanitarios y proyectos de micro financiación a fin de reducir las enfermedades y la pobreza

mentales y la sociedad civil, para luchar por la erradicación de esta atrocidad.

Esta reunión proporcionó la ocasión de celebrar varios encuentros bilaterales y participar en paneles de debate, donde los Estados miembros, las organizaciones Observadoras y de la sociedad civil evaluaron la situación de la trata de seres humanos y prometieron coordinar los esfuerzos de lucha y atender a las víctimas.

Del mismo modo, la Misión de la Soberana Orden pronunció discursos en la Segunda (económica y financiera) y Tercera (social, humanitaria y cultural) Comisiones de la Asamblea General abordando temas como la erradicación de la pobreza en la primera o la protección de los derechos de la infancia en la segunda.

El Gran Hospitalario S.E. Dominique de La Rochefoucauld-Montbel participó en la 71ª sesión de la Asamblea General de las Naciones Unidas en Nueva York e intervino en un encuentro de alto nivel acerca de "Los grandes movimientos de refugiados y migrantes". Señaló la urgente necesidad de programas de desarrollo duraderos para evitar el sufrimiento humano a nivel mundial. Durante su estancia, el Gran Hospitalario también participó en una mesa redonda organizada por la Misión de la Santa Sede en la cual se abordó la vulnerabilidad de los refugiados y migrantes.

Uno de los asuntos más relevantes en la actualidad que a menudo se aborda en la ONU es el de los refugiados y migrantes. La Misión Permanente de la Orden ha seguido de cerca el proceso de preparación de la adopción del Pacto Mundial y las deliberaciones en la conferencia final intergubernamental que tuvo lugar en septiembre de 2018, alentando a todos los líderes mundiales a adoptar un liderazgo más sólido y ampliar sus acciones. Los acuerdos del Pacto Mundial sobre Migración, así como el de Refugiados, serán hitos de la cooperación internacional en todo lo referente a migrantes y refugiados, incluyendo facilitar sus contribuciones positivas a la armonía nacional y la solidaridad internacional.

Por consiguiente, la Orden ha reiterado que es vital asegurar que los migrantes, refugiados, víctimas y supervivientes reciban asistencia, con el fin de promover la igualdad, erradicar la discriminación y asegurar el respeto por los derechos humanos como puntos fundamentales que deben permitir alcanzar soluciones duraderas y la paz, y promover un desarrollo sostenible.

4. El papel especial de la Soberana Orden por su diplomacia humanitaria

Los puntos fuertes de las organizaciones de inspiración religiosa en la oferta de servicios fundamentales

Marie-Thérèse Pictet-Althann

Embajador de la Soberana Orden de Malta ante las Naciones Unidas en Ginebra



Las organizaciones de inspiración religiosa tienen un papel clave en el panorama humanitario actual. Sin embargo, se puede reforzar aún más, gracias a los puntos fuertes particulares de las instituciones religiosas y las organizaciones de inspiración religiosa. *"Los líderes religiosos y las organizaciones de inspiración religiosa no sólo son capaces de proporcionar servicios básicos en contextos humanitarios en periodo de crisis, sino que lo hacen con una sabiduría única de misericordia y reconciliación"* (Cardenal Antonio Tagle, Presidente de Cáritas Internacional).

En mayo de 2016 se celebró en Estambul la primera Cumbre Humanitaria Mundial convocada por el entonces Secretario General de las Naciones Unidas Ban Ki-moon. Fue un llamamiento a la acción para reducir el sufrimiento y proporcionar una ayuda más eficaz a aquellas personas atrapadas en crisis humanitarias. Los 9000 participantes (180 Estados miembros y cientos de organizaciones de la sociedad civil y ONG) se comprometieron con la Agenda por la Humanidad del Secretario General, la cual engloba 5 responsabilidades fundamentales: prevenir y poner fin a los conflictos, respetar las reglas del Estado de derecho, no dejar a nadie atrás, trabajar de un modo diferente para poner fin a las necesidades e invertir en humanidad.

La Orden de Malta, firmemente comprometida con Naciones Unidas a través de sus Misiones Permanentes de Observación en Nueva York y Ginebra y bajo los auspicios del Gran Magisterio de la Orden, organizó el 27 de mayo de 2015, junto con la secretaria de la OMS, un simposio en el Palacio de las Naciones de Ginebra. El tema, "Las religiones, unidas para la acción humanitaria. Auxiliando a las víctimas de conflictos armados: la función esencial de los actores de inspiración religiosa", reunió a 400 participantes de los Estados miembros, agencias de la ONU, organizaciones intergubernamentales, ONG, instituciones académicas y religiosas para debatir acerca de este asunto. Como resultado de dicho encuentro, se presentaron ideas prácticas sobre cómo la comunidad de inspiración religiosa puede reforzar el sistema humanitario internacional, incluyendo:

- el establecimiento de nuevos enfoques para la cooperación entre los actores de inspiración religiosa,
- el empoderamiento de las comunidades locales,
- el refuerzo de la coherencia de enfoque y acción entre las organizaciones e instituciones de inspiración religiosa y la ayuda humanitaria.

En septiembre de 2016 los Jefes de Estado debatieron acerca de asuntos relacionados con la migración y los refugiados dentro del marco de la Asamblea General de las Naciones Unidas. Como resultado, se adoptó la Declaración de Nueva York para



los Migrantes y los Refugiados, y se establecieron las bases para la adopción en 2018 del Pacto Mundial sobre Refugiados y el Pacto Mundial para una Migración Segura, Ordenada y Regular.

El compromiso de la Soberana Orden de Malta con sus dos principios *Obsequium pauperum* y *Tuitio fidei* se ve también reflejado en los eventos organizados por las Naciones Unidas y los Estados miembros. Desde su primera edición en 2016, la Misión Permanente ha sido invitada a intervenir en el Dialogo interreligioso anual celebrado durante la Semana Mundial de la Armonía Interconfesional de las Naciones Unidas.

En un evento organizado en noviembre de 2017 por las Misiones Permanentes de Observación de la Santa Sede, la Orden de Malta, la Comisión Internacional Católica de Migración y la Organización Internacional para las Migraciones, el Observador Permanente de la Orden compartió buenas prácticas como los proyectos de la Soberana Orden en Alemania en el ámbito de la integración o la asistencia sanitaria y espiritual de migrantes.

El Centro de Ginebra para la Promoción de los Derechos Humanos y el Dialogo Mundial invita con frecuencia a la Orden de Malta a participar en sus paneles de debate acerca del islam y el cristianismo en el Palacio de las Naciones. Invitada a participar en el comité patrocinador, la Orden de Malta fue orador principal en el reciente panel: "Estudio monográfico de los migrantes, refugiados y desplazados internos".

Los ejemplos mencionados anteriormente proporcionan una panorámica del compromiso mundial de la Soberana Orden de Malta en la promoción de las instituciones religiosas y de inspiración religiosa a través de su diplomacia humanitaria multilateral.

La Soberana Orden de Malta, a través de su Misión Permanente de Observación en Ginebra, participa en reuniones internacionales fundamentales sobre asuntos humanitarios

Expansión de sus actividades sociales y sanitarias

Acuerdos recientes de cooperación

GEORGIA

22 de octubre de 2018

En la residencia del Primer Ministro en Tbilisi se redactó un memorándum, firmado por Shalva Khutsishvili, Director del departamento de emergencias de Georgia, y Marcello Celestini, Embajador de la Soberana Orden de Malta. Entre sus puntos principales se cuentan la prevención de desastres naturales, las modalidades de intervención de emergencia y la asistencia médica de emergencias, en un país con el que la Orden mantiene relaciones diplomáticas desde hace veinte años.

RUMANÍA

11 de mayo de 2018

La Primera Ministra de Rumanía, Vasilica Viorica Dancila, realizó una visita oficial al Gran Maestre Frey Giacomo Dalla Torre en el Palacio Magistral. Durante su encuentro, se firmó un acuerdo de cooperación entre Liviu-Petru Zăpîrtan, Embajador de Rumanía ante la Soberana Orden de Malta y el Embajador Stefano Ronca, Secretario General de Asuntos Exteriores.



Derecha:

Dominique de La Rochefoucauld-Montbel firma un acuerdo de cooperación entre la Orden y la Presidenta del Hospital Niño Jesús de Roma, Mariella Enoc

Página 65:

Firma del acuerdo de cooperación con Rumania



ARMENIA

5 de abril de 2018

El Lugarteniente del Gran Maestre, Frey Giacomo Dalla Torre del Tempio di Sanguinetto, recibió al Presidente de la República de Armenia, Serzh Sargsyan, en la Villa Magistral, y juntos firmaron un acuerdo de cooperación por diez años, con el objetivo de ampliar las actividades sanitarias y sociales de la Orden de Malta en el país.

LITUANIA

5 de septiembre de 2017

Lituania: el Primer Ministro de Lituania, Saulius Skvernelis, y el Gran Canciller firmaron un acuerdo de cooperación bilateral de apoyo social y humanitario.

COSTA RICA

5 de julio de 2017

Costa Rica: el Ministro González Sanz y el Gran Canciller, Albrecht Boeselager, firmaron un acuerdo de cooperación que define el marco general y la estrategia de promoción de las acciones sanitarias y humanitarias de la Orden en el país.

COMISIÓN DEL OCEANO ÍNDICO

4 de julio de 2017

Comisión del Océano Índico: El acuerdo de cooperación firmado por el Secretario General de la COI, Hamada Madi, y el Gran Hospitalario, Dominique de La Rochefoucauld-Montbel, se centra en la asistencia médica y sanitaria.

GABÓN

24 de noviembre de 2016

Se firmó un acuerdo de cooperación entre la Orden de Malta y Gabón en el Palacio Magistral, un acuerdo marco en materia humanitaria. El Gran Canciller Albrecht Boeselager recibió al Ministro delegado de Asuntos Exteriores de la República de Gabón, Calixte Nsiek Edang.

SANTA SEDE

14 de septiembre de 2016

Dominique de La Rochefoucauld-Montbel firmó un acuerdo de cooperación entre la Orden y la Presidenta del Hospital Niño Jesús de Roma, Mariella Enoc. Dicho acuerdo establece que el Hospital de la Santa Sede ofrecerá for-

mación al personal del Hospital de la Sagrada Familia, el centro materno de referencia en Palestina. En virtud del acuerdo, los médicos y enfermeros del Hospital de Belén participarán en cursos de formación organizados por el Hospital Niño Jesús de Roma.

ALBANIA

14 junio de 2016

La Soberana Orden de Malta y Albania firmaron un acuerdo de cooperación. El objetivo de este acuerdo es fortalecer y promocionar los proyectos de la Orden de Malta en el país en el ámbito hospitalario, de sanidad, educación y reducción del riesgo de desastres. Los firmantes fueron la Viceministra de Asuntos Exteriores, Odeta Barbulluschi y el Embajador de la Orden de Malta ante Albania, Stefano Palumbo.

Actividad internacional de refuerzo

Últimas conferencias

Foro de Responsables de Comunicación, Roma, Italia

5-6 de octubre de 2018

Reunión bianual de los responsables de comunicación de la Orden de todo el mundo, para revisar las mejores prácticas y los mejores instrumentos de comunicación.

II Conferencia sobre migración y refugiados, directores de operaciones europeos, Roma, Italia

11-12 de abril de 2018

Los directores de operaciones de los proyectos de la Orden de Italia, Francia, Alemania, Austria, República Checa, Hungría y Malteser International, la organización de ayuda internacional de la Orden, se reunieron para debatir sobre retos y mejores prácticas en las intervenciones a largo plazo de asistencia e integración para migrantes y refugiados.

Reunión de los embajadores francófonos de la Orden, Roma, Italia

24 de marzo de 2018

Reunión anual para revisar las actividades y estrategias de la Orden en países francófonos.

26ª Reunión de Hospitalarios, Budapest, Hungría

22-25 de marzo de 2018

El Presidente de la Asociación húngara de la Orden, Kristof de Szasbadhegy, y el Hospitalario húngaro, Loránd Eross, recibieron a 75 participantes. El encuentro fue presidido por el Gran Hospitalario de la Orden, Dominique de La Rochefoucauld-Montbel, y acogió a los líderes de las actividades benéficas de la Orden en todo el mundo. Los participantes representaron a 32 organizaciones de la Orden y el mismo número de nacionalidades.



Derecha:

7ª Conferencia Asia Pacífico, Singapur, 2017

Página 67:

Seminario estratégico internacional, Roma, 2018



Seminario estratégico internacional sobre la reforma constitucional de la Soberana Orden de Malta, Roma, Italia
8-11 de febrero de 2018

En febrero se reunieron 140 miembros de los cinco continentes junto con los miembros del Soberano Consejo, los dirigentes de las más de 50 organizaciones territoriales de la Orden en el mundo y los participantes de los 10 grupos de trabajo internacionales que elaboraron las propuestas de reforma. El objetivo es renovar la forma de la Orden basándose en los mismos principios que inspiraron su creación y sus acciones hace ya casi mil años.

7ª Conferencia Asia Pacífico, Singapur
9-12 de noviembre de 2017

Refugiados y migrantes: reunión internacional de directores de operaciones en Múnich, Alemania
5-6 de junio de 2017

En la reunión participaron delegados de las agencias que trabajan en Francia, Austria, República Checa, Italia y Alemania, así como representantes del gobierno de la Orden.

Conferencia de sensibilización sobre niños víctimas de conflictos armados, Roma, Italia

1 de junio de 2017

La Soberana Orden de Malta y la embajada de la República Checa organizaron una conferencia en la Villa Magistral en Roma, para concienciar sobre el drama de los niños víctimas de conflictos armados.

Encuentro sobre los retos de la migración en Libia y para promover la cooperación política y la reconciliación nacional, Roma

24 de marzo de 2017

La Orden de Malta celebró una reunión sobre la situación humanitaria en Libia con embajadores y representantes de organizaciones internacionales.

25ª Reunión de Hospitalarios, París, Francia

15-17 de marzo de 2017

El encuentro acogió a los líderes de las actividades benéficas de la Orden en todo el mundo, de 32 organizaciones de la Orden y otras tantas nacionalidades.

Conferencia para periodistas y miembros de la prensa, Roma, Italia

15 de marzo de 2017

Revisión de las últimas actividades de la Orden en el mundo

Reunión de los embajadores de la Orden, Viena, Austria

13-16 de marzo de 2017

Reunión para estudiar prácticas y estrategias de la red diplomática humanitaria de la Orden.

Foro de Responsables de Comunicación, Roma, Italia

25-26 de noviembre de 2016

Reunión de la Alianza de las Órdenes de San Juan, Roma, Italia

6-8 de octubre de 2016

6ª Conferencia Asia Pacífico, Seúl, Corea del Sur

22-25 de septiembre de 2016

24ª Reunión de Hospitalarios, Valeta, Malta

10-11 de marzo de 2016

Revisión de programas humanitarios y estrategias.

GOBIERNO DE LA SOBERANA ORDEN MILITAR Y HOSPITALARIA DE SAN JUAN DE JERUSALÉN, DE RODAS Y DE MALTA

SOBERANO CONSEJO

El Soberano Consejo asiste al Gran Maestre en el gobierno de la Orden.

Forman parte de él el Gran Maestre, los titulares de los cuatro ministerios y seis miembros del Consejo. Convocado por el Gran Maestre, el Soberano Consejo se reúne en la sede de la Orden de Malta al menos seis veces al año y cada vez que lo requieran las circunstancias.

Príncipe y 80º Gran Maestre

S.A.E. Frey Giacomo Dalla Torre del Tempio di Sanguinetto

Fra' Ruy Gonçalo do Valle Peixoto de Villas Boas
Gran Comendador

S.E. Albrecht Freiherr von Boeselager
Gran Canciller

S.E. Dominique Príncipe de La Rochefoucauld-Montbel
Gran Hospitalario

S.E. János Graf Esterházy de Galántha
Recibidor del Común Tesoro

MIEMBROS DEL SOBERANO CONSEJO

S.E. Fra' John T. Dunlap
S.E. Fra' Emmanuel Rousseau
S.E. Fra' Gottfried von Kühnelt-Leddihn
S.E. Fra' Roberto Viazzo
S.E. Winfried Graf Henckel von Donnersmarck
S.E. Mauro Bertero Gutiérrez

CONSEJO DE GOBIERNO

Peter de Szabadhegy de Csallóközmegeyerics
Olivier Freiherr von Loudon-Vorst-Gudenau
Francis Joseph McCarthy
Patrick Jabre
Lady Celestria Hales
José Maria Coello de Portugal

TRIBUNAL DE CUENTAS

Presidente
Dominicus Freiherr von und zu Mentzingen
Consejeros
Niels Carl A. Lorijn
Justin S. Simpson
Gérald Berger
Paolo Fabris de Fabris
Consejero suplente
Guy-Antoine de La Rochefoucauld, Duc de La Roche-Guyon
Luca Brondelli, dei Conti di Brondello

CONSEJO PARA LAS COMUNICACIONES

Presidente
Ulrich von Glaunach zum Kazenstain
Consejeros
Alain de Quengo de Tonquedec
Douglas Graf von Saurma-Jeltsch
Lucía González-Barandiarán y de Muller
Christopher Poch

SECRETARIO GENERAL DE ASUNTOS EXTERIORES

Embajador Stefano Ronca

CONSEJO JURÍDICO

Presidente
Prof. Avv. Arturo Maresca
Vicepresidente
Prof. Damiano Nocilla
Secretario General
Prof. Avv. Paolo Papanti Pelletier de Berminy
Miembros
Prof. Avv. Giancarlo Perone
Prof. Avv. Leonardo Perrone

TRIBUNAL MAGISTRAL DE APELACIÓN

Presidente
Prof. Avv. Arturo Maresca
Jueces
Avv. Massimo Massella Ducci Teri
Prof. Francesco d'Ayala Valva

TRIBUNAL MAGISTRAL DE PRIMERA INSTANCIA

Presidente
Prof. Avv. Paolo Papanti Pelletier de Berminy
Jueces
Prof. Avv. Pietro Sirena
Prof. Avv. Venerando Marano
Prof. Avv. Paolo Morozzo Della Rocca
Prof. Avv. Arnaldo Morace Pinelli
Canciller de los Tribunales Magistrales
Col. Alessandro Bianchi

COMISIÓN PARA LA PROTECCIÓN DE NOMBRES Y EMBLEMAS

Presidente
Frey John T. Dunlap

RELACIONES DIPLOMÁTICAS DE LA SOBERANA ORDEN DE MALTA EN EL MUNDO

LA ORDEN DE MALTA MANTIENE RELACIONES DIPLOMÁTICAS CON 109 PAÍSES:

EUROPA

Albania, Alemania, Austria, Bielorrusia, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Chipre, República Checa, Croacia, Eslovaquia, Eslovenia, España, Hungría, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Macedonia del Norte, Malta, Moldavia, Mónaco, Montenegro, Polonia, Portugal, Rumanía, Federación de Rusia*, San Marino, Santa Sede, Serbia, Ucrania.

AMÉRICAS

Antigua y Barbuda, Argentina, Bahamas, Belice, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, Granada, Guatemala, Guyana, Haití, Honduras, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Surinam, Uruguay, Venezuela.

ASIA PACÍFICO

Afganistán, Armenia, Camboya, Filipinas, Georgia, Jordania, Kazajistán, Kiribati, Líbano, Islas Marshall, Micronesia, Nauru, Tailandia, Tayikistán, Timor Oriental, Turkmenistán.

ÁFRICA

Angola, Benín, Burkina Faso, Camerún, Cabo Verde, Chad, República Democrática del Congo, República de Congo, Egipto, Eritrea, Etiopía, Gabón, Guinea, Guinea-Bissau, Guinea Ecuatorial, Kenia, Liberia, Madagascar, Mali, Costa de Marfil, Mauritania, Marruecos, Mauricio, Mozambique, Namibia, Níger, Santo Tomé y Príncipe, Senegal, Seychelles, Sierra Leona, Somalia, Sudán del Sur, Sudán, Togo.

* Las relaciones con la Federación de Rusia se mantienen a través de una misión diplomática especial.

LA ORDEN DE MALTA MANTIENE RELACIONES OFICIALES CON:

- Bélgica
- Francia
- Suiza
- Canadá
- Luxemburgo

LA ORDEN DE MALTA TIENE RELACIONES A NIVEL DE EMBAJADOR CON:

- Palestina

RELACIONES MULTILATERALES

LA ORDEN DE MALTA TIENE RELACIONES A NIVEL DE EMBAJADOR CON:

- Unión Europea

LA ORDEN DE MALTA MANTIENE MISIONES PERMANENTES DE OBSERVACIÓN ANTE LAS NACIONES UNIDAS Y SUS AGENCIAS ESPECIALIZADAS:

Naciones Unidas - Nueva York

Naciones Unidas - Ginebra

Naciones Unidas - Viena

ESCAP - Comisión Económica y Social de Naciones Unidas para Asia y el Pacífico (Bangkok)

FAO - Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (Roma)

OIEA - Organismo Internacional de Energía Atómica (Viena)

FIDA - Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (Roma)

PNUMA - Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (Nairobi)

UNESCO - Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (París)

ACNUDH - Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (Ginebra)

ACNUR - Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (Ginebra)

ONUDI - Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (Viena)

UNODC - Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (Viena)

PMA - Programa Mundial de Alimentos de Naciones Unidas (Roma)

OMS - Organización Mundial de la Salud (Ginebra)

LA ORDEN DE MALTA MANTIENE UNA DELEGACIÓN O REPRESENTACIÓN EN LAS SIGUIENTES ORGANIZACIONES INTERNACIONALES:

UA - Unión Africana (Adís Abeba)

COE - Consejo de Europa (Estrasburgo)

CPLP - Comunidad de Países de Lengua Portuguesa (Lisboa)

CTBTO - Comisión Preparatoria de la Organización del Tratado de Prohibición Completa de los Ensayos Nucleares (Viena)

ICCROM - Centro Internacional para el Estudio de la Preservación y la Restauración del Patrimonio Cultural (Roma)

ICMM - Comité Internacional de Medicina Militar (Bruselas)

ICRC - Comité Internacional de la Cruz Roja (Ginebra)

BID - Banco Interamericano de Desarrollo (Washington D.C.)

IHL - Instituto Internacional de Derecho Humanitario (San Remo, Ginebra)

ICRC - Comité Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja (Ginebra)

OIF - Organización Internacional de la Francofonía (París)

OIM - Organización Internacional para las Migraciones (Ginebra)

PAM - Asamblea Parlamentaria del Mediterráneo (Malta)

SICA - Sistema de la Integración Centroamericana

UNIDROIT - Instituto Internacional para la Unificación del Derecho Privado (Roma)



Inspiración y compromiso

Compromiso significa asistencia
incesante a los más vulnerables.

El significado cristiano del voluntariado

La clave: abnegación y preocupación por el bienestar del prójimo

Entrevista con

**Monseñor
Jean Laffitte**

Prelado de la Orden de Malta



*“Cuántas veces hicisteis eso a uno de estos mis hermanos menores, a mí me lo hicisteis”
(Mt 25, 40)*

El núcleo esencial que inspira y da vida a nuestro compromiso con la Soberana Orden Militar y Hospitalaria de San Juan de Jerusalén de Rodas y de Malta es nuestro servicio a hombres y mujeres necesitados, especialmente los enfermos y los pobres. En otras palabras, nuestra labor como voluntarios cristianos.

¿Qué quiere decir voluntariado cristiano?

Primero, debemos examinar lo que, en la naturaleza humana, es inherente a toda acción voluntaria, y después profundizar en la naturaleza específica del voluntariado cristiano.

La naturaleza relacional del ser humano

Toda persona tiene un deseo de comunicarse, de desarrollar diferentes formas de relaciones con los demás, a través de intercambios a distintos niveles. Una relación interpersonal debe excluir la explotación del prójimo y cualquier forma de manipulación. Una relación armónica entre dos seres humanos se caracteriza por su proximidad personal, que siempre será primordial con respecto a la propia relación, por esa calidad inherente a todo ser humano: su dignidad irreductible. En nuestras obras, la tradición de la Orden nos empuja a acompañar siempre nuestras acciones con el mayor respeto por aquellos a quienes servimos, y con gestos de amabilidad que personalizan nuestra relación con ellos. Es lo que nos permite reconocer a nuestro prójimo en el otro; a diferencia de Caín, cuya respuesta a Dios no podemos olvidar: “¿Soy yo acaso el guardián de mi hermano?”

Reconocer en el otro a nuestro prójimo significa aceptar una cierta responsabilidad para con él o ella, *podamos o no hacer algo concreto por esa persona*. En Lourdes, por ejemplo, o en cualquier otro lugar en realidad, somos conscientes de la importancia de esos pequeños gestos que personalizan nuestra atención a las personas que sufren. Y sabemos hasta qué punto nuestros huéspedes, los Enfermos, se llenan de alegría cuando, de un año para otro, se dan cuenta de que nos acordamos de ellos y se sienten recibidos como amigos.

¿Quién es nuestro prójimo?

Es aquel que nos es cercano, y del que nos sentimos cercanos. Esta cercanía es familiaridad, una naturaleza común. Todo voluntariado se basa en la convicción del valor y la dignidad del ser humano, y en la voluntad de ayudar a los necesitados. Es altruismo, es abnegación y es preocupación por el bienestar del prójimo.



El significado del voluntariado cristiano

La biblia nos muestra cómo el amor por el prójimo inspiró y motivó todas y cada una de las acciones de Jesucristo durante su ministerio público: la atención a los enfermos, el encuentro con los que vivían al margen de la sociedad, y los que estaban poseídos por espíritus malignos. La persona de Cristo, la compasión (respecto de la pobreza material) y la misericordia (respecto de la pobreza espiritual, es decir el pecado) convergen. Los voluntarios cristianos tienen la capacidad de cuidar de otros, y de hacerlo con amor, como lo hizo Jesucristo. Sabemos que los enfermos y los pobres tienen también necesidades espirituales, más allá de las materiales, que desean cubrir. Necesidades que no siempre expresan abiertamente.

En el corazón del voluntariado cristiano, servir es también encontrarse con el sufrimiento de Cristo. Las palabras de Jesucristo, recompensando el ofrecimiento de un simple vaso de agua en su nombre, nos indica que incluso el más pequeño gesto que alivia el sufrimiento del pobre no pasa desapercibido a los ojos de Dios.

Para el voluntario cristiano, servir a los pobres y los enfermos es servir al propio Jesucristo. Y la tradicional mención en nuestra Orden a "Nuestros Señores los Enfermos" traduce el inmenso respeto que generaciones de Caballeros y Damas han sentido por sus hermanos necesitados.

Los actos de solidaridad y servicio de los cristianos en el voluntariado llevan otro nombre: caridad. Sirviendo con amor a sus hermanos los pobres, los enfermos y los que sufren, el voluntario se convierte en verdadero discípulo de Cristo.

La energía de jóvenes voluntarios de la Orden en el campamento de verano internacional 2017 de Salzburgo



*Un legado
que nunca
desaparecerá*

La caridad es la fuerza motriz
que impulsa las iniciativas médicas
de la Orden

Avances médicos en Malta: la contribución de la Orden

Un legado insigne

Frey John E. Critien

*Miembro del Consejo Soberano
(2014 - 2019) y Conservador
de las colecciones de arte
de la Orden de Malta*



Como conservador de las colecciones de arte de la Soberana Orden de Malta, ha sido muy interesante repasar la historia médica de Malta bajo la dirección de los caballeros. La investigación surgió de la pregunta: ¿Cómo hubiera sido la asistencia médica en Malta si la Orden no se hubiera establecido allí?

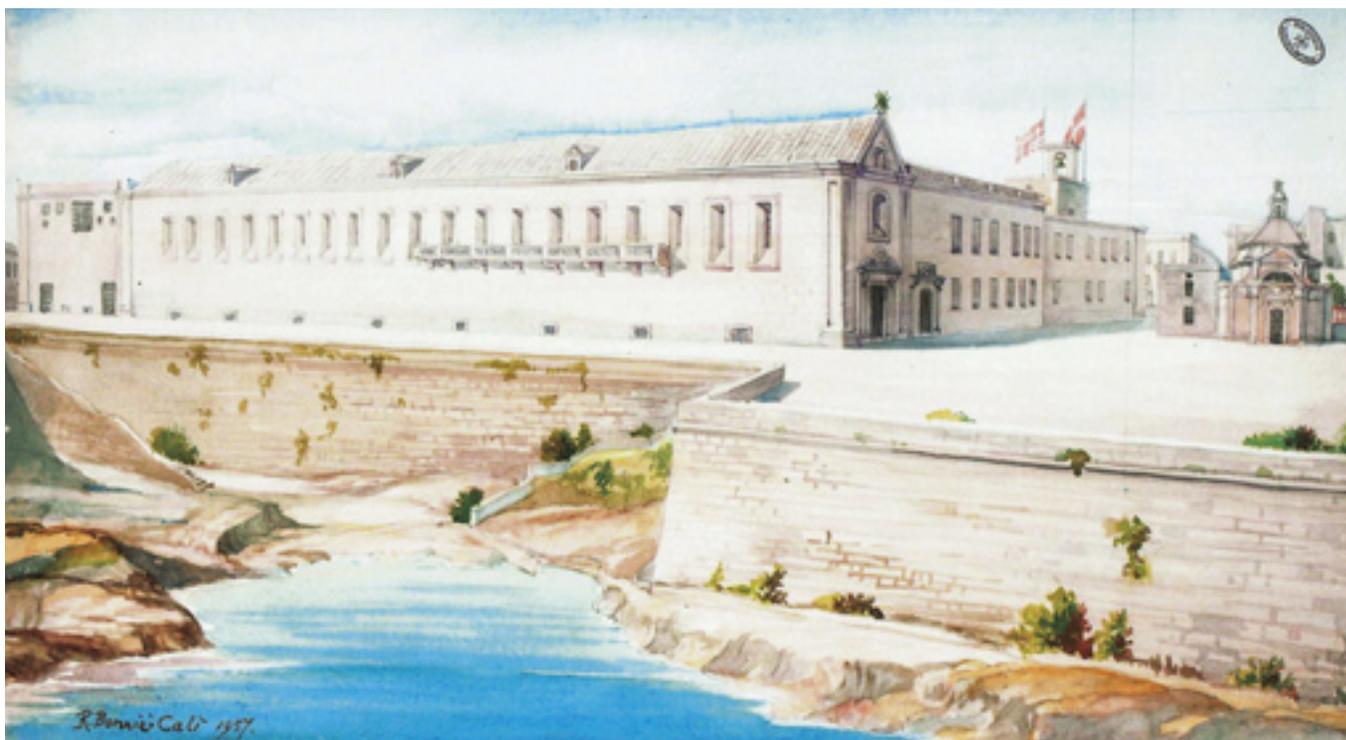
La contribución de la Orden a la medicina en Malta

La contribución de la Orden a la historia de la medicina en Malta se remonta a su llegada en 1530. En Malta funcionaba desde 1347 el Hospital San Francisco, conocido más tarde como Santo Spirito, y en el siglo siguiente hay registros de otras tres instituciones similares. La llegada de la Orden trajo vientos de cambio, y en 1533, en el primer Capítulo General celebrado en la isla en la Sala Capitular del Fuerte Sant'Angelo, se decidió que los médicos debían visitar a los pacientes en sus domicilios, gratuitamente. En caso contrario se multaría a los médicos con un importe cuatro veces superior al importe requerido o recibido.

En cuanto los caballeros se establecieron en Birgu empezaron la construcción de un hospital, donde poder poner en práctica su misión de Hospitalarios. El hospital, conocido como la Sacra Infermeria, se terminó de construir en 1533, pero ya en 1538 se tuvo que añadir un nivel suplementario a la estructura, debido a la gran demanda. Los pacientes recibían allí los mejores cuidados posibles; además de la asistencia a enfermos, el hospital recibía también a los bebés no deseados o abandonados, que recibían atención y educación. Al contrario de la indiferencia hacia la vida de los niños que prevaleció en otros países europeos hasta el siglo XVIII, el Capítulo General de la Orden decidió ya en 1555 que la educación y el bienestar de estos niños quedarían garantizados. El hospital de Birgu se cerró en 1575, cuando los caballeros se establecieron en la nueva ciudad de Valeta, donde se construyó en 1574 una nueva Sacra Infermeria durante el gobierno del Gran Maestre de La Cassiere. Este hospital se considera uno de los más importantes de ese periodo en Europa, y podía acoger cerca de 900 pacientes en caso de emergencia. Su ala de mayor tamaño, de una longitud de 155 metros, era una de las mayores de Europa en aquellos tiempos. Los propios caballeros servían los almuerzos en vajilla de plata, pero con unos acabados tan pobres que parece probado que la plata se utilizaba no como objeto de lujo, sino por razones de higiene y para evitar la propagación de enfermedades. La Sacra Infermeria siguió en funcionamiento durante los siglos XVI, XVII y XVIII.

Primera escuela de anatomía y cirugía

Los primeros intentos de introducir una formación médica académica en la isla de Malta se remontan al establecimiento, a cuenta del Gran Maestre, de la primera Escuela de anatomía y cirugía por el Gran Maestre Nicolás Cotoner en 1676. Allí se ins-



truía en anatomía teórica y cirugía a los barberos-cirujanos de la Sacra Infermeria y a todos los demás jóvenes que aspiraban a integrar la profesión, siempre que supieran leer y escribir. Otras disciplinas, como fisiología, patología, higiene y terapéutica, se añadieron después al programa, y en 1682 la formación en cirugía ya tenía una duración de diez años. Esta formación quedó aún más reforzada con la creación del Collegio Medico en 1771 por parte del Gran Maestro Pinto en la nueva *Pubblica Università di Studi Generali*. Entre los ilustres alumnos de la Escuela de anatomía y cirugía de la Sacra Infermeria de Valeta podemos citar al maltés Joseph Barth, que fue nombrado catedrático de Oftalmología en la Universidad de Viena en 1774. Los malteses pueden con razón enorgullecerse de su universidad, fundada por los caballeros, que es la más antigua de la Commonwealth fuera del Reino Unido.

Asistencia social moderna

Desde el punto de vista socio-sanitario, la Orden introdujo en Malta lo que puede considerarse un antecedente de nuestro sistema moderno de protección social. Las *pitanziere* eran mujeres empleadas que visitaban a otras mujeres postradas en cama o indigentes, llevándoles pan, medicamentos y ayudas financieras. Los hombres ancianos necesitados, por otra parte, recibían ayuda financiera y disfrutaban de las llamadas camas perpetuas, "*letti perpetui*", en la Sacra Infermeria, que también repartía pan y sopa a los pobres y lisiados de la ciudad y un subsidio mensual a los ciegos, los cojos y los leprosos. Los mendigos también recibían la asistencia de un comité especial llamado *Congregazione dei poveri mendicanti* que les ofrecía ayuda financiera y alojamiento.

Este breve repaso al legado médico y social de la Orden en la isla de Malta revela un hecho importante: que la caridad es la fuerza motriz que impulsa cualquier iniciativa. Es la misión de la Orden de Malta: *Obsequium pauperum* ayer y hoy y, Dios mediante, en el futuro.

Sacra Infermeria, Malta

El autor agradece a Dr. Paul Cassar, Prof. Mario Buhagiar y S.E. el Embajador George Buttigieg, por sus escritos.



*La asistencia
que llega
al mundo
entero*

La Orden de Malta, con sus miembros, voluntarios y trabajadores, atiende a los necesitados en 120 países, continente a continente, país a país.

AFRICA

África lleva tiempo sufriendo enfermedades, desastres naturales, guerras. La Orden de Malta está firmemente implantada en el continente desde hace tiempo, con actividades médicas, sanitarias y sociales, y apoyando a los desplazados por la violencia en sus países. La Soberana Orden de Malta mantiene relaciones diplomáticas con 32 Estados africanos.



BENÍN, REPÚBLICA DE

Ordre de Malte France lleva cuarenta años dirigiendo el Hospital de San Juan de Malta en Djougou, Benín, de 107 camas. Con 191 trabajadores, es el único hospital que cuenta con un quirófano y salas de espera, y en 2017 amplió sus instalaciones.

La Orden apoya también 10 centros sanitarios, todos situados en zonas pobres y centrados principalmente en la atención sanitaria materno-infantil.

BURKINA FASO

Ordre de Malte France cuenta con un amplio abanico de actividades en Burkina Faso. Su centro de salud en Uagadugú, San Juan de Malta, atiende 28.000 consultas al año, desde visitas de medicina general hasta consultas dentales, de oftalmología y de óptica. En 2015 se creó una asociación con la Fundación Occitane y el ministerio de Salud que ofrece exámenes para detectar problemas visuales en la población.

En 2016 la Orden consolidó cinco puestos de ambulancias: en Uagadugú, Bobo Dioulasso, Djibo, Banfora y Fada N'Gourma, de los cuales el más importante es Bobo Dioulasso, con 50 conductores de ambulancia y sanitarios. En 2017 se transfirió el centro de Djibo a Tengokoro, en el sureste. En todo el país, la Orden apoya a 13 centros de salud y ofrece fármacos gratuitos y equipos médicos.

BURUNDI

En Burundi, uno de los países más pobres del mundo, alrededor del 65 por ciento de la población vive en la pobreza. Los disturbios políticos y los conflictos en la región hacen que un gran número de personas hayan sufrido violencia y necesiten urgentemente atención psicológica. Desde principios de 2018, Malteser International, junto con sus socios locales, ha prestado apoyo en los ámbitos de salud mental, prevención del cólera y protección de la infancia. A medida que más refugiados siguen regresando a Burundi, los retornados y los residentes también reciben apoyo psicológico y psiquiátrico en las provincias de Rutana, Makamba y Muyinga. Los niños son un grupo especial de víctimas de esta crisis, con un número cada vez mayor de niños de la calle. Luchan diariamente por sobrevivir en las



▲ La Orden cuenta con equipos de conductores y auxiliares de ambulancia en Burkina Faso, que realizan visitas médicas y entregan fármacos gratuitos en zonas remotas



▲ Una clínica móvil en el norte del Congo lleva la atención sanitaria a las comunidades locales e indígenas

grandes ciudades y a menudo están indefensos frente a comportamientos violentos o arbitrarios. En dos hogares de la Fundación Stamm, en Bujumbura y Ngozi, financiados por Malteser International, los niños reciben tanto protección como apoyo y atención integrales.

CAMERÚN

Las actividades de Ordre de Malte France en Camerún cubren un hospital y un ambulatorio, y también el apoyo a 10 centros de salud. El hospital San Juan de Malta, en Njombé, está especializado en la atención materno infantil y la asistencia a los afectados por enfermedades tropicales olvidadas. Establecido en 1994, es uno de los mejor equipados de la región y añadió un centro de formación para sanitarios a finales de 2016. En Mokolo, en el norte del país, la Orden gestiona un leprosoario, al que se une ahora la asistencia médica general y la atención a pacientes con discapacidades motoras.

Ordre de Malte France apoya también al GFAOP (Grupo francoafricano de oncología pediátrica) que, junto a la Funda-

ción Chantal BIYA, ofrece tratamiento a los niños africanos enfermos de cáncer.

REPÚBLICA CENTROAFRICANA

Ordre de Malte France está presente en la República Centroafricana desde hace más de 30 años, apoyando a los centros sanitarios del país. En la actualidad apoya financieramente el funcionamiento del Centro de rehabilitación funcional de Bangui (CRHAM) y las actividades de un cirujano pediátrico voluntario. Ordre de Malte France apoya también a 12 centros de salud, proporcionándoles material médico.

CHAD

En Yamena, Chad, Ordre de Malte France gestiona dos centros de salud: uno en Am'Toukoui, construido en 1993, y otro en Wallia, que la Orden gestiona desde 2005. Am'Toukoui cuenta con un laboratorio de análisis médicos bien equipado, y allí trabaja un técnico en oftalmología con una eficaz plataforma tecnológica. Wallia, que también tiene un laboratorio, ofrece atención pediá-

trica, seguimiento del embarazo y atención materno infantil. Ambas clínicas desarrollan programas de asistencia móvil en sus alrededores.

COMORAS, UNIÓN DE LAS

Ordre de Malte France trabaja en la Unión de las Comoras desde 1978. En la actualidad apoya a cuatro centros de salud, con los gastos operativos y el suministro de fármacos y material médico: en Moroni y M'Beni (en Gran Comora), Fomboni (en Mohéli) y Mutsumadu (en Anjouan). El centro de salud de Moroni atiende 15.000 consultas al año, más otras 3.000 en diez centros rurales, y hace dos años se añadió un centro de quemados. En Moheli, Ordre de Malte France suministra casi todos los fármacos. La Orden también evalúa un proyecto de gestión del ambulatorio de M'rémami, en el sur de la isla de Anjouan, que atiende a 70.000 personas.

REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DEL CONGO

Malteser International trabaja en las provincias orientales de la República Democrática del Congo desde 1996, con proyectos de agua, saneamiento, salud y seguridad alimentaria. La actividad se concentra ahora en las provincias de Ituri y Haut Uélé, donde Malteser International apoya a hospitales locales y centros de salud. En colaboración con el Ministerio de Sanidad congoleño y la Organización Mundial de la Salud, Malteser International se esfuerza por mejorar las condiciones de higiene y de prevención y control de infecciones en respuesta al brote de Ébola.

REPÚBLICA DE CONGO

Ordre de Malte France gestiona desde 2013 el centro de salud St. Kisito, centrado en la atención prenatal y postnatal. También envía fármacos gratuitos a tres otros centros de salud: Poto Poto en Brazzaville, Shalom Sembé en Ouessou y Pastorale en Enyelle.



▲ La Orden se centra en la atención a los enfermos de lepra, mostrándoles cómo cuidar de sí mismos

Desde finales de 2016, en el marco de una colaboración de tres años con la AFD (agencia de ayuda al desarrollo de Francia) y el apoyo de la Asociación de espiritanos del Congo (PHAC), se ha lanzado un proyecto de clínica móvil en el departamento de Likouala, en el norte. Ofrece asistencia a los pueblos indígenas (pigmeos), refuerza su capacidad de generar ingresos y les ayuda a hacer efectivos sus derechos.

COSTA DE MARFIL

Inaugurado en 2015 en Bodo, el hospital de San Juan Bautista, con 75 camas, abrió paulatinamente sus distintas unidades en 2016: medicina general, radiología y urgencias. A finales de año se habían producido 9.681 consultas y el personal había aumentado de 32 a 75 trabajadores, al ritmo de la demanda. En 2017 se inauguró un centro maternoinfantil.

Ordre de Malte France apoya a 18 clínicas en todo el país, donando medicamentos y material médico y con subvenciones financieras. La "Asociación de amigos" de la Orden de Malta en Costa de Marfil también apoya varias clínicas.

EGIPTO

El Embajador de la Orden en Egipto inauguró la clínica de diabetes del Beato Gerardo en Shoubra, El Cairo, en 2017. El centro atiende todos los meses a 2.000 pacientes de entornos pobres o desfavorecidos.

En octubre de 2017 se inauguró en Nazlet Ghattas (provincia de Minya) un ambulatorio dedicado al Beato Gerardo, con la ayuda de donaciones.

El proyecto ha podido beneficiarse de la cooperación humanitaria entre la Orden y la República de China (Taiwán) para la adquisición de un ecógrafo en

color. Este moderno equipo de diagnóstico está equipado con una sonda de ecocardiograma. La Orden sigue también ofreciendo su apoyo al leproario de Abu Zaabal, al norte de El Cairo.

ETIOPÍA

En 2018 se lanzó un proyecto liderado por la embajada de la Orden, que establece una colaboración entre la Orden y la clínica maternoinfantil de la Universidad de Etiopía, en Adís Abeba.

GABÓN

Ordre de Malte France lleva más de 10 años presente en Gabón. La organización apoya a una clínica en Port Gentil, la Cruz Blanca, y un centro de salud en Makokou, en el noroeste, que desde 2013 proporciona fármacos a los ambulatorios de los poblados pigmeos, in-

cluido Mekambo.

El pueblo de leprosos de Ebeigne recibe también ayuda, que garantiza que las familias reciban alimentos y se integren en la vida del municipio y de la parroquia.

GUINEA-BISSAU

La Orden tiene desde hace más de doce años una colaboración fructífera con ONG locales de asistencia sanitaria, ayuda humanitaria y educación, y mantiene relaciones con las autoridades eclesíásticas de Guinea-Bissau, en particular apoyando la misión franciscana Cumura y la Hermandad militar de Nuestra Señora de la Concepción.

GUINEA-CONAKRY

Ordre de Malte France trabaja en el país desde 1983, apoyando a 14 centros de atención primaria, gratuitos para los más pobres, y gestionando un centro de salud en Pita, Dr. Maladho Bah.

Este centro de salud es una base logística en Guinea central para la ejecución de programas nacionales de lucha contra la lepra, la tuberculosis y la úlcera de Buruli, enfermedad tropical. En 2015, con la colaboración de Malteser

International, la organización de ayuda internacional de la Orden de Malta, el centro de salud fue centro de operaciones de una campaña de sensibilización sobre el virus Ébola y su prevención.

En 2017 Ordre de Malte France lanzó un proyecto en las ciudades de Pira y Sangaréah, en el norte, centrado en el refuerzo del sistema local de salud.

KENIA

La Orden, a través de su organización internacional de ayuda, Malteser International, desarrolla programas de salud en Nairobi desde 2001, centrándose en la tuberculosis entre las personas desfavorecidas de los barrios marginales de la ciudad. La tuberculosis es curable, con un tratamiento cuidadosamente controlado.

Malteser International también ha puesto en marcha programas de ayuda frente a la sequía en el norte, que afecta tanto a humanos como animales, con escasez de alimentos y la consiguiente desnutrición. En Illeret, en el distrito de Marsabit, la atención se ha centrado recientemente en el suministro de agua potable, la seguridad alimentaria, la reducción de rebaños y la conservación de las tierras de pastoreo, la mejora de

las condiciones higiénico-sanitarias y la educación de la población local en materia de preparación frente a la próxima sequía. También se han introducido campañas de formación y sensibilización sobre el cambio climático.

Con sus organizaciones asociadas, la Orden utiliza las últimas tecnologías en tabletas y libros electrónicos para ayudar a las tribus seminómadas del norte, los Gabra, Borana y Loiyangalani, a mejorar su alfabetización y, por lo tanto, sus medios de subsistencia.

En respuesta a la difícil situación de las comunidades de la zona de Changogo, en el condado de Kilifi, localidad poco conocida y afectada por la sequía, la Embajada de la Orden proporcionó a principios de 2017 alimentos y agua a 1.600 personas.

MADAGASCAR

En Madagascar, Ordre de Malte France apoya programas en dos de las seis provincias del país, con dos iniciativas sanitarias: el ala de maternidad Sainte Fleur en el hospital Joseph Ravoahangy Andrianavalona de Antananarivo y el leprosario de Marana en la provincia de Fianarantsoa. La maternidad tiene 58 camas, tres quirófanos y cuatro salas de partos con dos incubadoras, con un personal de ochenta trabajadores. Inaugurada en 1999, se renovó completamente en 2012, cuando se añadieron también dos proyectos: consultas prenatales en nueve clínicas de los barrios desfavorecidos de la capital y, desde 2016, servicios de diagnóstico y tratamiento de fístulas obstétricas.

Ordre de Malte France apoya también al centro para la lepra de Manara, que atiende a 90-100 pacientes y les prepara para su regreso a la sociedad tras el tratamiento.

MALÍ

El trabajo de la Orden en Malí se centra en la lucha contra la mortalidad materna infantil. En 2017, en colaboración



▲ Visita domiciliaria a un enfermo de tuberculosis, en Oloitokitok, Kenia



▲ En Mozambique, la Orden trabaja con las víctimas de la lepra, ofreciendo tratamiento y formación

con las Misioneras Hijas del Corazón de María, se construyó un centro de maternidad en el barrio de Hamdalaye en Bamako. A finales de 2015 reabrió un centro de formación para personal de ambulancias y de primeros auxilios en Bamako, con un personal de tres sanitarios y 16 socorristas. Los resultados fueron casi inmediatos: en 2016 se certificó un primer grupo de alumnos, algunos especializados en prevención y protección civil y otros en supervisión. La Orden apoya doce clínicas en todo el país: Kayes, Koulikoro, Segou, Sikasso y Mopti y Bamako, así como un centro especializado para niños con discapacidad intelectual.

MARRUECOS

La asistencia humanitaria de Ordre de Malte France en Marruecos arrancó en 1967, con el apoyo financiero a dos cen-

tros para leproso en el hospital de Ain Chock. Desde entonces, la organización ha seguido enviando fármacos para luchar contra la diabetes. Hoy los esfuerzos se centran en luchar contra la ceguera evitable en Marruecos: a través de Ordre de Malte France, la Orden ha lanzado en este país de 35 millones de habitantes un proyecto humanitario para tratar enfermedades oftalmológicas en colaboración con el Ministerio de Sanidad. Ahora se opera cada año a cientos de enfermos necesitados, gracias a los esfuerzos conjuntos de Ordre de Malte France y los equipos médicos del Reino de Marruecos.

MAURITANIA

La Orden en Mauritania se centra actualmente en la cirugía de reconstrucción para las consecuencias derivadas de la lepra, proyecto realizado en cola-

boración con el ministerio de Sanidad mauritano, la Asociación mauritana de promoción de las personas con discapacidades ligadas a la lepra (AMPHL) y la Fundación Raoul Follereau. Se estudia en la actualidad un proyecto de formación para sanitarios.

MAURICIO

Mauricio se encuentra en el suroeste del Océano Índico, a 2.300 km de la costa este de África y a 870 km de Madagascar. Después de evaluar las necesidades de respuesta frente a emergencias de la población, de más de 1,2 millones de personas, la Orden lanzó en 2015 una formación en primeros auxilios y actividades de transporte médico, y creó puestos de primeros auxilios en la isla, cuyo número no deja de aumentar.

MOZAMBIQUE

La embajada de la Orden en Mozambique se centra en la atención a la lepra y las enfermedades coronarias. Junto a Ordre de Malte France, ha apoyado el Plan nacional contra la lepra del Ministerio de Sanidad mozambiqueño, desarrollado durante cuatro años, de 2013 a 2017. En la provincia de Nampula la Orden ofrece tratamientos farmacológicos especializados, subvenciona la compra de sandalias especiales para enfermos de lepra y patrocina los 5.000 chalecos de los voluntarios que trabajan en el Plan nacional contra la lepra. También ha lanzado una misión médica que debe examinar la situación sanitaria de la población de Nampula y Niassa.

La embajada promueve una campaña para la creación de grupos de autocuidados (GAC) compuestos por ex enfermos de lepra, aquellos que están en tratamiento y, cada vez más, las personas con enfermedades olvidadas. Se atienden ellos mismos, curando diariamente de sus úlceras y de otros problemas de salud, y reciben microcréditos para criar cabras, cultivar yuca y vender jabón y azúcar proporcionados por

el Estado. La lepra ya no es una enfermedad estigmatizada en Mozambique gracias a grupos como éste.

NAMIBIA

A través de la embajada de la Orden en Namibia se ofrece apoyo a una escuela infantil de 120 niños, la mayoría huérfanos, en Rundu, Kavango. Un comedor social ofrece 600 almuerzos diarios a los alumnos, a otros 200 estudiantes de 6 a 12 años y a los ancianos discapacitados locales. Una empresa de sastreía ofrece trabajo a 25 habitantes del pueblo. La Orden apoya también un internado con 140 niños de entre 7 y 12 años en Mururani, a 90 km de Rundu. En Windhoek, la capital, se han construido dos nuevas salas de clase para 60 niños, y entre los proyectos futuros se incluyen un huerto y un centro de día, en esta zona donde el Sida sigue siendo una gran preocupación.



▲ Escolares hacen cola para recibir una comida caliente y nutritiva en Sudán del Sur, ofrecida por Malteser International

NÍGER

La Orden trabaja en Níger desde 1974, centrada en la distribución de fármacos. Actualmente se estudia el apoyo a la formación en una escuela de formación sanitaria en Niamey.

NIGERIA

A pesar de la inestable situación en la región, el equipo de Malteser International ha lanzado un programa transnacional en Nigeria y Camerún. En Nigeria se desarrolla un proyecto global de agua, saneamiento e higiene (WASH, de sus siglas en inglés) en cooperación con un socio local, el centro de desarrollo e investigación integrados (CIDAR), cuyo objetivo es mejorar las condiciones generales higiénicas y sanitarias de los desplazados internos de Maiduguri. El proyecto incluye la distribución de material de higiene, el

acceso a agua potable y la construcción de letrinas.

SANTO TOMÉ Y PRÍNCIPE

La embajada en Santo Tomé y Príncipe prosigue su colaboración con la ONG portuguesa AMI (Asistencia Médica Internacional) en el hospital general de S. Joao dos Angolares.

SENEGAL

Ordre de Malte France dirige el "Centre Hospitalier de l'Ordre de Malte" (CHOM) en Dakar, Senegal, y apoya a 13 clínicas en todo el país. El hospital, que celebró en diciembre de 2017 su 50º aniversario, cuenta con 45 camas y dos quirófanos de estándares europeos. Su personal, de 37 trabajadores, incluye dos cirujanos y 18 enfermeros, y cada semana se realizan quince intervenciones. El Centro está especializado en el tratamiento de la lepra y ofrece cirugía ortopédica, prótesis de cadera y rodilla y cirugía no traumática de mano y columna. Es uno de los centros de excelencia de África occidental.

Ordre de Malte France ha firmado también un acuerdo de cooperación con el DAHW (Deutsche Lepra- und Tuberkulosehilfe e.V.) para el diagnóstico de la tuberculosis y la lepra en municipios aislados. También ha firmado una segunda colaboración con Hilfe für Senegal, que ha donado equipos médicos (sillas de ruedas, muletas, etc.) al dispensario de Gorée. En Dakar, la Asociación apoya un centro (gestionado por las Hermanas de la Caridad) para la reintegración socioprofesional y familiar de mujeres jóvenes desfavorecidas. También dona mantas, colchones y sábanas al Centre de Santé Dominique en Pikine y ha trabajado con una escuela católica (Ste Marie de Hann) para ayudar a crear un grupo de jóvenes voluntarios de la Orden de Malta.

Entre las actividades de la Asociación se cuentan un grupo de voluntarios que colaboran con la Maison d'Arrêt des

Femmes de Liberté VI con material y equipos, y el proyecto L'Ecole à l'Hôpital (escuela en el hospital), que organiza clases para los niños hospitalizados y dona juguetes y ropa.

La embajada apoya la distribución de fármacos y fondos y también coopera con el SAMU, una organización que acoge a niños de la calle.

SEYCHELLES

La embajada de la Orden ante Seychelles organizó en 2015 una donación considerable del material médico del hospital S. Orsola, en Brescia, recientemente desmantelado. Entre otros, se enviaron desfibriladores, microscopios especiales, equipos de laboratorio, sillas de ruedas y camillas. Los 258 equipos se utilizan ahora en los hospitales de Anse Royal, Praslin y La Digue, el

Centro para ancianos de North East Point, el laboratorio del hospital de Seychelles y en ambulancias, como equipos adicionales.

SUDÁFRICA

La Hermandad del Beato Gerardo, la organización de ayuda de la Orden en Sudáfrica fundada en 1992, celebró su 25º aniversario de actividad a favor de los enfermos de VIH/Sida en noviembre de 2017. Basada en Mandeni, la organización ofrece un sistema global de atención sanitaria a los seropositivos, proyectos de asistencia a niños, de primeros auxilios y de ayuda de emergencia. En sus 25 años ha tratado a miles de enfermos de Sida, y ofrece a 712 pacientes un tratamiento de por vida, la terapia HAART (tratamiento antirretroviral de alta actividad). El programa in-

cluye asesoramiento y diagnóstico, tratamiento HAART, cursos de preparación al tratamiento y seguimiento del cumplimiento del tratamiento, con 3.827 visitas domiciliarias en 2017, así como creación de grupos de apoyo, motivación y generadoras de ingresos.

También cuenta con una unidad de cuidados paliativos para enfermos terminales, que puede recibir hasta a 40 pacientes. En 2017 se produjeron 5.825 consultas externas, hubo 434 nuevos pacientes externos y 191 nuevos pacientes ingresados.

Los equipos móviles de enfermeros evalúan regularmente la situación y ofrecen asistencia médica: 1.178 visitas domiciliarias y 299 pacientes atendidos en sus hogares en 2017. 719 personas utilizaron las ambulancias de la Hermandad y se inscribieron 162 nuevos pacientes a domicilio. La Hermandad



▲ En la Hermandad del Beato Gerardo, en Sudáfrica, los profesores trabajan con jóvenes huérfanos

ofrece educación y cuidados en escuelas infantiles y guarderías, así como un proyecto de desarrollo precoz para los alumnos desfavorecidos. Por otra parte, el complejo incluye un hogar infantil, donde la Hermandad cuida de 84 niños huérfanos y vulnerables, enfermos y sanos; una clínica de malnutrición, que ofrece atención sanitaria a niños pobres y malnutridos, y a sus padres formación en cuidados infantiles y nutrición; y un fondo de becas con 242 becas otorgadas en 2017.

SUDÁN DEL SUR

Malteser International trabaja en Sudán del Sur desde 1995. Desde 2017 ofrece:

- 2.000 almuerzos calientes a los alumnos de la escuela Al Salam de Lologo, y 3.000 almuerzos al día en los campamentos JDP de Wau, y apoya también un proyecto alimentario en Maridi.
- terapia contra la lepra: la Orden apoya a 2.000 personas en la zona de Rubek desde 2010. Otro proyecto intenta luchar contra la enfermedad del sueño. El centro de formación de Rumbek combina una formación de técnicos de laboratorio con una formación de enfermería. Los alumnos reciben comida y alojamiento, y 77 se han graduado entre 2013 y 2016.

La organización trabaja también con su socio local para mejorar la agricultura de subsistencia en Maridi, Mambe y Ngamunde a través de un proyecto de agricultura sostenible creado en 2015. Se distribuyen herramientas, plantas y semillas y se imparten instrucciones para el cultivo a 1.000 hogares donde el padre murió en la guerra civil.

Para mejorar la calidad y la seguridad alimentaria, 850 familias especialmente necesitadas y 5.000 personas de cinco pueblos cercanos a la ciudad de Wau, en el noroeste, reciben ayuda, y también se reforman los sistemas de irrigación y las vías de acceso, con la colaboración de familias locales que reciben tierras de cultivo de la diócesis



▲ Formación en África para agricultores, sobre abono y cultivo de semillas

de Wau. En esta misma zona, se ha organizado el suministro de agua y material de higiene a 18.000 personas en los campos de desplazados, y se ayuda a los niños de la calle creando espacios acogedores.

TOGO

En Togo, con una población de más de siete millones de los cuales el 60% está por debajo de los veinte años, Orden de Malte France apoya a clínicas y ambulatorios y sigue luchando contra las enfermedades tropicales olvidadas con programas de diagnóstico y tratamiento. Desde 1978 dirige un hospital privado de 68 camas en la región de Elavagnon, zona rural y aislada, con 83 trabajadores que ofrecen servicios de medicina general, cirugía, pediatría, obstetricia, un laboratorio y una farmacia (10.650 consultas y 893 partos por año). El ala materno infantil del hospital, "Centre Marigot", atiende en la actualidad a más de 500 niños.

Orden de Malte France respalda tam-

bién 5 ambulatorios in Dapaong (2), Bafilo, Niamtougou y Aneho; 3 centros de salud en Mango, Sokode, Kpamile; una unidad neonatal en Lomé y un centro pediátrico en Kante.

Orden de Malte France respalda también 5 ambulatorios in Dapaong (2), Bafilo, Niamtougou y Aneho; 3 centros de salud en Mango, Sokode, Kpamile; una unidad neonatal en Lomé y un centro pediátrico en Kante.

UGANDA

Malteser International trabaja en Uganda desde 1996. En la actualidad cuenta con 2 trabajadores internacionales y 15 trabajadores locales, para un total de 170.000 beneficiarios.

En el norte está en marcha un programa integral para los refugiados y se ha abierto un instituto de enseñanza secundaria respetuoso con el medio ambiente para niños y jóvenes del campo de refugiados de Rhino. Malteser International también ofrece servicios de agua potable e higiene a los refugiados.

LAS AMÉRICAS

La Orden de Malta tiene una presencia activa en 28 países de la región, con hospitales para atención médica y tratamiento, residencias de ancianos, programas para niños de la calle, madres y bebés seropositivos,

centros de ayuda alimentaria para los sin techo y para personas con discapacidad. En muchos países la Orden gestiona también clínicas dentales y pediátricas.

En 2013 la organización de ayuda internacional de la Orden, Malteser International, inauguró su sede americana en Miami. Con su reubicación en Nueva York, la agencia regional refuerza su trabajo en las Américas.



ANTIGUA Y BARBUDA

Tras el terrible huracán de categoría 5 Irma, que golpeó las islas caribeñas en septiembre de 2017, la embajada de la Orden en Antigua y Barbuda organizó, con Caritas Polonia y el Ministerio polaco de Defensa Nacional, el envío de ayuda humanitaria, incluidas placas de metal galvanizado para cubrir los tejados, generadores, equipos de limpieza a presión, vitaminas y alimentos de larga conservación.

ARGENTINA

La Asociación de la Orden en Argentina apoya varias actividades: el proyecto del hospital pediátrico San Justo en La Matanza, Buenos Aires, que ofrece tratamiento a 350 bebés al año y realiza 1.500 consultas ambulatorias anuales; y el proyecto AMAPEL (Ayuda Maltesa Para Eliminar la Lepra), iniciado en 1995, que ayuda a los enfermos de lepra de hospitales rurales donde la enfermedad es endémica (Santa Fe, Ro-

sario, Chaco, Formosa, Santiago del Estero, Misiones, Corrientes, Entre Ríos, Córdoba y Tucumán). En la actualidad colabora con el hospital Baldomero Sommer, ofreciendo formación especializada al personal médico y dotando de material a los hospitales de la provincia de Salta.

La Asociación tiene también un programa para las madres seropositivas. Lanzado en 2001, el programa AMAPES (Ayuda Maltesa Argentina para la Prevención del Sida Perinatal) está operativo en los hospitales Álvarez, Argerich y Sardà en Buenos Aires, el hospital Presidente Perón en Avellaneda y el hospital Iriarte de Quilmes (provincia de Buenos Aires).

El programa Hostal de Malta, en Buenos Aires, ofrece cuidados paliativos a enfermos de cáncer de familias desfavorecidas, con 30 consultas ambulatorias al día y otras 100 visitas domiciliarias. El comedor social 2 de abril en la provincia de Buenos Aires atiende a 200 niños desfavorecidos al día, y también cuenta con la escuela infantil SURSUM para niños de 0 a 3 años y un centro de ocio para niños de 6 a 12 años. Cada jueves desde 2013, en una esquina de las calles de Buenos Aires, los miembros y voluntarios preparan y sirven almuerzos.



▲ Argentina: los juegos y las actividades divierten a los huéspedes discapacitados



▲ Día Mundial contra la Diabetes en Bolivia: la Orden colabora con la Universidad de Santa Cruz de la Sierra

La Fundación 'Mateo 25' ofrece en Florencio Varela, al sur de Buenos Aires, atención oftalmológica y dental gratuita a más de 100 niños desfavorecidos al día. Para casos complejos, tiene un acuerdo de cooperación con la Universidad de La Plata.

La Asociación gestiona también un puesto de primeros auxilios para la peregrinación anual de la Orden a la Basílica de Nuestra Señora de Luján.

BAHAMAS

La embajada de la Orden en Bahamas apoya con una donación el nuevo orfanato católico en las afueras de Puerto Príncipe y el hospital del Sagrado Corazón en Milot, ambos en Haití.

También sigue apoyando a la iglesia católica local de Bahamas con donaciones de hasta un millón de dólares al año.

BOLIVIA

Las actividades de la Orden en Bolivia se concentran en tres ciudades: El Alto,

La Paz y Santa Cruz.

En El Alto, la Asociación coopera con el Centro Renal San Juan de Dios y con Casa Esperanza, una residencia para enfermos terminales y desde 2015 ofrece también ayuda social y espiritual a jóvenes necesitados.

En La Paz, la Asociación gestiona el Centro Yolanda Pando de atención diurna para ancianos, apoya las actividades del Centro de Rehabilitación y Salud Mental San Juan de Dios, con donativos de fármacos y el Hogar San Ramón para personas mayores administrado por las Hermanitas de los Ancianos Desamparados.

En Santa Cruz de la Sierra, la Orden apoya un Centro para la investigación y prevención de la diabetes y aporta fármacos al Centro de las Siervas del Sagrado Corazón en Montero.

Entre otras actividades de asistencia se cuentan un programa sanitario para la comunidad, llevado a cabo por el Instituto de Gastroenterología de La Paz, el Hospital Japonés de Santa Cruz y la Sociedad Boliviana de Gastroenterología,

y el Hospital Alfonso Gumucio Reyes de Montero, que ofrece tratamiento gratuito a los pacientes de bajos ingresos con enfermedades complejas.

La embajada apoya programas de salud comunitarios en La Paz, El Alto y Santa Cruz de la Sierra y - junto con la Asociación- respalda el Centro de diabetes en Santa Cruz, el Centro de salud mental de San Juan y el Centro para la Tercera Edad en La Paz.

BRASIL

Las tres Asociaciones en Brasil, São Paulo (1957), Rio (1957) y Brasilia (1984), cuentan cada una con sus propios proyectos, pero apoyan conjuntamente la lucha contra la lepra en 18 centros médicos equipados con material de diagnóstico y cirugía menor, y en algunos centros se realizan formaciones sobre prótesis. El programa de control de la lepra desarrollado por CIOMAL en Picos, Piauí y Fiorano ha ayudado a reducir significativamente el número de nuevos casos. Actualmente,



▲ Los proyectos en Colombia de ayuda a los refugiados y los pueblos indígenas de regiones desfavorecidas incluyen actividades educativas para jóvenes

atiende a 300 pacientes y sus familias. La Asociación de São Paulo y sur de Brasil desarrolla actividades en São Paulo a través del Centro Asistencial Cruz de Malta, con sus miembros y 200 voluntarios regulares y otros 200 ocasionales. Sus proyectos de asistencia sanitaria llegan a casi 60.000 personas al año.

Proyectos educativos: apoyo a la formación en enfermería, nutrición, psicología, servicios sociales y educación física, biblioteca, cursos profesionales de carpintería, artesanía, informática, costura y cocina. La Asociación apoya también una escuela infantil para 220 niños de 0 a 6 años y un centro de ocio para 150 adolescentes.

En el Estado de Paraná, la Asociación apoya una residencia para 65 ancianos y una escuela infantil para 70 niños de 2 a 7 años. También ha creado recientemente una escuela de formación profesio-

sional para 150 alumnos. En Macapá (Estado de Amapá) la Orden tiene un barco, el San Juan Bautista, que desde 1989 transporta al Padre Raoul Matte, médico, por todo el Amazonas para llevar la asistencia médica a las poblaciones aisladas de la región. Realiza también pruebas de lepra, y transporta a los pacientes al hospital San Camillo de Macapá.

En Curitiba, la Asociación gestiona una escuela infantil que en sus 20 años de actividad ha atendido a 1.600 niños. Cuenta ahora con un centro de atención a mayores que atiende a 40 ancianos, una escuela para niños discapacitados y un centro de reinserción para toxicómanos y niños de familias desestructuradas. Hasta 2017 se han beneficiado 9.000 niños.

La Asociación de Rio de Janeiro dirige el centro de salud "San João Bautista", ya en su cuarto año de funcionamiento.

Presta servicios de atención primaria gratuitos (pediatría, geriatría, vacunas) a 150 pacientes al día, 80 de ellos niños. Cuenta con 5 salas de consulta para adultos y 10 para niños, y cada paciente es atendido por un médico y tres estudiantes. El centro presta servicio a 70.000 personas a 25 km a la redonda. La Asociación de Brasilia gestiona diez guarderías en Brasilia que atienden diariamente a 1.150 niños, un centro social en Belo Horizonte, donde se prevé una ampliación y que asiste ya a 200 niños y adolescentes de 6 a 14 años y a 100 de 15 a 18 años. Por las tardes recibe también a 100 ancianos, y se enseña a muchos de ellos a leer y escribir: uno de ellos, de 90 años, firmó recientemente con su nombre por primera vez, para regocijo de todos. La Asociación apoya también un centro de lucha contra la lepra, fundado por el Embajador de la Orden.

CANADÁ

La Asociación canadiense está centrada en siete ámbitos: personas con discapacidad mental y de desarrollo, enfermos mentales, discapacitados visuales, personas sin techo, primeros auxilios a los peregrinos al Santuario de Notre-Dame-du-Cap, capellanía para reclusos y formación en bioética para profesionales sanitarios. Se desarrollan actividades en todo el país. En Vancouver, desde 2001 los miembros de la Orden apoyan un centro de óptica móvil para discapacitados y las personas de bajos ingresos, la clínica The Door is Open (La puerta está abierta). En Montreal los voluntarios y miembros de la Orden trabajan en seis residencias de ancianos, y el cuerpo auxiliar asiste a los peregrinos durante todo el año en el Oratorio de Saint-Joseph y en Notre-Dame-du-Cap. En la ciudad de Quebec un proyecto ayuda a los niños gravemente discapacitados, y se está estudiando la creación de un centro de día y

un centro de acogida en Ottawa.

La Asociación también apoya varios proyectos internacionales: Malteser International Américas; el hospital de la Sagrada Familia en Belén; el campamento de verano internacional y el hospital de la Orden en Senegal (intercambio de enfermeras).

La Asociación ayuda a organizar y coordinar la Asociación Internacional de Bioética (IACB), un grupo de estudio católico sobre bioética que analiza las últimas tendencias sanitarias y redacta informes sobre cuestiones sanitarias y controvertidas. El congreso de 2018 versó sobre la atención sanitaria a ancianos débiles y los pacientes con discapacidades cognitivas.

CHILE

La organización de ayuda de la Asociación chilena, Fundación Auxilio Maltés, ofrece servicios de asistencia sanitaria desde 1996.

Sigue apoyando a cuatro hospitales en

Santiago que atienden a pacientes oxigenodependientes: en el hospital de San José ofrece servicios de transporte a adultos, así como fármacos y botellas de oxígeno. En su propia unidad del hospital Exequiel González Cortés, apoya a 40 niños oxigenodependientes. La Fundación ha renovado completamente los equipos de la unidad broncopulmonar del hospital Roberto del Río y sigue ayudando a transportar a 40 niños oxigenodependientes desde sus hogares al hospital. También ha donado al hospital San Borja Arriaran equipos de asistencia respiratoria, para que los pacientes puedan ser atendidos a domicilio.

La Fundación tiene tres oficinas regionales: en Loncoche (800 km al sur de Santiago), Lliquiñe (en territorio indio, cerca de la frontera con Argentina) y La Serena (en el norte). Los voluntarios visitan y atienden a personas aisladas, ofrecen asistencia sanitaria, entregan ropa, gafas, fármacos y material médico y ayudan a los pacientes terminales. En Loncoche, la residencia "Beato Car-



▲ Tras los recientes incendios en Chile, la Orden proporciona alimentos para el ganado

los de Austria” acoge a 30 ancianos y les ofrece cuatro comidas al día. El Instituto de Formación Auxilio Máltés, creado en 2013, ofrece cursos de primeros auxilios y asistencia espiritual a los ancianos de la residencia de Loncoche. También organiza servicios religiosos y cursos de catequesis en Liquiñe.

En el barrio de Yungay en Santiago, la Asociación ha abierto un centro de acogida para migrantes.

En respuesta a los terribles incendios de la región de Peralillo, a principios de 2017, la Asociación envió material y alimentos para el ganado a los ganaderos locales, para evitar que se perdieran los animales.

COLOMBIA

En Colombia la Orden desarrolla varios proyectos, desde asistencia socio-sanitaria, ayuda alimentaria y respuesta en caso de desastres naturales, en 22 regiones del país y para 110.000 personas. Las actividades más recientes se han centrado en la atención a refugiados venezolanos. Junto a Malteser Interna-

tional Américas, la organización de ayuda internacional de la Orden, se ha lanzado una primera fase de intervenciones de emergencia en el centro urbano de Riohacha y en cinco asentamientos guajiros. Se distribuye material de higiene, se ofrece asistencia médica a los refugiados y a la población indígena de las comunidades de acogida y se intenta establecer sistemas sostenibles de seguridad alimentaria. Las cifras no oficiales muestran números muy elevados de refugiados y solicitantes de asilo en Colombia.

Desde 2015, Malteser International Américas ofrece ayuda sanitaria y alimentaria a desplazados internos y a las comunidades indígenas y afrocolombianas marginalizadas de la región, especialmente los guajiros, el mayor grupo indígena de Colombia.

La Asociación colombiana recibe fármacos de AmeriCares, Food for the Poor y Direct Relief, y los reparte a 43 ONG humanitarias en 22 departamentos de Colombia. Los beneficiarios son niños pequeños, víctimas de conflictos armados, ancianos, reclusos, discapa-

citados, minorías étnicas, pacientes seropositivos, enfermos de Sida y de cáncer. En 2017, la Asociación distribuyó material por valor de más de 15 millones de dólares estadounidenses. Ese mismo año celebró su 60º aniversario de asistencia socio-sanitaria a los necesitados.

En Barrio Lisboa, Bogotá, en colaboración con los Sacerdotes Scalabrini, la Asociación dirige y financia el centro médico y de salud dental Nuestra Señora de la Paz para niños y ancianos, que en 2017 atendió 8.000 consultas; con Javesalud, el Centro Nuestra Señora de Filermo en Palermo Sur, ofrece servicios de atención primaria y prevención de enfermedades (130 pacientes al mes), cursos de formación en habilidades de vida impartidos por la Fundación Santa Fe en Bogotá (2.000 adultos) y cursos de arte para 155 jóvenes, que se añadieron en 2017; el Mercado de Francisco ofrece ayuda alimentaria a los pobres cada dos meses. También existe un proyecto de plantación de soja, con la supervisión de la Fundación Chaminade y la gestión de la Fundación SoyDoy. En 2017 se donaron 7.000 paquetes de ayuda alimentaria a familias pobres y 750 ancianos.

Las actividades de preparación ante desastres naturales incluyen el Centro Almaviva, donde se almacenan 200 tiendas de campaña a prueba de frío, 200 kits de higiene personal y 30.000 tabletas de purificación de agua. En 2016 se desarrolló un programa de prevención y ayuda en caso de desastres para las comunidades de Ciénaga, en Magdalena. En la primavera de 2016 se entregaron 80 equipos móviles de tratamiento de agua en Galerazamba (Atlántico), donde desde hacía dos meses escaseaba el agua potable.

Tras un reciente desastre natural - la avalancha que en 2017 dejó cientos de fallecidos y miles de personas sin hogar en Mocoa - la Asociación colombiana envió cuatro contenedores de fármacos y material de emergencias y 17 toneladas de suplementos nutricionales.



▲ Distribución de ayuda de emergencia tras las desastrosas inundaciones en Colombia



▲ La Asociación dominicana ofrece asistencia materno-infantil en los barrios desfavorecidos de Santo Domingo

COSTA RICA

Desde 2015, la embajada de la Orden en Costa Rica entrega desfibriladores a escuelas, centros deportivos y centros de día para ancianos en los barrios pobres de San José. También cuenta con un servicio de ambulancias y con equipos médicos para pacientes con problemas respiratorios. Gracias a la colaboración de la Asociación costarricense de la Orden, se ha ampliado recientemente el proyecto de comedor social de la embajada, que distribuye 60 desayunos al día a niños en edad escolar, a las 6 de la mañana.

En 2016, la Asociación lanzó un programa de misiones en los centros penitenciarios, para la reinserción de jóvenes

reclusos del Centro Penal Juvenil Zurquí, y apoyó a construcción de un centro para acoger a los bebés de las reclusas jóvenes. La embajada auspició la firma un acuerdo entre el hospital pediátrico de San José y el Instituto Leonarda Vaccari, especializado en discapacidad juvenil, que hizo posible que dos sanitarios de San José asistieran a un curso de especialización en rehabilitación de un mes en Roma, el primero en 2017.

CUBA

La Asociación cubana apoya varios proyectos en 69 parroquias e instituciones en Cuba, además de cuatro centros de asistencia de las Siervas de María en La Habana, Matanzas, Camagüey y Hol-

guín, con alimentos, fármacos y ropa, un centro para niños con síndrome de Down y una residencia para sacerdotes jubilados en La Habana. La Asociación también apoya el Seminario Mayor de San Carlos y San Ambrosio y el Seminario Menor de Camagüey. En 2017 se distribuyeron más de 700.000 almuerzos a 13.000 ancianos y personas necesitadas mediante una red de 62 comedores populares a nivel parroquial. En la Catedral de Santiago de Cuba se sirvieron mensualmente 4.500 almuerzos para los ancianos aislados y desfavorecidos y a más de 130 beneficiarios de la Santísima Trinidad.

La ayuda financiera tras el huracán Sandy contribuyó a reconstruir varios hogares destruidos. Desde 2016, la oficina de Vedado coordina estos proyectos.

En Miami, la clínica móvil de la Asociación cubana, San Juan Bosco, en funcionamiento desde 1992, presta asistencia médica a más de 800 pacientes desfavorecidos anualmente, tengan documentos o no. En la misma parroquia desde hace 10 años, más de 30 voluntarios de Casa de Malta ofrecen alimentos y formación sobre salud a la población local, en inglés y en español, atendiendo a 110 personas semanalmente. La Asociación cubana colabora con la Asociación colombiana en el proyecto DUNI, cuyo objetivo es desarrollar servicios médicos para la población de las tribus Kogi y Arhuaca de la Sierra Nevada colombiana. Un centro médico ofrece fármacos y cuidados dentales, suministro de agua y formación en WASH (agua, saneamiento e higiene, de sus siglas en inglés).

En Haití, la Asociación cubana se centra en la formación médica: un equipo de enfermeros recibe formación de la "American Heart Foundation" para ser ellos mismos formadores en técnicas de soporte vital básico. La Asociación ha donado todo el material educativo. En 2017 la Asociación ayudó a las víctimas del huracán María en Puerto Rico con productos básicos, alimentos y asistencia médica.



▲ Asistencia sanitaria para jóvenes desfavorecidos en Ciudad de México

En Nicaragua se respalda una escuela para niños con síndrome de Down en Ciudad David Matagalpa.

REPÚBLICA DOMINICANA

En República Dominicana, la Asociación dominicana se concentra en la distribución de fármacos a más de 400 hospitales, ambulatorios y clínicas y en la gestión de dos centros de atención primaria materno-infantil en las zonas desfavorecidas de Santo Domingo desde 1996 y Monte Plata desde 2003. Los fármacos son donaciones de las fundaciones y asociaciones estadounidenses AmeriCares, Food for the Poor y Project Hope y en 2016 las donaciones realizadas alcanzaron un valor de 62.300.000 USD. Los centros de salud ofrecen servicios médicos a muy bajo coste. Desde 2003 está en funcionamiento en ambas clínicas un programa para prevenir la transmisión vertical del VIH de la madre al hijo, financiado por USAID y su proyecto de galardonar con cinco estrellas a las mujeres embarazadas que siguen las recomendaciones sanitarias ha tenido tanto éxito que ha sido aplica-

do a nivel nacional. Una tercera clínica abrió sus puertas en 2017 en Haina, en la provincia de San Cristóbal.

La Asociación cubana de la Orden, con la colaboración de la Asociación dominicana, sigue desarrollando su programa de visitas bianuales a la República, con un equipo de 63 médicos de 13 especialidades, enfermeros y voluntarios que trabajan en el hospital Dr. Manuel J. Centurion y atienden a más de 1.300 pacientes, realizando 54 intervenciones quirúrgicas en cada misión.

EL SALVADOR

La Asociación salvadoreña de la Orden gestiona nueve clínicas (Zacatecoluca, Sonsonate, Suchitoto, Chalchuapa, Santa Tecla, Coatepeque, Ilobasco, Rosario de Mora y San Salvador), con cuatro laboratorios y cuatro consultorios dentales en ocho regiones. Todas ellas ofrecen servicios gratuitos de medicina general y dental, a unos 126.000 pacientes al año.

ANESOM, la organización nacional de voluntarios, coordina las visitas a los pacientes en los hospitales, recauda

fondos, acude en respuesta a emergencias y trabaja con los jóvenes.

Entre las acciones más recientes se encuentra un proyecto respaldado por la agencia de cooperación de la República de China (Taiwán) para informatizar las nueve clínicas de la Orden, que disponen ahora de un moderno sistema informático con nuevos equipos, entre ellos cinco electrocardiógrafos donados por el Rotary Club de Bolonia Este, en colaboración con miembros de la Orden en Bolonia. En cinco clínicas se abrieron unidades de cardiología, facilitando el tratamiento de 40.000 pacientes al año y solucionando así la escasez general de centros de cardiología en El Salvador.

En 2016 se lanzaron varios nuevos proyectos: cooperación en cursos de formación para médicos y sanitarios con ANESOM, ofrecidos gratuitamente por universidades taiwanesas (los costes fueron cubiertos por el gobierno), el proyecto "Medical Days" (días médicos) de servicios gratuitos de cirugía oftálmica y ortopédica, análisis sanguíneos y ecografías en las clínicas de ANESOM y donación de equipos médicos. Por otra parte, se lleva a cabo una cooperación trilateral en tres proyectos entre la Orden de Malta, el PMA y la República de China (Taiwán): se entregan vales de comida a las jóvenes madres y se distribuyen suplementos nutricionales a los bebés hasta los 48 meses de edad y a los enfermos renales.

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

En los Estados Unidos de América, la Orden actúa a través de sus tres Asociaciones: la Asociación americana, la Asociación federal y la Asociación Occidental. Las tres Asociaciones trabajan conjuntamente para la Fundación Hospital de la Sagrada Familia en Belén, basada en Washington D.C. Su labor incluye la celebración de eventos de sensibilización sobre el Hospital de la Sagrada Familia en los Estados Unidos; el trabajo con el clero para promover la historia de la Fundación en las diócesis

y las parroquias; las acciones ante empresas y fundaciones; y el fomento de las visitas al hospital para los viajeros que visitan Tierra Santa.

Lo más destacado de las actividades de la Asociación americana es su programa de misiones en centros penitenciarios, que implica a las tres Asociaciones de la Orden en Estados Unidos y la Asociación canadiense. Los participantes en este proyecto son más de 2.500 miembros, auxiliares y voluntarios en 37 Estados, con un centro de comunicaciones centralizado.

El programa cubre la rehabilitación con la distribución de Biblias y un boletín de noticias; un programa de amigos por correspondencia; el programa "Get on the Bus" (Sube al autobús) para las familias; varios programas de reinserción (Dismas Home, Oxford Houses, project Prodigal, Social Service Guide); una colaboración con las Conferencias estadounidense y canadiense de obispos católicos para reclamar la abolición de la pena de muerte; la colaboración con organizaciones católicas para identificar los recursos disponibles para las misiones en cárceles y para ampliar el papel del apostolado; y la recaudación de fondos de personas individuales y fundaciones. La Asociación federal cubre 29 regio-

nes y 108 proyectos, y llega a más de 50.000 personas necesitadas. Sus principales actividades son los comedores sociales y la distribución de alimentos, la atención a ancianos y niños, las visitas hospitalarias, los centros médicos, la colaboración con emisoras de radio católicas, las clínicas móviles, la reconstrucción de hogares, las visitas a personas en viviendas tuteladas o con problemas familiares, y las misiones en cárceles. Desempeñan estas labores los miembros, ayudados por 400 voluntarios. Entre las iniciativas en 2017 y 2018 se cuentan los cursos de primeros auxilios y para de respuesta inmediata a emergencias para voluntarios.

En 2017, la Asociación occidental contribuyó con más de 46.000 horas de trabajo de campo en sus principales organizaciones: la Malta Clinic de Los Ángeles, donde 75 voluntarios atienden a los pobres y enfermos, ofreciéndoles visitas médicas y fármacos gratuitos; la Malta Clinic de Oakland, situada en el complejo de la Catedral, que con 22 médicos y 35 enfermeros voluntarios ha atendido desde 2008 a más de 25.000 pacientes, 3.324 en 2017; el Parish Nurse Program en San Francisco, Phoenix y Orange, donde enfermeros y Damas atienden a 36 personas mayo-

res confinadas en sus hogares al mes, más de 400 en 2017 en San Francisco. Desde 2009, la Asociación ha colaborado en la organización de la misa y los eventos por el Día Mundial de los Pobres en nueve grandes ciudades. En 2017, los eventos se retrasmitieseron por televisión desde la Catedral de Phoenix, con un seguimiento de 250 millones de personas en 140 países, según las estadísticas del canal EWTN. El proyecto de misiones en las cárceles sigue con los envíos de postales a los reclusos, y 40 miembros de la Orden están ahora autorizados a entrar en el centro penitenciario de San Quentin. Los incendios forestales de octubre de 2017 y 2018, que golpearon la región vinícola, movilizaron a los miembros de la Orden, que acudieron con alimentos y productos básicos para las víctimas. En 2018, la Asociación occidental realizó varias obras benéficas para los desfavorecidos, incluido un comedor social en San Francisco, un programa alimentario de fin de semana para los sin techo y asistencia directa a los muy pobres.

GUATEMALA

La Asociación de la Orden en Guatemala recibe y distribuye anualmente 170



▲ La clínica móvil gestionada por la Asociación Occidental en Oakland, California, atendió a más de 3.000 pacientes en 2018



▲ Una clínica móvil en Guatemala entrega productos básicos a los pueblos afectados por la erupción volcánica

contenedores de material humanitario y otros productos en todo el país. Con la cooperación de 150 instituciones, la Orden reparte estos donativos a miles de personas necesitadas y víctimas de desastres naturales.

La Asociación guatemalteca sigue apoyando al sistema nacional de salud, con material médico desechable, mobiliario y equipamiento de hospital, que distribuye a centros de salud, hospitales y equipos municipales de bomberos. También reparte suplementos nutricionales a aproximadamente 500 niños desfavorecidos y 75 ancianos cada año. Cerca de la Basílica de la Virgen del Rosario, la Asociación guatemalteca de la Orden gestiona un equipo médico móvil con seis doctores, cuatro psicólogos y cuatro enfermeros. En 2017 atendieron a más de 5.100 pacientes. Entre los servicios prestados se cuentan consultas médicas y psicológicas, asistencia de emergencia y donación de sillas de ruedas, muletas y

andadores. Desde 2014 la Orden ofrece también visitas oncológicas gratuitas para mujeres.

Un centro de alimentación infantil atiende a 100 niños al día en Ciudad de Guatemala. El país tiene uno de los más altos índices de malnutrición crónica en el mundo: cuatro de cada diez niños están desnutridos de manera permanente.

La Residencia Ammaraydando, con siete salas, una clínica y una farmacia, atiende a los enfermos terminales.

HAÍTÍ

Malteser International, la organización de ayuda internacional de la Orden, trabaja en Haití desde el terremoto de 2010. En sus oficinas de la capital Puerto Príncipe, colabora para la reconstrucción y rehabilitación de escuelas y centros de formación, así como en la preparación para enfrentar desastres naturales. En sus oficinas de Belle An-

se, se concentra en la seguridad alimentaria de familias muy desfavorecidas y en la reforestación y la adaptación al cambio climático. En octubre de 2016, cuando el devastador huracán Matthew golpeó Haití, Malteser International distribuyó una vez más material de emergencia y material de higiene y difundió una campaña de información para los habitantes de las áreas más afectadas de Cité Soleil y Tabarre. El enfoque a largo plazo de la organización en el país consiste en seguir con las actividades de reconstrucción y desarrollo.

HONDURAS

Junto a tres ONG internacionales, AmeriCares, Food for the Poor y Cape Cares, la Asociación hondureña de la Orden ha desarrollado programas nacionales de asistencia sanitaria. Con AmeriCares: importación y reparto de fármacos y equipos, a cargo de la

embajada de la Orden y de la Asociación. En 2016 se distribuyeron 234 envíos, por un valor de más de 16,7 millones de dólares estadounidenses.

Con Food for the Poor: importación y reparto de 18 toneladas de fármacos, equipos y alimentos por un valor de 10,3 millones de dólares estadounidenses.

Con Cape Cares: colaboración de médicos, dentistas y técnicos estadounidenses que prestan sus servicios en la región meridional y central del país, llevando sus propios fármacos y equipos. En 2016, 14 equipos médicos atendieron a 9.100 pacientes.

La embajada de la Orden ha ofrecido asistencia directa a los beneficiarios locales canalizando todos los donativos y gestionando los requisitos administrativos. Los beneficiarios fueron la Fundación "Bless the Children" en la región de Progreso, que apoya a niños toxicómanos, las Hermanas de Nuestra Señora, que gestionan residencias para niños y ancianos en Progreso, las parroquias de San José Obrero y Don Bosco en Tegucigalpa, que ayudan a las familias pobres con productos importados a través de la embajada, y Sor María Rosa, que ha creado varios orfanatos en todo el país, la mayoría con un centro médico.

En 2017, esta asistencia ascendió a 2.030 toneladas de fármacos por un valor de 13,7 millones de dólares estadounidenses.

MÉXICO

La Asociación de la Orden en México apoya al Internado San Juan Bosco cerca de la capital, fundado en 1946 y que acoge a 141 niños. En 2016 un nuevo proyecto, Aprendiendo a Comer, empezó a estudiar las deficiencias nutricionales en los niños y diseñó un menú diario para cada niño, enseñándoles a comer bien. También se lanzó un proyecto educativo para los niños en edad preescolar, entre 3 y 5 años.

Entre otros proyectos, se cuentan la Casa Hogar San Juan, una residencia

de jubilados en Ciudad de México que acoge a 50-60 ancianos; el proyecto Salva a un Niño del SIDA, un programa de prevención de la transmisión del VIH creado en respuesta al alto número de madres mayores de 15 años seropositivas; la distribución en 2015 de 1.260 kg de leche infantil y 7.200 litros de leche enriquecida, 11.000 kg de material de higiene, cursos para madres y padres y actividades de asesoramiento; Centros Asistenciales Zentapatl y Cacalote, situados en barrios pobres de Ciudad de México, que ofrecen a 300 familias alimentos, salud dental, cursos de formación, formación profesional y formación religiosa.

Otro proyecto organizó 20 jornadas de la salud en varios centros: 1.878 pacientes recibieron atención ginecológica, oftalmológica, pediátrica, dental y psiquiátrica, y fármacos. El proyecto Ayúdame a Crecer organiza revisiones médicas a 3.200 niños al año en cinco barrios, y distribuye medicamentos y paquetes de alimentos. Se distribuyeron filtros de agua y calentadores, ropa y juguetes donados, y se educa a las familias en los beneficios de consumir productos derivados de la soja.

La Asociación mexicana cuenta tam-

bién con un programa de alerta de emergencia, cuyo objetivo es crear una cultura de prevención en las poblaciones de riesgo: se imparten cursos de primeros auxilios y formación sobre cómo actuar antes, durante y después de las catástrofes, que son recurrentes en esta zona.

Malteser International apoya a la Asociación mexicana desde 2007 en México D.F., Tabasco y Veracruz, con actividades generadoras de ingresos e iniciativas sanitarias y de preparación ante emergencias.

NICARAGUA

Desde principios de 2017 la Asociación nicaragüense de la Orden trabaja con la organización Food for the Poor, recibiendo donaciones de equipos médicos que después distribuye. El primer envío, de 200 sillas de ruedas, camas de hospital y material médico general, alcanzó un valor de 15 millones de dólares estadounidenses.

La embajada de la Orden ante Nicaragua apoya a los más vulnerables de la sociedad, coordinando el envío de ayuda humanitaria por valor de millones de dólares a cargo de AmeriCares.



▲ Distribución de equipos de filtración de agua tras desastres naturales



▲ Una de las muchas actividades de la Orden: desde ayuda alimentaria y fármacos a la asistencia a los desfavorecidos

PANAMÁ

En Panamá, la Asociación panameña apoya a dos escuelas en barrios pobres de la capital, atendiendo a niños discapacitados, aportando material escolar y, recientemente, rehabilitando algunos de los edificios. Desde 2007 y cada tres meses, la Orden organiza misiones médicas, llamadas Cristo Cura, a la selva de Darien, donde con médicos del Ministerio de Sanidad, dentistas y oftalmólogos atiende a la población local. Cada año en Navidad se celebra un evento que aporta alegría y una comida caliente a los niños de las comunidades más pobres de Panamá.

Para el Día Mundial de la Juventud, la Orden envía a 110 voluntarios sanitarios de Francia, Alemania e Italia que vendrán a reforzar el sistema de protección civil de las autoridades de Panamá.

PARAGUAY

El SEMA (Servicio de Emergencia Malta), la organización de ayuda de la Or-

den en Paraguay, ofrece asistencia médica en grandes eventos y en las peregrinaciones a la Virgen de Caacupé, y presta asistencia médica y dental a las comunidades nativas.

La Orden respalda también a la Facultad de Medicina de la Universidad de Asunción, al Instituto de investigación de Ciencias de la Salud, a la Sociedad Paraguaya de Pediatría y al Ministerio de Sanidad.

En el Puesto de Emergencia Malta, instalaciones donadas por la embajada a la Asociación, se sirven almuerzos gratuitos a niños desfavorecidos, cuyas madres asisten también a cursos de cocina y peluquería, y formación sobre salud.

PERÚ

Entre las actividades de la Asociación peruana de la Orden en 2016 y 2017 se incluye una celebración navideña para niños de familias desfavorecidas en poblaciones de los alrededores de Lima (Valle Amauta y Puruchoco en Ate, San

Isidro, Chosica y Cañete); una campaña de distribución de cuadernos y material escolar a más de 200 escolares de las comunidades de Santa Teresita y Chuquibambilla, en la selva; atención médica a aproximadamente 11.000 pacientes al mes en la iglesia Divino Niño Jesús de la Orden en Pamplona Baja, al sur de Lima; la asistencia médica y distribución de fármacos a las comunidades a orillas del río Napo gracias a un acuerdo con la Marina peruana; la donación de 440 kilos de pescado al hogar de Santo Toribio de Mogrovejo, donde miembros de la Asociación peruana trabajan con niños y adultos, y donación de ropa y juguetes para el Día de Reyes; una campaña médica en la comunidad de Santo Tomás, en el río Nanay, en cooperación con la Marina peruana, y una campaña dental para los niños del comedor social de Valle Amauta, en Ate; y camillas para tratamientos de fisioterapia para la policlínica Naval de Quito, en el departamento de Amazonas.

En enero de 2017, ciertas regiones de Perú sufrieron lluvias casi incesantes,

con las consiguientes inundaciones, deslizamientos de terreno, pérdida de vidas y más de 100.000 personas sin hogar. Más de medio millón de personas se vieron afectadas por las tormentas y los daños resultantes, durante un periodo de varios meses. En respuesta a esta crisis, los equipos de Malteser Perú y los voluntarios de la Orden aportaron alimentos, agua y ropa a las víctimas de Ate en abril de 2017, y en mayo de 2017 a las víctimas de Piura.

SURINAM

La embajada de la Orden en Surinam presta su apoyo a las Hermanas de Oord y la residencia para personas mayores de St Vincent, con alimentos y asistencia sanitaria; realiza donaciones de alimentos para el orfanato e internado de Abadukondre, donde también aporta ayuda financiera para activida-

des extraescolares y para construir una sala de estudio. La embajada patrocina también a un psicólogo para atender a las jóvenes que sufrido abusos sexuales por parte de miembros de sus familias. Desde 2013 la embajada respalda a la Fundación de Mantel, que ofrece diariamente comida a los ancianos y enfermos de Paramaribo.

URUGUAY

La Asociación de la Orden en Uruguay cuenta con toda una serie de actividades asistenciales, desarrolla proyectos comunitarios en Montevideo y un proyecto de salud dental en zonas rurales. También colabora con la residencia Hogar Pablo VI en Montevideo, que da alojamiento a 20 sin techo cada noche, gracias también a un contenedor lleno de camas y muebles donados por la Asociación suiza; respalda el Hogar

Casita del Señor, una residencia de ancianas desfavorecidas, construida con una donación de la Asociación; el Hogar Monseñor Jacinto Vera, que en la planta baja de las nuevas oficinas de la Asociación acoge a 35 madres jóvenes y sus hijos; el Hogar La Milagrosa, que acoge a 30 personas cada noche y 30 personas cada día. La Asociación ofrece también servicios dentales a los 220 alumnos de una escuela en Junta Local. También existen iniciativas educativas, como cursos de catequesis y aritmética para los niños de uno de los hogares en Montevideo y un centro de informática montado en las instalaciones de la Asociación en Canelones. En 2017, la Cocina Solidaria dio de comer durante los meses de frío a 70 niños desfavorecidos en el barrio de Fortaleza, en Montevideo: los miembros y voluntarios ofrecieron 1.000 almuerzos y 3.000 empanadas.



▲ Los voluntarios de la Orden organizan regularmente almuerzos y picnics para niños desfavorecidos en Montevideo, Uruguay

ASIA PACÍFICO

La Orden de Malta está presente en Asia Pacífico con una serie de proyectos para mejorar la atención sanitaria y las condiciones de vida de miles de personas.

Además, las Asociaciones nacionales de la Orden y Malteser International están preparadas para responder a desastres naturales o provocados por el hombre, y desarrollan programas de reducción del riesgo en toda la región



AFGANISTÁN

A finales de 2016 la operación de repatriación de refugiados llevó de vuelta a Afganistán a más de un millón de personas, que se vieron forzadas a vivir en campos provisionales mientras su país luchaba por poder alimentarlas y alojarlas. Aproximadamente 400 de las familias retornadas se establecieron en un campo provisional en la provincia de Laghman, en tiendas de campaña, sufriendo del frío y las enfermedades en invierno y con grandes dificultades para encontrar empleo, incluso precario. Desde marzo de 2017, estas familias, unas 2.800 personas, reciben la ayuda de Malteser International en colaboración con la Afghanischer Frauenverein e.V. (Asociación de mujeres afganas) y la organización local Union Aid. Han repartido mantas, recargas de gas para estufas y alimentos de base: lo esencial para sobrevivir.

ARMENIA

La embajada de la Orden en Armenia sigue apoyando una escuela para niños con deficiencias auditivas y del habla en Yerevan, y les ofrece una beca anual para permitirles asistir a campamentos de verano.

La embajada desarrolla dos proyectos de ayuda humanitaria desde hace años, a pesar de las dificultades para recau-

dar fondos en Armenia: para el orfanato de Zvartnotz donde los donativos dan de comer a 120 niños dos veces al día, y para la clínica de Dilijan, que trata a enfermos de tuberculosis y atiende y escolariza a sus hijos. Esta clínica recibe también donativos con regularidad, lo que le permite adquirir los fármacos que deben importarse a un coste importante. En colaboración con la Asociación suiza de la Orden, en 2017 se entregaron 50 camas de hospital a un hospital de Etchmiadzin.

AUSTRALIA

La Asociación de la Orden en Australia sigue desarrollando en todo el país su proyecto "Coats for the Homeless" (Abrigos para los sin techo), entregando abrigos impermeables a los sin techo de las principales ciudades. El proyecto está gestionado por la oficina de Queensland de la Orden. En 2017 se distribuyeron más de 6.000 abrigos, multiplicando por dos las cifras de tres años antes. Una de las actividades destacadas ese año fue la participación de la Asociación en el primer campamento de verano para jóvenes discapacitados en Asia Pacífico, que se celebró en Singapur.

En Nueva Gales del Sur prosigue el apoyo a la Gorman House en Sidney, una residencia de desintoxicación de drogas y alcohol que también ofrece servicios de asesoría legal y financiera,

como también se sigue respaldando a la unidad de cuidados paliativos y el centro de día del Hospital St Joseph en Auburn. Desde 2015 una camioneta comunitaria, conducida por voluntarios de la Orden de Malta, transporta cada lunes a un enfermero del Hospital de St Vincent que presta asistencia sanitaria y entrega productos de primera necesidad a los sin techo de Sidney.

En Queensland, la Orden apoya la residencia de cuidados paliativos "Knights of Malta", fundada en 1981 en el Hospital Mt Olivet, y aporta financiación a la investigación psiquiátrica a beneficio de los enfermos terminales. En Victoria, la Orden colabora con el servicio oriental de cuidados paliativos, que ofrece cuidados paliativos a domicilio a 1,3 millones de personas en el este de Melbourne. También se ha formado un grupo que organiza el alojamiento de emergencia para personas necesitadas, y la Friday Night School (escuela de la noche de los viernes) se centra en la integración social y académica de los refugiados. En el oeste de Australia, la Orden gestiona el "Reading Recovery Programme" (Programa de recuperación de la lectura) para niños aborígenes de las comunidades de Kimberleys, con tanto éxito que es ahora un programa financiado por el gobierno.

Entre las actividades en el extranjero se cuentan proyectos en Hong Kong, en China, en Vietnam y en Timor Oriental.

CAMBOYA

En Camboya no existe un sistema nacional de salud. Malteser International, la organización de ayuda de la Orden, trabaja desde 2005 con una organización local de Oddar Meanchey en la organización de un seguro sanitario comunitario para 30 municipios. En Siem Reap, donde el problema es la malnutrición infantil, ofrecen suplementos nutricionales y alimentos enriquecidos con vitaminas y realizan campañas educativas en higiene y nutrición. En 80 municipios rurales de Samrong, cuatro programas pretenden reforzar el sistema sanitario comunitario y la salud maternoinfantil, y también ofrecen almuerzos a los escolares.

Entre otras obras se cuentan exitosos proyectos de saneamiento, como la construcción de sistemas de recogida de aguas pluviales en cinco escuelas, la construcción de letrinas en cinco escuelas y 16 pueblos, y campañas anti-dengue en 32 pueblos.

COREA DEL SUR

Los miembros y voluntarios de la Orden en Corea del Sur trabajan en el proyecto Lunchbox (fiambarrera) en la renovada



▲ La Orden desarrolla programas de reducción de riesgos frente a desastres en Asia meridional, donde los huracanes son un fenómeno recurrente

Casa de amor y paz católicos en Seúl: en 2017 cocinaron, envasaron y entregaron 5.100 fiambreras con almuerzos a 300 personas de los barrios marginales de la ciudad.

FILIPINAS

La Asociación de la Orden en Filipinas realizó en 2016 dos proyectos de emergencia.

1. En enero de 2016 llevó ayuda a las víctimas del tifón Nona (Melor) en el norte de Samar, que benefició a 10.000 personas con acciones como la entrega de material de construcción de refugios a 641 familias afectadas de cinco pueblos de Laoang.

2. En octubre de 2016, tras el tifón Lavin (Haima), la Asociación distribuyó alimentos y productos de primera necesidad y de higiene a 6.600 personas en la archidiócesis de Taguegaraan en Cagayan.

De septiembre a diciembre de 2016 se desarrolló en Lengaoan, Benguet, un proyecto para mejorar los servicios de agua, saneamiento e higiene: se instalaron un tanque de almacenamiento y siete de distribución, 40 unidades de recolección de aguas pluviales, 30 letrinas comunitarias con fosa, letrinas para hombres y para mujeres, lavamanos, digestores de biogás, 40 filtros de arena biológicos, y se llevaron a cabo misiones de reforestación, médicas y de salud dental. Los 2.365 beneficiarios producen el 80% de las hortalizas de la zona. Entre otras actividades, se encuentran el proyecto Malnutrición pediátrica: hacia un futuro mejor, en la parroquia de San Agustín en Parañaque; las misio-

La lucha contra la lepra

La fundación CIOMAL (Campagne Internationale de l'Ordre de Malte contre la lèpre) se fundó en Ginebra para coordinar los proyectos de la Orden de lucha contra la lepra y la exclusión asociada. Está presente en Camboya desde 1994 en cooperación con el gobierno local, respaldando el programa nacional camboyano de control de la lepra. CIOMAL financia también la formación profesional, entrega becas para la educación primaria, la secundaria o la universidad (más de 100 en 2016) y ofrece micro financiación a pequeñas empresas agrícolas o ganaderas. Se han organizado campañas de sensibilización en fábricas textiles, con reparto de folletos explicativos, y se calcula que 30.000 trabajadores del textil distribuyen esos folletos en sus pueblos cada año, desde hace diez años. Otro proyecto, iniciado en 2016, es la creación de obras de teatro que explican la enfermedad, proyecto que ha aparecido en la cadena nacional de televisión.

Desde 2000, gracias al apoyo de Ordre de Malte France, el centro de rehabilitación para enfermos de lepra Kien Khleang (KKLRC) en Nom Pen, de 50 camas, está reconocido como centro de excelencia.

nes médicas y de primeros auxilios en emergencias en seis localidades, así como 11 misiones del programa de sensibilización sobre VIH/Sida, un campamento de jóvenes voluntarios y personas discapacitadas y un evento anual de Navidad en el Hogar de San Joaquín. La Orden realizó también campañas de sensibilización sobre VIH/Sida en las ciudades de Paranaque y San Juan.

A petición del arzobispo de Manila se instalan puestos de primeros auxilios para ocasiones especiales.

El Gran Magisterio lanzó una campaña de recogida de fondos con motivo del tifón Haiyán, que permitió la compra de material médico para la archidiócesis de Palo, Layte, y de instrumentos musicales para el coro de jóvenes de San Antonio de Padua.

En 2016 también se celebraron varias actividades, como el programa de prevención y tratamiento de la deficiencia

en vitamina A, dirigido a 300 niños de 6 meses a 6 años, y un seminario sobre depresión, suicidio, toxicomanía y abuso de alcohol para 80 participantes (It's Okay, I got you back). Malteser International cuenta también con un proyecto de gestión del riesgo de desastres comunitario en la diócesis de Catarman, en el norte de Samar. Incluye preparación frente a desastres, rescate y primeros auxilios, WASH (agua, saneamiento e higiene) en emergencias, un manual, una formación sobre reducción de riesgos de desastres y su difusión.

GEORGIA

Desde finales de 2008, la embajada de la Orden en Georgia aporta ayuda humanitaria en el país de distintas maneras.

En 2016, la embajada atendió a 60 enfermos, algunos de ellos terminales, ofreciéndoles alimentos a través del

proyecto de atención sanitaria en Tiflis. Entre los proyectos de la embajada en 2017 se cuenta la cooperación con el Malteser Hilfsdienst alemán de la Orden (MHD) en la dirección de una residencia para discapacitados en la provincia de Kutaisi.

HONG KONG (CHINA)

La Orden de Malta gestiona proyectos en Hong Kong localmente y en la China continental. En Hong Kong se organizan excursiones y actividades para las familias que viven por debajo del umbral de la pobreza en el marco del programa "Flying Young", y los voluntarios trabajan con los niños de la escuela para discapacitados de Caritas de Lok Yi.

La delegación de Hong Kong se convirtió en la 48ª Asociación de la Orden en 2018.



▲ Atención sanitaria a los rohinyá desplazados en los campos de refugiados



▲ La organización de ayuda internacional de la Orden, que acudió inmediatamente después del terremoto de Nepal con ayuda de emergencia, trabaja ahora en la reconstrucción de hogares y vidas

INDIA

La Orden, a través de Malteser International, ha prestado su ayuda en India tras una serie de catástrofes naturales. Las desastrosas inundaciones de la cuenca del río Koshi amenazan el Estado de Bihar desde 2008. Debido al riesgo permanente de inundaciones y la insuficiencia de los sistemas de agua y saneamiento, Malteser International busca formas alternativas de garantizar la subsistencia y de reducir el riesgo, y ofrece acceso a agua potable y saneamiento a 5.000 hogares.

La sequía recurrente en Tamil Nadu, en el sur, y la violencia local han provocado un fenómeno migratorio que afecta a la economía local, dejando pocas oportunidades de trabajo a los jóvenes. A esto se añade el sistema de castas, que conlleva marginalización social. Entre otras medidas para los jóvenes se cuentan las formaciones en habilidades de vida, el apoyo financiero para la formación de los discapacitados, la atención a seropositivos y las acciones comunitarias.

Ordre de Malte France tiene representación en Delhi desde 1984. Actualmente gestiona un centro de día en un barrio pobre de la ciudad, que también se utiliza como escuela, un centro para los sin techo que acoge a niños de la calle, una residencia para ex enfermos de lepra cerca de Chennai (Madrás), una clínica móvil en Pondicherry y una escuela en Shanti que lucha contra la malnutrición.

INDONESIA

Tras el fuerte terremoto de septiembre de 2018, de una intensidad de 7,5 en la escala de Richter, y el tsunami en las costas de la isla de Sulawesi, Malteser International colabora con su socio indonesio YAKKUM en los esfuerzos de reconstrucción y rehabilitación de centros de salud dañados de la isla, y dona también material médico. Malteser International ha constituido un fondo de emergencias para la distribución de productos de primera necesidad a los damnificados.

KAZAJISTÁN

El Embajador de la Orden ante Kazajistán siguió asistiendo en 2017 a las Hermanas de la Caridad de la Madre Teresa, financiera y logísticamente, y también colaboró en la preparación y distribución de fármacos y alimentos a los enfermos y los pobres de la capital, Astana.

LAOS

En Vientiane, Laos, el trabajo de Ordre de Malte France se centra desde los años 60 en la lepra. Le Pavillon Malte, un centro médico especializado, abrió en 2009, con un quirófano, unidades centradas en las úlceras del pie, en el diagnóstico y tratamiento de la lepra y en dermatología.

La Orden colabora con dos clínicas de Vientiane: el hospital Mitthaphab y el Centro Nacional Dermatológico, que también ha ayudado a renovar, así como un centro de rehabilitación en Lak Sam Seap.



▲ El campamento de verano Asia Pacífico para jóvenes discapacitados, que es ahora un evento anual

MYANMAR

Malteser International trabaja en Myanmar desde 1996, y emplea su propio personal desde 2001. En la actualidad da trabajo a 350 habitantes locales en los Estados de Rakhine, Shan y Kayin, que trabajan en atención sanitaria primaria, WASH, programas de reducción del riesgo de desastres, adaptación al cambio climático y acciones de reconstrucción después de una catástrofe.

También se centra en la atención a los desplazados, los rohinyá, que han huido de Myanmar a Tailandia y Bangladesh, que no tienen estatuto de refugiado y que por lo tanto no reciben atención sanitaria.

NEPAL

Malteser International acudió inmediatamente a Nepal tras el terremoto de 2015, y en la actualidad sigue presente construyendo edificios resistentes a los terremotos, reparando tanques de agua y formando en gestión del riesgo de desastres.

Como resultado de las inundaciones de la cuenca del río Koshi cerca de la frontera, en 2017, ciertas fincas agrícolas cercanas han quedado reducidas a desiertos, aumentando así aún más el riesgo de inundación. Malteser International se esfuerza por mejorar los medios de subsistencia y de generación de ingresos de la población, con formación para reducir el riesgo de desastres y la construcción de sistemas de irrigación para 3.000 hogares en Sunsari.

PAKISTÁN

Presente en Pakistán desde 2005, Malteser International ha centrado desde 2014 su labor en la salud, en la reducción del riesgo de desastres y en la atención a mujeres embarazadas y niños pequeños. También ha ayudado a las familias desplazadas del noroeste, en Bannu y Peshawar. En colaboración con su socio local, respalda 15 centros sanitarios con servicios sanitarios básicos y nutrición, y actividades de preparación frente a emergencias.

SINGAPUR

La Asociación de Singapur de la Orden organiza actividades localmente y cuenta también con una acción exterior. En Singapur,

los miembros visitan con regularidad la residencia Asís para enfermos terminales y la residencia Santa Teresa, y organizan excursiones para los pacientes; los miembros y voluntarios participan en la misión en las cárceles de la archidiócesis, orientando a los reclusos y ayudándoles con su rehabilitación espiritual tras su liberación; los miembros ayudan también en la residencia San José para ancianos enfermos, la residencia del Buen Pastor en Marymount para madres solteras y familias rotas, el hospital Mount Alvernia y la residencia psiquiátrica Apex Harmony.

En 2016 la Asociación de Singapur organizó el primer campamento de verano Asia Pacífico para jóvenes discapacitados de 18 a 30 años, que contó con 60 participantes de Australia, Hong Kong, Filipinas, Singapur y Tailandia, cada uno acompañado por un voluntario de la Orden.

En el extranjero, la Asociación apoya varios proyectos de la Orden, como el Hospital de la Sagrada Familia en Belén, las actividades de Malteser International, un programa de rehabilitación en Aceh, Indonesia, y en Laos, la construcción de un ambulatorio y una clínica en Chiem Cong y la entrega de material médico al hospital de Luang Prabang.

TAILANDIA

Malteser International trabaja en Tailandia desde hace veinte años. Los proyectos sanitarios en los campos de refugiados de la frontera con Myanmar, cerca de Le Koh, ofrecen asistencia médica a más de 33.000 refugiados no reconocidos como tal por el gobierno tailandés y por lo tanto desprovistos de atención sanitaria. También se desarrollan programas de formación para comadronas tradicionales, trabajado-

res sanitarios y líderes comunitarios, que han beneficiado a 70.000 personas. CIOMAL, la fundación de la Orden que atiende a los enfermos de lepra, está también presente en Tailandia desde hace años con programas de prevención y terapia.

La embajada de la Orden en Tailandia apoya varios proyectos, como la ayuda a los equipos médicos en los pueblos de las tribus septentrionales, que se envía cada trimestre.

Tras las inundaciones de agosto de 2017, con 17.000 hogares afectados por las aguas y el barro según las estimaciones, los miembros y simpatizantes de la Orden colaboraron con otras organizaciones para ofrecer ayuda a las víctimas. La atención médica es prioritaria, así como la distribución de material de higiene.

TAYIKISTÁN

La embajada de la Orden en Tayikistán se centra en la ayuda médica y humanitaria, la reducción de la pobreza y la mejora económica, para crear un impacto positivo en el país.

TIMOR ORIENTAL

A través de su embajada, la Orden gestiona cuatro grandes proyectos en Timor Oriental:

- el orfanato dominicano en Hera, un programa de becas para huérfanos y otros estudiantes merecedores, que se ofrece a 26 alumnos de 6 a 22 años;
- un servicio de transporte no urgente de pacientes;
- un orfanato para niños en Hera, a 20 km de Dili, que abrió en 2014 y acoge a 26 niños de 6 a 18 años;
- el nuevo centro de salud de Timor Plaza, que abrió en noviembre de 2017 y que puede ofrecer atención primaria gratuita a 200 pacientes timorenses al día y se concentra en la salud materno-infantil.

La Orden respalda dos clínicas, una en Maubara (40 km de Dili) y otra en Bebonuk (Dili), entregando a cada una de ellas una ambulancia de la Orden de

Malta (SMOM) donada por el servicio de ambulancias de St John en Australia occidental y ofreciéndoles asesoramiento sobre procedimientos quirúrgicos. Desde Australia se envían también regularmente fármacos a varias clínicas. El programa de becas "Creating Leaders" (Creando Líderes) apoya a 11 niños, todos de entornos desfavorecidos, para que puedan seguir formándose y convertirse en agentes positivos del cambio y el progreso.

Está en curso la construcción de una clínica de tuberculosis en Venilale.

VIETNAM

La Orden empezó a trabajar en Vietnam en 1966. Fue la primera misión en el extranjero de la organización de ayuda internacional de la Orden, Malteser International, que por aquel entonces se denominaba Malteser Foreign Aid Service (servicio de ayuda exterior). Cincuenta años después, la organización está centrada en las provincias centra-

les, las zonas más pobres del país, en la sensibilización sobre reducción del riesgo de desastres, particularmente sobre los riesgos para los discapacitados atrapados en esas situaciones. Se ofrece en las comunidades, los distritos y las regiones formación para su inclusión en los planes de reducción del riesgo de desastres. El 7,8% de los habitantes de Vietnam tiene una o más discapacidades. Malteser International desarrolla también toda una serie de actividades: formación en las escuelas sobre higiene, nutrición, conservación de bosques y preparación frente a desastres en los pueblos.

Ordre de Malte France dirige seis centros médicos en el país, con quirófanos especializados en el tratamiento de la lepra. Los centros de Ben San, Cantho, Nha Trang, Quy Hoa y Ciudad de Ho Chi Minh están centrados en la rehabilitación posquirúrgica para enfermos de lepra, el de Diling en el tratamiento a pacientes diabéticos y con úlceras debidas a la lepra y el de Quy Hoa en oftalmología.



▲ La clínica de la Orden en Timor Oriental atiende a 200 pacientes al día

EUROPA

La Orden de Malta en Europa atiende a personas desplazadas, refugiados, migrantes, discapacitados, sin techo y ancianos enfermos. También ofrece formación de

primeros auxilios, educación para la salud y atención socio-sanitaria en zonas aisladas y barrios marginales de las ciudades, dirige hospitales, residencias de ancianos, transporte para discapacitados, servicios de comidas a domicilio, centros de día y de rehabilitación, centros psiquiátricos y cuerpos de primeros auxilios y de emergencias, que intervienen tras desastres naturales o provocados por el hombre.



ALBANIA

La organización de ayuda de la Orden de Malta en Albania (MNSH), creada en 1995, ofrece consultas médicas, tratamientos y transporte de emergencia en los pueblos de las montañas de Boge, Bratosh y Sheld, con más de 3.000 beneficiarios en 2017. Los servicios médicos en las localidades de Shkoder, Vau Dejes y Malesi e Madhe asistieron a 3.250 pacientes en 2017.

La organización ofrece también servicios de primeros auxilios en los acontecimientos nacionales, incluyendo los recientes campeonatos nacionales de fútbol.

Los proyectos en curso actualmente se centran en la integración de los romaníes. En 2017, el centro médico situado en la sede de la organización ofreció 1.000 consultas gratuitas a los pacien-

tes romaníes y a los habitantes de Shkodër sin seguro sanitario, y lanzó un programa de integración para la comunidad romaní y el pueblo gitano. El programa Comunidad romaní en acción, lanzado en 2016 con Save the Children Albania para 30 niños y 98 padres, ofrece refuerzo de capacidades, cooperación con instituciones locales y preparación para que los jóvenes se conviertan en miembros sociales y políticos activos en la sociedad. En 2017, el campamento de verano en Velipoje benefició a 220 niños romaníes de zonas aisladas del norte de Albania. Otro campamento anual para 25 discapacitados, en la misma localidad, está organizado por jóvenes voluntarios de la Orden.

La escuela infantil Malteser Albania en Shkodër atiende a 62 niños desfavorecidos, incluyendo niños romaníes; el centro comunitario Malteser de Shko-

dër, con servicios también en Lac Vau Dejes, ofrece una asistencia semanal a 85 discapacitados (60 niños, 25 mujeres jóvenes) y tratamiento a 38 niños de 3 a 16 años con autismo; también organiza un proyecto llamado "Todos los niños listos para leer", para combatir el analfabetismo. Recientemente se ha creado el centro Old is Gold para 85 ancianos marginalizados, que ofrece un lugar de encuentro social, asistencia sanitaria básica y apoyo psicosocial.

En 2017 se creó el centro multidisciplinario socio-sanitario para las comunidades romaníes y egipcias en Lezha, con actividades para 15 preescolares, actividades extraescolares para 25 alumnos, deporte para 35 jóvenes y cursos de alfabetización para adultos, así como asistencia legal y servicios de salud.

ALEMANIA

La Orden de Malta en Alemania cuenta con un abanico de programas de ayuda en todo el país, con su cuerpo de ayuda Malteser Hilfsdienst (MHD). Fundado en 1953, este servicio de ayuda es hoy una de las mayores organizaciones benéficas en Alemania. Un millón de donantes, 32.900 profesionales y 51.000 voluntarios ofrecen ayuda en 700 localidades. Las actividades van desde el apoyo a alumnos de secundaria, hasta la ayuda a jóvenes toxicómanos, los sin

La reintegración de los retornados en el norte de Albania

Muchas familias vendieron todos sus bienes y salieron del país en busca de trabajo en el extranjero; a su regreso, sin recursos, la organización de ayuda respondió en 2017. Entregó 2.000 folletos y carteles con información sobre las oportunidades de reintegración, ofreció apoyo psicológico, terapia del habla y asistencia legal a 38 familias, así como orientación a 260 personas para facilitar su reintegración en el sistema de salud. 50 familias recibieron paquetes de alimentos y 589 personas recibieron formación y orientación profesional. Se ofrecen servicios de ayuda en Tirana, Fushe Kruje, Puke, Lezhe y Malesi e Madhe.

techo, los discapacitados, y los ancianos con demencia en 10 hospitales, 32 residencias, tres institutos, centros de salud, comedores sociales y 250 puestos de primeros auxilios. Las labores de protección civil incluyen los primeros auxilios y los servicios de socorro. La ayuda a los pacientes con demencia es una actividad constante, y en el instituto Silviahemmet, fundado por la reina Silvia en 1996, se aplican los últimos tratamientos.

Malteser se encarga de un porcentaje significativo de los transportes médicos realizados en Alemania, incluyendo también los eventos, los primeros auxilios, los transportes médicos del domicilio al hospital y de hospital a hospital. La organización cuenta con servicios ambulatorios en 33 ciudades de todo el país. Existen programas sociales donde voluntarios formados atienden a ancianos, enfermos y personas aisladas, haciendo hincapié en fomentar la calidad de vida y la alegría de vivir. Uno de los



▲ Malteser Hospitaldienst Austria es un servicio de voluntariado de emergencia de considerable importancia en el país

servicios ofrece visitas con perros, que a veces consiguen lo que los humanos no pueden. Actualmente existen más de 800 perros malteses, con sus respectivos adiestradores. Otra innovación es el "Café Malta", un servicio de ayuda

y atención para personas con demencia y sus cuidadores, disponible en 58 localidades en todo el país. Se ofrece también un servicio telefónico de emergencias, disponible 365 días al año.

AUSTRIA

Malteser Hospitaldienst Austria (MHDA), la organización de ayuda austriaca de la Orden, fundada en 1956 y hoy un servicio de voluntariado de emergencia importante en el país, cuenta 2.000 voluntarios que, junto a los miembros de la Orden, ofrecieron un total de 170.000 horas de trabajo atendiendo a enfermos y necesitados en 2017.

Del 22 al 29 de julio de 2017, el Gran Priorato de Austria y Malteser Hospitaldienst Austria acogieron el 34º campamento de verano internacional para jóvenes discapacitados, en la soleada Salzburgo.

Malteser Hospitaldienst Austria, que ha unificado ahora todas sus unidades de voluntarios, ofrece un abanico de actividades y programas sociales, incluida la participación en el campamento de verano internacional de la Orden, piragüismo en Styria con los discapacitados, visitas domiciliarias y a hospitales, un comedor social semanal, comidas a

"Estoy atrapado en mi mundo": el innovador enfoque de Malteser Alemania para la atención a la demencia

En línea con la estrategia de atención a pacientes con demencia inspirada por la labor de la reina Silvia de Suecia, los centros Malteser aplican la filosofía del instituto Silviahemmet: empoderar a todos los implicados (familiares, profesionales, responsables) para acompañar mejor a los pacientes, que ya no temen encontrarse atrapados en su mundo de demencia y ser incomprendidos.

La red Malteser garantiza que todos los trabajadores y la mayoría de voluntarios en contacto regular con los pacientes de demencia reciben la formación adecuada, entre otros los enfermeros y profesionales sanitarios. Su trabajo consiste en animarles a vivir con alegría, enfatizando los buenos momentos y ofreciendo perspectivas a los pacientes y los familiares, más allá de la enfermedad.

En el entorno hospitalario, los tratamientos informados producen buenos resultados: por ejemplo, las experiencias personales positivas en el departamento Silvia, St. Hildegardis en Colonia y St. Francis en Flensburg, la geriatría integrativa en Bonn y Duisburg y el centro de día Malteser en Bottrop. Los hospitales han formado a sus trabajadores en demencia, lo que mejora la movilidad, las capacidades mentales y las habilidades prácticas de los pacientes.

Estos especialistas también realizan visitas domiciliarias, con formaciones para los familiares y asesoramiento sobre cuidados de enfermería y a largo plazo.

domicilio y actividades de ocio para discapacitados y ancianos. En el marco del proyecto Malteser Alten-und Krankendienst (MAKD), 28 voluntarios visitan con regularidad a discapacitados, enfermos y sin techo en hospitales o residencias y organizan excursiones; el Malteser Betreuungsdienst (MBD), con 42 voluntarios, visita regularmente a 33 discapacitados en sus hogares o residencias; el AIDS Dienst Malteser (ADM), con 13 voluntarios, realiza visitas domiciliarias o en hospitales, organiza meriendas mensuales en el hospital, actividades de ocio, excursiones y campamentos de piragüismo; el Malteser Palliative Dienst (MPD), con 16 voluntarios, visita a enfermos terminales en sus hogares o en el hospital; desde 2009 Malteser Medikamentenhilfe (MMH) recoge medicamentos de los productores, los vendedores al por mayor y las farmacias, y los envían a Afganistán, Bosnia, Grecia, Rumanía y Ucrania, los campos de refugiados sirios y a Albania y Bulgaria. Los voluntarios de Rumänienhilfe (RH), colaboran con el servicio de ayuda rumano RH para recoger ropa, calzado, productos de higiene y sanitarios para Rumanía; la Haus Malta, en Viena, de 35 camas, atiende a ancianos discapacitados con

Asistencia a los refugiados
integración en Austria. Se gestionan programas de asistencia en las principales ciudades: en Innsbruck la Orden ofrece servicios de ambulancia, primeros auxilios y atención médica, ayuda con las citas médicas y las gestiones con las autoridades, y también clases de idioma. El proyecto de Salzburgo se centra en el material médico y la atención sanitaria, además de las clases de idioma. En Linz, en cooperación con la Cruz Roja, se ofrece alojamiento nocturno de emergencia a los sin techo. En Viena, miembros de la Orden organizaron el alojamiento de 600-800 refugiados sirios en colaboración con otros socios (MHDA dota al centro de personal tres veces por semana). Junto a la iglesia ortodoxa siria, se ofrece a los refugiados clases de idioma los sábados y asesoramiento legal. También se organizan excursiones para los niños refugiados dos veces por semana. Los sábados en Graz se organizan servicios de asistencia para 150 menores refugiados no acompañados

25 empleados y 15 voluntarios; Malteser Care Ring (MCR) ofrece asistencia a domicilio profesional, con servicios de enfermería y ayuda en casa, a 304 ancianos. Malteser Kinderhilfe gestiona una residencia médica para niños enfermos terminales: un concepto totalmente nuevo en Austria. En 2017 la residencia recibió a ocho niños. En Graz se lanzó en septiembre de 2017 un programa de actividades extraescolares para niños romaníes, para fomentar el éxito académico y su integración social. En el extranjero se ayuda a los

refugiados sirios en Líbano con la campaña Nachbar in Not, y se apoya el programa de sequía en África de Malteser International.

BÉLGICA

La Asociación de la Orden en Bélgica gestiona los hogares La Fontaine para personas sin techo en Bruselas (creada en 1996), Lieja (2000) y Gante (2014). Allí les ofrecen atención médica básica, instalaciones para poder ducharse y lavar su ropa, servicios de peluquería, pedicura, costura, cafetería y ropa. 27.000 personas sin techo visitaron los tres centros en 2016, más de 25.000 en 2017. Los centros están gestionados por tres trabajadores y 120 voluntarios. Desde 2017 el hogar de Bruselas cuenta con unas nuevas instalaciones más amplias; el hogar de Lieja se concentra en los problemas de salud mental y las adicciones; en Gante los visitantes aumentaron en un 27% en 2016, y el centro ofrece también proyectos semanales de integración para niños romaníes. Las actividades de la Asociación corren a cargo de los miembros y más de 900 voluntarios, que sobre todo visitan a los ancianos en los hospitales y residencias. Los voluntarios reciben con regularidad formación médica, incluyendo en cuidados paliativos.



▲ En Bélgica, tres centros de día ofrecen a los sin techo duchas, lavadoras, comida caliente, ropa y atención médica básica

En 2016 los equipos de voluntarios se desplazaron a Cracovia para la celebración del Día Mundial de la Juventud y a Roma para la celebración del Jubileo de la Misericordia.

El proyecto "Our Weekends" (Nuestros fines de semana) se desarrolla cuatro veces al año y ofrece a las familias con niños discapacitados un periodo de descanso, fomentando también el nacimiento de amistades entre los niños.

El proyecto "Our Sundays" (Nuestros domingos) se desarrolla ocho veces al año, cuando 20 voluntarios preparan actividades para 12-15 niños discapacitados, ya sean en el exterior (exposiciones...) o en el interior (clases de baile con sillas de ruedas, manualidades...). La jornada se termina siempre con una misa. En el marco del proyecto Mini Lourdes, niños de entre 9 y 11 años participan, supervisados por adultos, en la peregrinación anual de la Orden a Lourdes, lo que les permite aprender a ser responsables y respetar las diferencias.

Order of Malta Belgium International Aid ASBL (MBI), organización afiliada a la Asociación belga, gestiona proyectos sanitarios en países en desarrollo y la Asociación belga también apoya proyectos en la República Democrática del Congo y en el Hospital de la Sagrada Familia en Palestina.

BIELORRUSIA

La embajada de la Orden en Bielorrusia ayuda en el país desde 1996, en colaboración con Caritas y las autoridades regionales y locales, con varias actividades: distribución de productos básicos, ayuda a huérfanos, renovación de un hogar y una escuela infantiles, entrega de fármacos a las instituciones sanitarias de Bielorrusia a través de varias organizaciones con el patrocinio de la Orden de Malta, cursos prácticos para médicos bielorrusos en hospitales universitarios extranjeros y gestión de programas de asistencia humanitaria, como el proyecto Ljubliu. En el marco de



▲ Los refugiados reciben ayuda a su llegada a Austria: Malteser Hospitaldienst Austria ofrece un amplio abanico de servicios a los necesitados desde 1956

la catástrofe de Chernóbil, desde 2008 el proyecto Ljubliu envía cada año a 20 adolescentes bielorrusos a un campamento de un mes al borde del mar, en Cecina, Italia, organizado por el cuerpo de emergencias italiano de la Orden (CISOM). Los niños tienen la oportunidad de reforzar sus sistemas inmunitarios y se someten a visitas médicas.

BOSNIA Y HERZEGOVINA

La embajada de la Orden en Bosnia y Herzegovina, en colaboración con la alemana Malteser Hilfsdienst, organiza un servicio de ambulancias en Medjugorje durante la temporada de peregrinaciones (de abril a octubre) en colaboración con médicos y auxiliares voluntarios (cerca de 6.000 intervenciones médicas). La embajada respalda también a parroquias católicas, ayudando a restaurar los edificios y los equipamientos. Por ejemplo, en la iglesia parroquial de Bl. Majke Terezije, se han donado campanas para la torre y material para construir un puente peatonal de madera que conecte la parroquia al pueblo. En colaboración con la Facultad de Derecho de la Universidad de Sara-

jevo y la Escuela de Derecho Bucarius en Hamburgo, se ha diseñado un programa de intercambio internacional de posgrado en derecho constitucional y derecho comunitario de la UE.

BULGARIA

Desde 2005, cuando se estableció la embajada en Sofía, se han desarrollado 460 iniciativas de ayuda a los necesitados en 177 lugares de Bulgaria. Se han donado 21 vehículos (ambulancias, minibus...) a hospitales, orfanatos y centros sociales, para poder transportar a ancianos y madres solteras, en Belene, Busovgrad, Iskrez, Malko Tarnovo, Satovcha, Sofía, Stara Zagora, Rakovski y muchas otras localidades. En los hospitales y centros sanitarios de día se ha entregado material médico para quirófanos y salas de consulta, camas eléctricas y fármacos. En las escuelas y centros de acogida de refugiados de Oriente Medio, en colaboración con el gobierno de la República de China (Taiwán), se han donado equipos informáticos. Desde 2013 en invierno se sirven almuerzos gratuitos tres veces por se-



▲ En Europa Oriental se ayuda a los pueblos más pobres con la entrega de productos básicos

mana en Sofía, y desde 2014 la embajada organiza campamentos de verano para huérfanos y niños romaníes en entornos naturales de todo el país. Los dibujos hechos por los niños sobre estas alegres vacaciones han sido recopilados en un libro. Desde 2017, un grupo de voluntarios participa en el campamento de verano internacional para jóvenes discapacitados.

CHIPRE

En Chipre se lanzó en abril de 2017 la primera intervención humanitaria, a través de la embajada de la Orden: en el pueblo de Kormakitis, en la autoproclamada República Turca del Norte de Chipre, se ofreció asistencia médica y se donó una ambulancia al puesto de primeros auxilios local. En 2018 se entregaron cuatro nuevas incubadoras al hospital infantil de Makarios.

REPÚBLICA CHECA

La organización de ayuda del Gran Priorato de Bohemia en la República Checa, Maltéžská Pomoc o.p.s., cuenta con 140 trabajadores y 300 voluntarios que desarrollan sus actividades en 13

ciudades. La labor está centrada en la atención a domicilio a los ancianos o discapacitados, para que puedan permanecer en sus hogares. En 2016 fueron 339 los beneficiarios, que fueron atendidos por 130 voluntarios, totalizando 81.301 horas de servicio.

El servicio de asistencia social para familias, 48 en 2016 y muchas más ahora, tiene por objetivo prevenir la exclusión social. También se presta asistencia a los sin techo, un servicio móvil que ofreció en 2017 y 2018 1.000 horas de trabajo. Por otra parte, se ofrece un servicio de transporte para personas con necesidades especiales, y un programa de asistencia médica y humanitaria que en 2016 lanzó un proyecto de lectura y salud para ancianos en residencias.

En Bohemia del Sur, Česká Maltéžská pomoc, el servicio de ayuda maltés, celebró en 2016 su 20º aniversario. Su misión es el cuidado de niños y jóvenes con discapacidades, y la promoción de la integración social. En Strakonice, Borovany, Jindřichov Hradec, Czech Budejovice y Domažlice, los voluntarios visitan a los ancianos en sus hogares y en residencias.

El Gran Priorato dirige la escuela Caballeros de Malta en Kladno, con más de

100 estudiantes, un instituto de secundaria en Skuteč y la Escuela Superior de Enfermería en Praga, que actualmente cuenta con 178 estudiantes y celebró su 20º aniversario en 2016. El campamento de verano internacional de la Orden acoge cada año a sus participantes, y 50 miembros acompañaron a 26 participantes a la peregrinación internacional de Lourdes en 2016, 2017 y 2018.

CROACIA

Gracias a la organización de ayuda de la Orden en Croacia, Hrvatska Malteska Sluzba (HMS), creada en 1993 durante la crisis de los Balcanes, los miembros de la Orden organizan un campamento de vacaciones anual en Porec, Istria, para 15 jóvenes discapacitados de la diócesis de Bjelovar. Un grupo de voluntarios acompañó también a los participantes discapacitados del campamento de verano internacional, en 2016 en Polonia y en 2017 en Austria.

ESCANDINAVIA

La Asociación escandinava de la Orden cubre los cinco países: Dinamarca, Finlandia, Islandia, Noruega y Suecia. Las actividades en curso en Skåne, Dinamarca, están centradas en las visitas a los ancianos, la ayuda a los niños desfavorecidos de una escuela en Malmö, y el apoyo a los migrantes y los sin techo con alimentos y ayudas financieras.

Se prestó asistencia a los migrantes sin papeles en 2016 en Finlandia; en Islandia existe un programa de asistencia y acompañamiento a misa a los ancianos y los discapacitados, visitas a los enfermos en hospitales y residencias y distribución de abrigos a los sin techo de Reikiavik. En Noruega se ofrece asistencia médica a los migrantes sin papeles y, en colaboración con la Asociación húngara de la Orden, también en un campamento para niños discapacitados en Transilvania. En Estocolmo, los miembros visitan con regularidad a los residentes de Josephinahemmet, una

residencia católica, y a los reclusos de un centro penitenciario.

ESLOVAQUIA

La joven y muy activa organización de ayuda de la Orden en Eslovaquia, Malteser Aid Slovakia (MAS), tiene su sede en Bratislava y trabaja en cuatro localidades, Bratislava, Nitra, Topolčany y Eslovaquia oriental, con 21 miembros y 57 voluntarios.

Entre otras actividades en 2016 se cuentan la organización de la peregrinación a Sastin y la atención sanitaria durante la misma, la ayuda a los discapacitados durante la exhibición aérea nacional, el acompañamiento a 27 enfermos por 68 voluntarios en peregrinación a Lourdes y la colaboración en el Día Mundial de la Juventud en Cracovia, en julio.

Dos proyectos ayudan a más de 100 niños romaníes en educación preescolar en Olejnikov cerca de Kosice, y Orechov dvor cerca de Nitra.

En Bratislava se reparten cada día comidas a domicilio a 50-60 ancianos (más de 15.000 almuerzos entregados anualmente), organiza campañas de recogida de alimentos para un refugio de personas sin techo, presta servicios médicos durante la procesión de Corpus Cristi y otros eventos multitudinarios y supervisa un comedor social para 50-80 personas sin techo en invierno.

En Nitra se organiza un puesto de primeros auxilios durante grandes acontecimientos, se distribuyen a ancianos las donaciones de fármacos y de productos reacondicionados, se realizan visitas y regalos a reclusas y se presta servicio en la residencia de cuidados paliativos Santa Bernardita.

En Topolčany se organizan repartos de alimentos para los desfavorecidos en invierno y se almacena y entrega material médico. En Trenčín existe un refugio nocturno que aloja a 25-40 sin techo en invierno, y durante el resto del año se les presta ayuda, entre otros con un almacén social de ropa. En el este de Eslovaquia (Kezmarok, Kosice), las ac-

tividades incluyen la donación de material médico reacondicionado a hospitales y centros de cuidados paliativos, recogida de ropa y reparto de comida a los sin techo y los pobres, recogida de alimentos para niños desfavorecidos durante las vacaciones, visita a los ancianos necesitados en Pečovská Nová Ves y servicios educativos para niños romaníes en Orechov Dvor (50/día). En Dobova, Eslovenia, se organizó en 2016 la ayuda para el campo de refugiados situado en la frontera con Croacia, entre el servicio de ayuda eslovaco, la Universidad de Santa Isabel y la Asociación eslovena de la Orden, con un hospital de campaña, servicios sanitarios y distribución de almuerzos, ropa y mantas a los refugiados (hasta 3.000 en algunos momentos).

ESLOVENIA

La Asociación eslovena de la Orden y su servicio de ayuda, Order of Malta Aid Slovenia (OMAS), desplegaron su actividad en todo el país en 2016 y 2017.

Se donó un desfibrilador a la parroquia de la Catedral de Liubliana, y otros más a los centros de peregrinación de Sveta Gora, Zaplaz y Ptujška Gora.

El servicio de primeros auxilios del santuario de Sveta Gora estuvo disponible de mayo a octubre de 2016, y por primera vez también se prestaron servicios de primeros auxilios en Gornji Grad y Zaplaz. Se firmó un acuerdo de colaboración con las autoridades eslovenas de protección civil y ayuda de emergencia, y se prepararon los primeros doce deshumidificadores para intervenciones en caso de desastre. Una iniciativa especial, Asistencia médica y más para la población romaní, ofrece agua y electricidad a las comunidades romaníes de Brezje y Žabjek.

En el marco de un proyecto de cooperación entre las organizaciones de la Orden en Eslovaquia y Eslovenia, ocho metros cúbicos de material (sacos de dormir y ropa) se transportaron y distribuyeron en 2016 en Eslovenia.

ESPAÑA

La Asociación de la Orden en España, una de las más antiguas, es muy activa en muchas de las ciudades españolas con todo un abanico de actividades, desde comedores sociales hasta terapia hortícola y equina, excursiones, visitas a las personas mayores y vacaciones de verano para jóvenes discapacitados.

En Madrid, dos comedores sociales atienden a los necesitados, y se puede constatar el aumento de los nuevos pobres en el país: 350 personas al día en el de Santa Micaela, con un total anual de 150.000 almuerzos servidos; el comedor Virgen de la Candelaria sirve 150 comidas al día a migrantes, familias sin recursos y personas mayores. En 2016 abrió un tercer comedor, el San Juan Bautista, que da de comer a 200 personas al día. En 2017 se amplió el centro, que ahora incluye una consulta médica, duchas y lavadoras y un centro de distribución de ropa. Se añaden a estos comedores los Desayunos de Cuaresma en Atocha, que ofrece alimento y compañía a los sin techo durante los 40 días de Cuaresma. En el marco de otro proyecto, se sirven sopa y bocadillos a las personas sin hogar, dos veces por semana por la noche; y otro más consiste en visitas a los ancianos que viven solos, por parte de 20 voluntarios: los Compañeros de Malta.



▲ El afecto cuenta: Malteser Hilfsdienst tiene programas de asistencia en todo el país



▲ Ordre de Malte France interviene durante el atentado en el Bataclan

En Sevilla opera desde 2011 el comedor social San Juan de Acre, con 200 voluntarios en turnos diarios de 20 a 25 personas, que sirven almuerzos a 200 personas.

La delegación de Barcelona recoge y reparte alimentos a varios comedores sociales y organizaciones. La delegación local de Baleares, gracias al trabajo de voluntarios, recoge y distribuye alimentos en un centro asistencial para personas mayores gestionado por la Congregación de Hermanitas de los Pobres, y un comedor social semanal sirve almuerzos a 150 personas. En Valencia la delegación sigue adelante con el proyecto 6X1, que reparte 12 kilos de alimentos por mes a 300 familias necesitadas. La Asociación española también apoya a la residencia San Juan Bautista para 84 personas mayores en las afueras de Madrid, tres proyectos centrados en los ancianos en Valencia, y en Barcelona trabaja con la residencia de mayores de la Fundación Alba, realizando actividades culturales y sociales y ofreciendo servicios médicos. En Pamplona, un proyecto atiende a los curas jubilados.

Entre los muchos proyectos para jóvenes discapacitados podemos citar: un

proyecto de microfinanciación en Valencia, donde aprenden a cultivar plantas; un campamento anual de verano para 30 jóvenes discapacitados en Andalucía, y en Castilla a través de la Fundación Götze; y en Madrid excursiones de fin de semana organizadas por voluntarios.

La Orden abrió un nuevo albergue para peregrinos en el corazón del Camino de Santiago, en Villalcázar de Sirga a mediados de 2017. Tiene capacidad para acoger a 30 peregrinos, cuatro médicos y al menos cinco personas con discapacidad motora. En la ciudad de peregrinación se abre un puesto de primeros auxilios en verano.

En el extranjero reciben ayuda una antigua colonia de leprosos en Guinea Ecuatorial y un centro médico de hemodiálisis y atención médica en El Alto, Perú; también se ayuda a los necesitados en el centro de salud Nuestra Señora de Lourdes en Chiclayo. En Cuba trabajan voluntarios en un campamento de verano para jóvenes discapacitados en la provincia de Cienfuegos, y todos los años un grupo de jóvenes voluntarios se desplaza hasta el campamento de verano para los discapacitados de Chabrouh, Líbano.

FRANCIA

Ordre de Malte France cuenta con un equipo de 1.746 trabajadores en Francia y en el extranjero, y 4.200 voluntarios regulares. En 2017 celebró su 90º aniversario al servicio de los necesitados, y sus actividades beneficiaron a 14.000 personas. La ayuda a los excluidos incluye comedores sociales, atención a los sin techo, refugios nocturnos y ayuda profesional a la reintegración social. En 2016 se repartieron 52.000 comidas calientes; el proyecto Platforme Famille ofrece atención médica a los sin techo y los migrantes en Lille, Metz, París y Estrasburgo; en el río Sena dos barcos (el San Juan y el San Miguel) acogen a los sin techo, con 18.000 pernoctaciones anuales, al igual que el refugio Santa Clara, en Versalles, con 1.550 pernoctaciones anuales. Los ayudantes explican que los veranos calurosos son tan difíciles para las frágiles personas sin techo como los inviernos. La organización gestiona 16 centros socio-sanitarios: seis hospitales para discapacitados físicos o mentales (325 camas) en Rochefort, Roquetaillade, Vigneux, París, Tours y Fontaine Française; cinco centros de autismo (98 camas) en Rochefort (2), Sallanches, Vigneux/La Maison Bleue, Bullion y Lèves; tres residencias para los ancianos dependientes (508 camas) en Niza, Saint-Etienne y Clamart.

La organización ofrece programas de formación sobre ayuda a las personas con autismo y a los enfermos de Alzheimer, cursos para conductores de ambulancias (París, Brest, Toulon, Burdeos) y cursos de primeros auxilios en 27 centros. Desde hace años existen también servicios de ayuda para los reparados.

En la actualidad se desarrollan las siguientes actividades: asistencia de emergencia junto a la Protección Civil francesa en caso de desastre (en 2016, 40 sanitarios y 8 ambulancias ofrecieron ayuda de primeros auxilios durante la tragedia del Bataclan); defensa de los

Ordre de Malte France opera en 27 países

Ordre de Malte France trabaja en África, en Oriente Medio y Asia. Existen siete hospitales en Senegal, Benín, Togo, Ecuador, Palestina, Camerún y Madagascar, por un total de 528 camas; 160 dispensarios y centros de salud en Senegal, Chad, Mali, Benín, Níger, Congo, India, Costa de Marfil, Camerún, República Centroafricana, Guinea, Gabón, Madagascar, Líbano e Irak. Un programa de distribución de fármacos respalda dispensarios en África y envía fármacos y equipos; el programa de medidas preventivas contra la epidemia de Ébola en Guinea, lanzado en 2015 por Malteser International, siguió funcionando en 2016. En Njombé, Camerún, se ha creado recientemente un centro de formación de primeros auxilios y paramédicos. Tienen especial importancia los programas de prevención y tratamiento de la lepra en Senegal (Tilène, Ziguinchor), Camerún (Guili, Guider y Mokolo), Gabón (Ebeigne), India (Pondichéry y Shadipur), Brasil (Macapa), Egipto (Abou Zabal), Camboya (Kien Khleang y Nom Pen), Vietnam y Laos. Por otra parte, el programa MALTALÉP apoya a los equipos internacionales de investigación sobre la lepra.

derechos de los migrantes, ofreciendo asistencia social y legal a las personas en los centros de detención y las familias migrantes recién llegadas (4.727 migrantes atendidos en 2016-17).

GRAN BRETAÑA

La Asociación británica de la Orden de Malta en Gran Bretaña se centra en la atención a ancianos, a los sin techo, y en el apoyo a las personas aisladas.

La organización es uno de los dos socios de la fundación Orders of St John Care Trust (OS- JCT), el segundo mayor prestador de asistencia sin ánimo de lucro para la tercera edad. Sus 72 residencias con un total de 3.500 residentes, gestionadas por 4.000 trabajadores, están situadas en cuatro condados: Gloucestershire, Lincolnshire, Oxfordshire y Wiltshire. Dos nuevas residencias abrieron en 2017 y tres en 2018. La asistencia a pacientes con demencia es uno de los focos de su trabajo.

Hay comedores sociales en cuatro localidades: dos en Londres, uno en Oxford y uno en Colchester. En 2017 una novedad fue el Breakfast Club, que permite a los sin techo del centro de Londres ducharse y desayunar caliente. Lo organizan 12 voluntarios tempraneros,

que inician la distribución del tradicional desayuno inglés a las 6:45 de la mañana. También es nuevo el proyecto Nehemiah en Londres, que atiende a los reclusos con problemas de adicción recientemente liberados.

En Escocia existe desde hace 25 años el programa "Dial a Journey" de transporte puerta a puerta para ancianos, transporte escolar para niños desfavorecidos. Durante 2017, se registraron más de 37.000 servicios de taxi. En el centro de Londres el proyecto "Tea and Company" ofrece una vez al mes meriendas a las personas aisladas y los ancianos, con música para cantar a coro incluida. El servicio de ayuda exterior sigue recaudando fondos para proyectos en el extranjero

– La prioridad en 2017: la hambruna en Sudán del Sur. En 2018 la Asociación británica y su organización de jóvenes, la OMV, acogieron el 35º campamento de verano internacional de la Orden para jóvenes discapacitados.

HUNGRÍA

A pesar de que la mayoría de las actividades de la Orden en Hungría son ejecutadas por el servicio de ayuda húngaro de la Orden (Magyar Máltai Szere-

tetszolgálat - MMSz), los miembros de la Asociación colaboran también en los proyectos del servicio de ayuda en Hungría y el extranjero, donando material de ayuda a las residencias de la Orden en Hungría y para las minorías húngaras en Austria, Alemania y Suiza. 240 personas se benefician cada año de sus actividades: distribución de comidas calientes, visitas a los ancianos, atención a los desfavorecidos...

El Padre Imre Kozma, fundador del servicio de ayuda, organizó la asistencia a 48.600 refugiados de Alemania del Este en 1989 tras la caída del muro de Berlín. En la actualidad cuenta con 5.000 voluntarios regulares y 15.000 ocasionales, y es uno de los mayores prestadores de asistencia social en Hungría. Está presente en 350 localidades con 142 grupos locales, 210 instituciones y 840 empleados al servicio de los ancianos, los sin techo, los discapacitados, las familias desfavorecidas y los toxicómanos. Gestiona también un servicio de emergencias en caso de desastre natural. Entre las actividades de asistencia médica se cuentan un hospital, residencias, salas de consulta, un centro móvil de diagnóstico pulmonar, un servicio de alquiler de equipos médicos y formaciones profesionales y prácticas. El servicio de ayuda acogió a numerosos sin techo en sus oficinas durante



▲ El servicio de ayuda húngaro trabaja en 350 localidades e todo el país y atiende a 240.000 personas al año



▲ 4.000 voluntarios, organizados en 80 unidades, componen el Cuerpo de ambulancias en Irlanda

los crudos inviernos de 2016-17 y 2017-18, y de noche nueve ambulancias recorrieron las calles buscando a los necesitados. Durante el día, ofrecieron comida caliente y atención médica. El servicio gestiona también 60 centros para personas sin hogar. Para los niños, el servicio de ayuda cuenta con 33 parques de juegos en todo el país, más cuatro parques móviles para los niños pequeños y los adolescentes de 10 a 15 años, donde les ofrecen juegos, deportes, una biblioteca, expresión artística y manualidades. También se organiza cada verano un campamento de una semana para 250 discapacitados en Bala-

tonföldvár (Lago Balaton).

Los programas de integración social para familias romaníes en Tarnabod y Erk ofrecen alojamiento y empleo, y proyectos de inclusión social en Monor, Táská y Pécs-Györgytelep. La campaña anual de Navidad en supermercados corre a cargo de 2.500 voluntarios que el año pasado recogieron 288 toneladas de comida y prepararon 33.000 paquetes de alimentos para familias desfavorecidas.

En 2016, a petición del gobierno húngaro, el servicio de ayuda lanzó el programa "Presence" en dos zonas muy pobres, Tiszabo y Tiszabura, para integrar

a sus 6.000 habitantes. Ese mismo año, el Padre Kozma, fundador del MMSz, recibió el prestigioso European Citizens Prize por su labor. En 2017 se organizó en Győr el 20º Día del Deporte MMSz, con 22 equipos de 15 ciudades. Entre las iniciativas de 2017 se cuentan el "Sinfonía Programme", que reúne a 700 niños romaníes de cinco escuelas para proyectos musicales, y se ofrece un seguimiento especial a aquellos que tienen talento; la apertura en Beregovo del centro Csilla von Boeselager para los discapacitados de Transcarpatia, que respalda a 700 familias necesitadas de la zona; y la cesión por parte del Estado de la gestión de seis residencias para 500 personas en Zalakomár, Sár-mellék, Görcsöny, Keresztespuszta, Esztergom y Pilismarót.

La embajada de la Orden en Hungría colabora estrechamente con la Asociación y el servicio de ayuda en varios proyectos, y toma parte activa en el apoyo a la población romaní en Pecs, Budapest y Beregovo (Ucrania). El apoyo a los refugiados es otra de las prioridades: un acuerdo entre el gobierno serbio y el servicio de ayuda, firmado en 2016, apoya programas sociales en Vojvodina para ayudar a los refugiados en Serbia, y ofrece programas de ayuda a familias y a niños en el campo de refugiados de Szabadka. Los proyectos están gestionados por más de 600 voluntarios que trabajan en las zonas de tránsito. Los equipos también ofrecen apoyo a los refugiados que llegan a la frontera, con visitas médicas, alimentos y ropa.

IRLANDA

En Irlanda, el cuerpo de ambulancias de la Orden, con más de 4.000 voluntarios y más de 80 unidades, opera 165 ambulancias, todoterrenos de respuesta rápida y equipos móviles de emergencia, y tiene todo un abanico de servicios comunitarios en el país. Una de las mayores organizaciones de voluntarios del país, celebró recientemente sus 75 años de servicio. Las actividades inclu-

El Cuerpo Militar italiano de la Orden

El Cuerpo Militar de la Orden de Malta, fundado en 1876, es un cuerpo auxiliar permanente del ejército italiano. Lleva a cabo operaciones autónomas en el ámbito de la salud, los primeros auxilios y la protección civil. Ha estado en primera línea en catástrofes como el terremoto de Calabria-Sicilia en 1908, las inundaciones del Valle del Po en 1951, el terremoto de Belice en 1968, el terremoto de Friuli en 1976, el terremoto de Irpinia en 1980 y en San Giuliano di Puglia en 2002 y Los Abruzos en 2009, y en los terremotos de Las Marcas en 2016. Desde 2004, algunos de los médicos del Cuerpo Militar están destacados en las unidades médicas que acompañan a las Fuerzas Armadas italianas en los Balcanes, bajo el mando del Ministerio de Defensa. Han ofrecido también su ayuda en Somalia y Afganistán, con donaciones de máquinas de coser, camas de hospital pediátricas y material deportivo, para luchar contra la plaga de los "niños soldado".

yen formación y servicios de atención prehospitalaria, apoyo a los sin techo y las personas con discapacidad física o mental, y servicios de primeros auxilios en eventos o acontecimientos deportivos, que en 2016 congregaron a más de tres millones de personas. Los voluntarios del cuerpo de ambulancias ofrecieron su tiempo y su experiencia para formar a jóvenes en maniobras de reanimación cardiopulmonar (RCP) y primeros auxilios en caso de paro cardíaco. 2.000 personas se formaron en 2016. La sección junior está destinada a adolescentes entre 10 y 16 años, que reciben formación en habilidades básicas de respuesta a emergencias y se implican en proyectos comunitarios, ayudando a los ancianos y los discapacitados. El proyecto "Share to Care" ofrece escapadas de fin de semana a las familias con niños con enfermedades terminales, un momento de relajación para todos. Con 800 pacientes en doce fines de semana de 2016, la respuesta superó con creces las expectativas.

En Dublín funciona desde 2014 el programa "The Knight Run", que lleva alimentos, ropa y apoyo a los sin techo en St Stephens Green, y en 2016, 2017 y 2018 se celebró el campamento de verano internacional para jóvenes discapacitados, que recibió a huéspedes y sus cuidadores.

La Asociación dirige la peregrinación al Santuario de Knock, donde en 2017 abrió un refugio de la Orden para peregrinos, discapacitados y no, y también a Croagh Patrick y a Lourdes, donde en 2017 se añadió un muro del recuerdo en honor a los peregrinos fallecidos. En el extranjero, la Asociación irlandesa envía desde hace años enfermeros y matronas para acciones de formación en el Hospital de la Sagrada Familia de la Orden en Belén.



▲ El cuerpo de ayuda italiano desarrolla muchas actividades, incluida la distribución de alimentos a las personas desfavorecidas

ITALIA

La Orden en Italia está compuesta por tres Grandes Prioratos (Roma, Lombardía y Venecia, y Nápoles y Sicilia) y de una Asociación. Todos trabajan por los necesitados.

En Roma, la Asociación italiana dirige el Hospital San Giovanni Battista, de 240 camas, con tratamientos especializados en rehabilitación de víctimas de accidentes cerebrovasculares y la Unidad de Despertar, para pacientes que despiertan de un coma (uno de los pocos en Italia), un centro de día y un ambulatorio.

La Asociación emplea a 550 profesionales y 60 voluntarios y dirige 13 centros de salud en toda Italia, incluyendo seis centros de diagnóstico y tratamiento de la diabetes en Lazio y Apulia, y tres clínicas dentales en Nápoles.

En 2017, el campamento de verano italiano anual para jóvenes discapacitados se celebró en Porto Sant'Elpidio en Las Marcas, en cooperación con los tres Grandes Prioratos italianos, la Asociación italiana y el CISOM, con un contingente de 85 voluntarios y 47 huéspedes. En 2018, 150 jóvenes participaron en el

campamento de verano de Padua.

Los tres Grandes Prioratos realizan muchas actividades de ayuda en sus regiones, entre ellas la distribución de alimentos a los sin techo, las visitas a las personas aisladas y a personas confinadas en sus hogares y la atención a las víctimas de las catástrofes naturales que a menudo golpean la península.

LETONIA

Dos veces por año, en Navidad y en Pascua, en colaboración con el Rotary Club de Riga, la embajada de la Orden participa en la distribución de ropa de segunda mano de Alemania, en Riga. Malteser Hilfsdienst apoya la labor de la embajada con los necesitados desde 2007. Creado por primera vez en 2013, el comedor social de Riga se organizó también en 2017.

LITUANIA

El servicio de ayuda en Lituania, el Maltes Ordino Pagalbos Tarnyba (MOPT), fundado en 1991, tiene 1.500 voluntarios en 44 ciudades en todo el país, y varios proyectos de ayuda a los necesitados. Un acuerdo de cooperación entre la Orden y Lituania, firmado en 2017, garantiza aún más actividades humanitarias. En 2017 se celebró también el 25º aniversario del establecimiento de relaciones diplomáticas.

El proyecto más antiguo, el servicio de comidas a domicilio para personas mayores, sirvió en 2017 151.000 almuerzos a 613 beneficiarios en 22 ciudades. En el marco de un proyecto de atención domiciliaria, 400 voluntarios visitan con regularidad a los ancianos enfermos y aislados, casi 1.800 en 2017. En cuatro ciudades se han organizado también centros de mayores, que ofrecen compañía a más de cien ancianos. Cada año el MOPT organiza eventos de Navidad y de Pascua, así como campañas de recaudación de fondos, y consigue beneficiar a 2.600 enfermos, hospitalizados o no, en 35 ciudades. La "Malteser Soup",

El cuerpo de ayuda italiano de la Orden (CISOM)

El cuerpo de ayuda cuenta 4.882 voluntarios (3.996 voluntarios y socorristas, 458 médicos, 300 enfermeros, 55 psicólogos, 37 farmacéuticos y 36 curas en 143 grupos). La organización se centra en la protección civil y la respuesta a emergencias en toda Italia; también participa en operaciones humanitarias internacionales.

Desde 2008, el CISOM ofrece ayuda de emergencia a los inmigrantes que cruzan en barcos maltrechos el Estrecho de Sicilia, en colaboración con los guardacostas italianos y la Guardia di Finanza. En 2016 el CISOM llevó a cabo actividades de búsqueda y rescate (SAR) en el Estrecho de Sicilia, asistiendo a 31.462 personas. El CISOM entrenó en 2017 a los guardacostas y a la Marina libios en técnicas de rescate, una formación que continuó en 2018. En el verano de 2016 una serie de terremotos devastaron el centro de Italia. El CISOM acudió con asistencia para más de 2.000 personas en Lazio, Las Marcas, Umbría y Los Abruzos, y trabajaron con 750 voluntarios durante más de cinco meses (164 días y más de 5.000 horas de trabajo). Algunos días llegaron a servir más de 600 almuerzos diarios. Los equipos de voluntarios incluyen también a psicólogos, que ofrecen apoyo a las víctimas.

Durante los duros inviernos de 2016 y 2017 en Milán, Turín, Siena, Pinerolo, Roma, Catania y Nápoles, equipos de voluntarios entregaron mantas, alimentos y productos de primera necesidad a cientos de sin techo.

Desde 2013 está operativa la "Casa del Pellegrino", en el santuario de la Santa Virgen de Pompeya, que acoge y atiende a los peregrinos gracias a una cooperación entre el Gran Priorato de Nápoles y los voluntarios del CISOM (acudieron 19.500 peregrinos en 2016).

Durante el Jubileo de la Misericordia, desde su inicio el 8 de diciembre de 2015 hasta noviembre de 2016, voluntarios de los tres Grandes Prioratos italianos, la Asociación italiana y CISOM estuvieron presentes en la Plaza de San Pedro con un puesto de primeros auxilios y 151 equipos de socorristas, y también dieron servicio en las tres otras basílicas.

En el verano de 2017 se estableció un puesto de primeros auxilios con 22 voluntarios en la isla de Asinara, en Cerdeña, en colaboración con las autoridades locales y los guardacostas. Desde julio a finales de septiembre llevaron a cabo 160 intervenciones. El proyecto "Ljublu", que organiza unas vacaciones de verano en el mar para 10 niños bielorrusos, se amplió en 2017 a 10 niños procedentes de la región de Umbría, afectada por el terremoto.

que se celebra cada invierno desde hace 12 años, es un buen modo de recaudar fondos para financiar proyectos.

En 13 ciudades, el servicio gestiona guarderías para niños abiertas cinco días por semana, con dos centros más abiertos en 2018, cuyo funcionamiento es posible gracias a 100 voluntarios. Dos centros comunitarios trabajan con 120 jóvenes.

Dos iniciativas son especialmente exitosas: "Let's go", lanzada en Vilna en 2014 para ofrecer transporte a los dis-

capacitados (996 beneficiarios y 21.879 km recorridos en 2017); y un campamento de verano en Klaipeda de rehabilitación para 18 jóvenes en silla de ruedas con graves heridas, "Move it", que está en funcionamiento desde 2015.

Se ofrecen también cursos de primeros auxilios en colegios (230 alumnos de 22 escuelas en 2017).

El grupo Malteser Youth reúne a más de 500 jóvenes voluntarios que organizan campamentos de verano y programas educativos en siete centros.

Con la comunidad judía lituana se ha lanzado un proyecto de tres años de duración, Righteous among the Nations (Justos entre las Naciones), en agradecimiento a los que arriesgaron sus vidas para ayudar a los judíos en la segunda guerra mundial. El proyecto, que se inició en abril de 2016, ofrece apoyo material a aquellos cuyo valor ayudó a tantos de sus conciudadanos, para comprar fármacos, alimentos y costear una asistencia psicológica, a través de tarjetas de débito.

La presidenta de Lituania declaró en 2017: "la Soberana Orden de Malta (...) ha pasado a ser una parte integrante de una Lituania más segura."

LUXEMBURGO

Las actividades de Ordre de Malte Luxembourg, que celebró sus cincuenta años al servicio de los más desfavorecidos de la sociedad en junio de 2017, están centradas en un desayuno dominical para los sin techo: el programa Escalones de la Catedral, lanzado primero por Ordre de Malte France y que entró en funcionamiento en otoño de 2016. También trabajan en la atención a los ancianos y las personas aisladas, con visitas domiciliarias, excursiones y acompañamiento a citas médicas. Por otra parte, el "Café Malte", creado en primavera de 2015, punto de encuentro para los ancianos y las personas aisladas, está gestionado por un grupo de voluntarios. El servicio de comidas a domicilio, que lleva 40 años en funcionamiento, sigue sirviendo almuerzos calientes a los ancianos y los enfermos, y prepara más de 1.000 almuerzos anuales.

La llegada de refugiados al país aumenta sin cesar, y Ordre de Malte Luxembourg colabora con los centros de acogida para migrantes gestionados por Caritas y distribuye material básico de higiene: 1.000 paquetes entregados en 2017. Una nueva iniciativa son las visitas a centros de refugiados con una biblioteca móvil, con libros en varios idiomas.

MACEDONIA DEL NORTE (REPÚBLICA DE)

La embajada de la Soberana Orden en Macedonia (Antigua República Yugoslavia de Macedonia) continúa su apoyo al Instituto Demir Kapija para personas con discapacidad física o mental, aportando fármacos, material médico y alimentos. En 2016 la embajada recibió el premio Golden Plaque, entregado por el gobierno macedonio, por su labor de ayuda a esta institución. La Asociación suiza de la Orden ha donado también nuevos equipos, y, gracias a un programa de especialización, enfermeros macedonios pueden viajar a Reino Unido para formarse en un hospital psiquiátrico británico. Las actividades humanitarias de la embajada se han concentrado en los niños que han quedado huérfanos en los recientes conflictos violentos en la región, apoyando a las Hermanas de la Madre Teresa y a SOS Children Villages.

MALTA

En 2016, el Gran Magisterio donó una clínica móvil y una furgoneta para el servicio de refugiados del Ministerio del Interior y realizó una donación especial para la compra y el entrenamiento de perros guía.

Los miembros y voluntarios de la Asociación maltesa desarrollan todo un abanico de actividades: una fiesta anual de Navidad para 300 huérfanos y jóvenes desfavorecidos, preparación y distribución de 120 cestas de Navidad a las personas en dificultad, un picnic veraniego en los jardines del Castillo de Verdala para 300 ancianos, entrenamiento de perros guía, y un servicio de comidas a domicilio que entrega 98.000 almuerzos anuales a los pacientes confinados en sus domicilios. El grupo de voluntarios Gozo, entre otras actividades, transporta a pacientes en sillas de ruedas hasta el hospital y organiza excursiones para personas mayores, además de ofrecer cursos de inglés para



▲ Hilera de ambulancias de la Orden, que ofrecieron asistencia médica durante el Día Mundial de la Juventud en Cracovia, en 2016



▲ Los voluntarios del Servicio de Ajutor Maltez, en Rumanía, trabajan en 100 proyectos en 26 localidades, y reciben formación de primeros auxilios

los refugiados y repartir alimentos todos los meses a familias necesitadas. Las novedades son un carrito de refrigerios para los pacientes del hospital de oncología mamaria Sir Anthony, en funcionamiento desde 2016, un proyecto de misiones en el centro penitenciario de Corradino para los jóvenes extranjeros reclusos, con visitas regulares y apoyo psicológico para sus programas de rehabilitación. La Orden organiza una cena anual por Acción de Gracias y una barbacoa en verano para todos los reclusos de la unidad de delincuencia juvenil en Mtahleb, y próximamente entrará en funcionamiento un proyecto de acogida y orientación personalizada para jóvenes sin hogar. Cada año, en 2016, 2017 y 2018, equipos de miembros y voluntarios acompañaron a los huéspedes de los campamentos internacionales de la Orden.

MOLDAVIA

En junio de 2014 el Embajador de la Orden ante Moldavia inauguró un comedor social en el sótano de la Catedral

de Chisinau en colaboración con el centro social "Casa Providentie". Desde entonces, el comedor ha servido más de 19.000 almuerzos calientes a los ancianos desfavorecidos. Cada Navidad desde 2015 la embajada reparte cestas con alimentos no perecederos y fruta a 170 personas mayores. 30 niños reciben además cajas de juguetes, material escolar y golosinas.

MÓNACO

En el Principado de Mónaco, la Asociación monegasca organiza anualmente recogidas de fondos por el Día Mundial contra la Lepra, y lo recaudado se destina a la organización de la Orden centrada en la lepra, CIOMAL, para sus proyectos en Asia y Sudamérica. En el país, la Asociación organiza cada año almuerzos navideños precedidos por una misa para los 250 residentes de la Résidence du Cap Fleuri y otras residencias monegascas para personas mayores. Gracias a la renovación de un acuerdo de colaboración vigente desde hace tres años, la Asociación apoya ac-

tivamente el Centro Cardíaco de Mónaco, que realiza intervenciones de cirugía cardíaca a niños.

MONTENEGRO

El Embajador de la Soberana Orden ante Montenegro facilitó la donación de equipos médicos enviados por el Gran Priorato de Lombardía y Venecia al Ministerio de Sanidad en la capital del país, Podgorica. La Orden de Malta ha lanzado un proyecto que permite a cardiólogos montenegrinos participar en seminarios de actualización de técnicas cardiovasculares en Nápoles.

PAÍSES BAJOS

La Asociación neerlandesa presta su apoyo a la residencia Johannes Hospitium en Vleuten, fundada en 1991, y gestionada por la Asociación junto con la Orden Johanniter. La residencia ofrece alojamiento y apoyo espiritual a los enfermos terminales con cuidadores profesionales y voluntarios.

En la ciudad de Ámsterdam un centro médico ofrece servicios de atención primaria a las personas sin seguro sanitario, las personas con enfermedades mentales y los refugiados, gracias a una colaboración con la Orden Johanniter y la fundación Kruispost.

La Asociación organiza un campamento de verano anual para jóvenes discapacitados: el 21º se celebró en 2018 en Imminkhoeve im Lemele, para 10 huéspedes y 18 voluntarios. El campamento de verano internacional para jóvenes discapacitados de 2016 en Cracovia, de 2017 en Salzburgo y de 2018 en Hampshire también contaron con la participación de huéspedes y equipos de voluntarios. Un grupo de jóvenes voluntarios participan anualmente en el campamento de verano de Chabrouh, en El Líbano.

POLONIA

El Día Mundial de la Juventud 2016, celebrado en Cracovia, contó con la parti-

cipación de más de un millón y medio de jóvenes, a quienes se dirigió el Papa. Esta celebración contó con el apoyo decidido de las Asociaciones y los cuerpos de primeros auxilios europeos de la Orden. Acudieron 500 voluntarios (personal médico y paramédico y voluntarios), bajo la dirección de la Asociación polaca, 30 ambulancias (de un total de 134 desplegadas) y 30 vehículos de cinco países. 10 de los 108 sectores estuvieron a cargo de voluntarios de la Orden. A este evento siguió el 33º campamento internacional para jóvenes, en el que participaron 200 huéspedes discapacitados y 300 voluntarios de 24 países. El cuerpo de ayuda polaco de la Orden (Maltanska Sluzba Medyczna – Pomoc Maltańska) apoyó el evento con 30 médicos y auxiliares.

Las actividades en el país incluyen seis centros de asistencia para discapacitados (Poznań, Cracovia, Katowice, Radom, Olsztyn, Warszawa); 12 centros de salud; un hospital que ofrece asistencia médica a más de 300 pacientes al año; dos centros sociales; dos centros de terapia ocupacional para discapacitados, con 2.000 personas en atención permanente, 7.000 en atención temporal y 1.000 voluntarios.

El programa "Little Malta" para jóvenes ofrece formación en actividades específicas, preparándoles para atender a personas con discapacidades físicas y mentales.

En el extranjero, en colaboración con el cuerpo de ayuda de la Orden en Ucrania, la organización de ayuda polaca ofrece formación y equipos a voluntarios, para permitirles desarrollar un sistema de rescate con equipos locales.

PORTUGAL

Las actividades hospitalarias de la Asociación de la Orden en Portugal están gestionadas por Obras Portuguesas da Ordem de Malta (OHPOM) y por la Fundação Frei Manuel Pinto de Fonseca (FFMPF).

El trabajo de las Obras Portuguesas se

centra en la atención médica y logística de los voluntarios, que ayudan a los pobres y atienden a peregrinos, especialmente los peregrinos de Fátima, con asistencia médica, alimentos y alojamiento. Cuentan también con un abanico de actividades,

como las residencias de Lisboa, Gavião, Crato Carnide y Queiriga, donde 50 voluntarios atienden

a 300 pacientes; una institución para discapacitados en Lisboa, donde los voluntarios prestan asistencia médica y ofrecen fármacos; asistencia social, religiosa y espiritual para 70 reclusos por parte de 14 voluntarios en dos centros penitenciarios estatales en Caxias y Carregueira; apoyo clínico y médico para pacientes del hospital de la Misericórdia de Elvas; y el programa Anjos Amigos (Ángeles amigos) para los sin techo en Oporto.

En 2016, la Asociación lanzó un sistema sencillo que permite realizar donativos a la Orden de Malta desde cualquier cajero en Portugal.

La Asociación apoya proyectos de la Orden en varios países de lengua portuguesa.

RUMANÍA

El servicio de ayuda de la Orden en Rumanía, Serviciul de Ajutor Maltez în România (SAMR), está presente en 26 lo-

calidades, con 16 ramas activas en Transilvania y una en Bucarest. Tiene 1.000 voluntarios (400 de ellos miembros de la organización de jóvenes Rumania Malteser Youth) y 100 trabajadores. Actualmente la organización dirige más de 100 proyectos sociales para más de 4.000 beneficiarios por año.

El proyecto se centra en la ayuda a los niños: la guardería maltesa en Cluj atiende a 22 niños discapacitados, un programa de actividades extraescolares pretende integrar a niños vulnerables en Ajud y un centro de día cuida de niños discapacitados en Blaj. Se organiza también la atención a ancianos (20 en la residencia San Juan en Timisoara) y para los discapacitados (35 en la residencia en Dorobanti), más un servicio de comidas a domicilio para los mayores en Cluj y Timisoara para 185 beneficiarios.

Entre otras actividades importantes se cuentan la asistencia médica, el trabajo con jóvenes y ayuda de emergencia.

Una importante iniciativa lanzada en 2016 es el desarrollo de programas para romaníes en Pauleasca, en Satu Mare (educación), y Transilvania (un programa de equitación para jóvenes romaníes, paralelo a un programa de integración social). En Pauleasca, está previsto un centro social para apoyar a los retornados sin recursos de Salzburgo, y mientras se ofrecen tutorías y orientación

El programa de equitación para niños romaníes en Korospatak

En un pequeño pueblo de Transilvania ha ocurrido un milagro social. Los miles de romaníes, o gitanos, que vivían en los alrededores no estaban integrados en la sociedad local. Su vida era muy dura, marginados por la sociedad. Ahora, con la puesta en marcha de una escuela de equitación para los jóvenes por iniciativa de Anna Talnoky, esposa del Ministro Consejero de la embajada de la Orden y experta amazona, el pueblo está unido, los romaníes montan a caballo y realizan acrobacias sobre el lomo de sus monturas, y acuden al colegio. El proyecto tuvo su inspiración en el Embajador de la Orden para el pueblo romaní Franz Salm. Las posibilidades de futuro son ahora mucho mayores de lo que podían haber imaginado. Como otros proyectos, éste está arraigado en el desarrollo de habilidades y la autoestima, y su aplicación al resto de las vidas de los niños. Se han convertido en expertos jinetes, e incluso participan en torneos.



▲ Durante el Tiempo pascual, el servicio de ayuda Malteser de Lviv, Ucrania, prepara cestas para los necesitados

personalizada en un local alquilado. Se hace hincapié en el desarrollo de la organización de jóvenes, Romania Malteser Youth.

FEDERACIÓN DE RUSIA

El servicio de ayuda Malteser en San Petersburgo, en la Federación de Rusia, celebró en 2016 su 20º aniversario y ofrece servicios sociales a 700 ciudadanos necesitados cada mes, gracias a 17 trabajadores y 45 voluntarios. Su socio alemán es el Malteser Hilfsdienst. La organización de San Petersburgo sirve comidas calientes a 250 necesitados y discapacitados todos los días, con un total de 49.500 almuerzos al año; también les ofrece ropa y libros. En 2016, una nueva iniciativa ayuda a las familias desfavorecidas con niños pequeños con servicios sociales y de asistencia. Un centro de acogida móvil aloja a 15 discapacitados y ofrece alojamiento y ayuda a 30 sin techo cada noche; en 2016 para más de la mitad de los 44 acogidos se encontró una plaza en residencias estatales, en hospitales o en casa de parientes. Los proyectos para

los retornados, Transit y The Way Home, desempeñaron un papel importante en la prevención de la mendicidad, ya que se garantiza un transporte seguro para las personas sin documentos o recursos desde San Petersburgo a otras ciudades, según sus últimos datos registrados. En 2016 se transportó a 180 personas, rusos y personas de 10 países. El servicio de ayuda Malteser opera en Moscú desde 1994. Sus ocho empleados y 30 voluntarios atienden a 3.000 necesitados registrados, incluidos 120 pacientes encamados. En 2016, el servicio moscovita ofreció 70.000 horas de ayuda y repartió ayuda humanitaria en nombre de las autoridades de Moscú, ya que fueron socios oficiales del programa social de 2018 para la ciudad. Las actividades sociales en curso incluyen el acompañamiento de los pacientes oncológicos a los tratamientos y de vuelta a sus hogares, el cuidado de niños mientras sus madres trabajan, cursos de primeros auxilios gratuitos de 16 horas, cursos de preparación al parto y la celebración de 330 eventos en su centro social.

SERBIA

Cada invierno desde 2016, la embajada de la Orden en Serbia organiza la campaña "Almuerzo caliente" en invierno, en Aleksinac y Šabac, conjuntamente con Caritas. En apoyo a los refugiados, en febrero de 2016 se distribuyeron 27 palés de ropa y juguetes y 10 palés de alimentos infantiles de Malteser Hilfsdienst a los refugiados en Presevo.

La embajada de la Orden organiza el programa anual "Make a wish" en Sremcica e Izvor, donde los participantes designan la mayor necesidad en sus comunidades. Este programa ha atraído generosos donativos de ropa para niños y adultos, una ambulancia totalmente equipada, material médico, un electrocardiógrafo y un minibús. En junio de 2016, Belgrade Newsweek se convirtió en socio en los medios de comunicación de "Make a wish". En 2017, "Make a wish" puso el foco en los niños de familias sin recursos que necesitaban intervenciones quirúrgicas y tratamientos médicos urgentes. El programa permite que los niños con enfermedades graves sean operados en Serbia por cirujanos especializados italianos. Como parte de esta atención a los niños enfermos, está en construcción un centro de tratamiento oncológico en el hospital de Belgrado.

SUIZA

La Asociación de la Orden en Suiza organiza varias actividades en colaboración con su servicio de ayuda: el Service Hospitalier de l'Ordre de Malte en Suisse (SHOMS). El servicio cuenta con 800 miembros activos en 14 regiones, una unidad de boy scouts y otra de jóvenes. Se añaden 350 simpatizantes, que contribuyen con donativos. En 2016 la Fundación Ayuda y Asistencia envió 131 camiones y contenedores con 2.100 toneladas de ayuda humanitaria a distintos países. En 2017, 129 semirremolques y contenedores marítimos llevaron 2.100 toneladas de material, por un va-

lor de 18 millones de francos suizos, a países necesitados; los voluntarios de la Orden, miembros y simpatizantes, trabajaron 4.500 horas en este proyecto.

Todos los meses, en colaboración con la Asociación Le Bateau de Ginebra, se sirve un desayuno para 100-200 personas sin techo.

La delegación romana sigue apoyando a la Fundación Une chance, un "Cœur en Lausana", que facilita las intervenciones cardíacas en Suiza a niños de países en vías de desarrollo. En Friburgo 16 jóvenes con discapacidad mental o autismo siguen un programa de equitación.

En el extranjero, la Asociación suiza sigue aportando apoyo financiero al Hospital de la Sagrada Familia en Belén y la Fundación Pro Tantar de Jerusalén, creada en 2017.

Jóvenes voluntarios participan también cada año en el campamento de verano de Chabrouh, en Líbano, para discapacitados. Se ha añadido un campamento suizo en Sourat, y un grupo de Mamás cocineras, y participan en el campamento de verano internacional de la Orden para jóvenes discapacitados.

UCRANIA

El servicio de ayuda de la Orden de Malta en Ucrania (Maltijska Slushba Dopomohy - MSD), creado con el apoyo del Malteser Hilfsdienst alemán en Lviv en 1993, cuenta con oficinas regionales en Ivano-Frankivsk, Beregovo y Kiev, y proyectos en siete regiones: Mariupol, Artemivsk, Severodonetsk, Starobilk, Kramatorks, Boryspil y Kiev. 230 voluntarios colaboran con un pequeño equipo de personal.

El abanico de actividades de la organización sigue creciendo en respuesta a las necesidades de los enfermos y los desfavorecidos. Entre otros proyectos se cuentan los comedores sociales, la asistencia a los ancianos, la ayuda a los niños desfavorecidos y los huérfanos, el apoyo a los discapacitados y los campamentos de verano. En Beregovo, por ejemplo, existe un servicio de comidas a domicilio activo todos los días, un proyecto en escuelas infantiles para dar de comer a niños malnutridos y ayudar con las instalaciones, y un proyecto de visitas a los mayores confina-

dos en sus hogares.

Desde 2015 se ofrece formación en primeros auxilios en escuelas y para la población en general, y también se forma a los formadores, con el apoyo de la organización de ayuda polaca.

En Kiev, Luhansk y Donetsk el servicio de ayuda internacional de la Orden, Malteser International, ofrece ayuda psicosocial a la población local y a aproximadamente 4.200 desplazados internos que han huido del este del país.

En septiembre de 2017 se celebró el tercer encuentro Maltés de socorristas voluntarios en Kamyanets-Podilsky, donde 17 equipos de nueve ciudades ucranianas y polacas pudieron poner a prueba sus habilidades con maniobras prácticas. Cada año aumenta el número de ciudades que apuntan a sus equipos a este encuentro. El evento forma parte del proyecto "Desarrollo del servicio de asistencia médica voluntaria en Ucrania", apoyado por el Ministerio polaco de Asuntos Exteriores, el servicio de ayuda ucraniano de la Orden y la Orden de Malta en Polonia. Está previsto el lanzamiento también de una clínica dental.

VATICANO

El puesto de primeros auxilios de la Plaza de San Pedro, en Ciudad del Vaticano, está abierto todos los días del año gracias al Gran Magisterio de la Orden y a 82 voluntarios regulares. El servicio opera siete días a la semana, en ambos lados de la plaza. En 2017 se realizaron 700 consultas. Con la adquisición de una pequeña ambulancia de la Orden de Malta, el tiempo de reacción en caso de crisis se aproxima ahora a los 1,15 minutos. Gracias a un acuerdo con la American Heart Foundation se ofrece además periódicamente una formación para formadores en primeros auxilios voluntarios. En abril de 2018 se añadieron servicios de primeros auxilios en San Juan de Letrán y San Pablo extramuros.



▲ El puesto de primeros auxilios de la Orden opera todos los días en ambos lados de la Plaza de San Pedro

ORIENTE MEDIO

La Orden de Malta sigue respondiendo al conflicto en Siria,

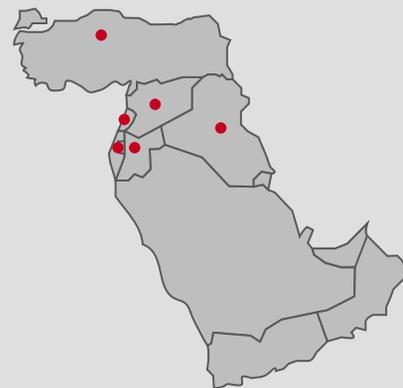
IRAK

Malteser International trabaja en Irak desde 2004 y cuenta con una serie de proyectos en la región autónoma del Kurdistán, en el norte del país. Su actividad más reciente ha estado centrada en la ayuda a los desplazados internos en el país.

Desde la crisis de 2014 se han desplazado aproximadamente 3,4 millones de personas, y muchos de ellos han huido

aportando ayuda médica y humanitaria esencial. Los centros médicos atienden a la población desplazada, cada vez mayor, en Irak. En otros lugares de la región, la Orden sigue prestando sus servicios socio-sanitarios a los pobres y los necesitados, particularmente en Líbano, y dirige también el Hospital de la Sagrada Familia en Belén.

a Kurdistán, Dohuk y Erbil. Malteser International trabaja en la zona en colaboración con la Dirección de Sanidad en Dohuk, ayudando a 26.000 desplazados internos, y con su socio local, la Fundación Al Mustaqbal (AMF) en Erbil, entregando fármacos y material médico para los desplazados que viven fuera de los campos, y para las comunidades vulnerables de acogida. Por otra parte, tres equipos médicos móviles reparten material de higiene a 500 familias ne-



cesitadas y gestionan las instalaciones médicas del campo de Kadia (ayudando a 15.000 desplazados) y de Bersevi II (ayudando a 10.000 desplazados, principalmente yazidíes). La ayuda de emergencia es especialmente necesaria para los cristianos y los yazidíes, así como para los niños pequeños y las personas mayores.

En julio de 2017, más de 950.000 desplazados huyeron de las regiones de Tal Afar y Tel Kaif, en Nínive al norte de Irak, y sobreviven en campos y en pequeñas comunidades sin recursos.

La organización de ayuda de la Orden, con la colaboración de sus socios, les repartió material de ayuda para cubrir las necesidades básicas (lonas, colchones, ropa de cama, utensilios de cocina, lámparas solares, bidones y material de higiene). El proyecto actual tiene por objetivo llegar a los que pasan desapercibidos para los servicios de ayuda, en situación de pobreza crónica y de extrema vulnerabilidad.

Con la liberación de Mosul en 2017, sus ciudadanos comenzaron a retornar a casa gradualmente, pero la situación sigue siendo precaria del punto de vista médico y social. Malteser International distribuyó material de ayuda y poco a poco reconstruye las instalaciones sanitarias y ofrece apoyo psicosocial a las personas traumatizadas. Intensificarán también su labor de formación y generación de ingresos, lanzando los pro-



▲ Una pequeña refugiada siria recibe atención médica en la clínica móvil de la Orden en el norte de Líbano

gramas “Cash for Work”, en los que mujeres participan en cursos que promueven la higiene, se convierten en formadoras y ayudan a sus comunidades a respetar prácticas que pueden prevenir epidemias.

JORDANIA

La embajada de la Orden en Jordania apoya al Hospital Italiano de Karak y trabaja con el hospital Niño Jesús de Roma para apoyar al de Karak con personal y mejorando el nivel profesional de los sanitarios. Gracias a una colaboración, la embajada apoya con material médico los campos de refugiados para sirios huidos de la guerra.

LÍBANO

Con casi 1,3 millones de sirios refugiados en Líbano y la llegada de refugiados iraquíes, los servicios médicos y sociales del país están bajo presión. Un problema clave para los refugiados es la falta de oportunidades para ganarse la vida.

La Asociación de la Orden en Líbano gestiona nueve centros de salud con todas las especializaciones, que realizan un total de 125.000 consultas al año. Con el apoyo de la organización de ayuda internacional de la Orden, Malteser International, operan cuatro clínicas móviles, atendiendo a refugiados sirios y libaneses necesitados en Siddikine, Ain Ebel, Wadi Khaled-Akkar y Kefraya. Los centros, situados en Kobayat, Khaldiyeh, Barqa, Kefraya, Zouk Mikael, Ain El Remmaneh, Roum, Marjeyoun, Siddikine y Yaroun, realizan 39.000 consultas al año. En el Centro de Parálisis de Bhanes, 64 trabajadores de la Orden se ocupan de 95 niños con parálisis cerebral. En el centro de Chabrouh se celebran 24 campamentos de verano y de invierno para 609 huéspedes discapacitados, con la ayuda de voluntarios, 450 internacionales y 305 libaneses.

Para las personas mayores de las zonas rurales, donde el éxodo de los jóvenes



▲ Los equipos médicos móviles de Malteser International prestan asistencia médica a los desplazados en los campos de los alrededores de Erbil, en Irak

hacia las ciudades deja a los ancianos solos, existen tres centros de día y cinco hogares, donde pueden encontrar compañía y actividades sociales. Se ocupan de 55 localidades y un total de 1.168 ancianos, para los que preparan más de 30.000 almuerzos calientes al año.

La misión en centros penitenciarios ayuda a 143 reclusos de cuatro cárceles, entregándoles fármacos, productos de higiene, mantas, ropa y regalos.

La Asociación colabora con otras organizaciones para llevar la asistencia a los refugiados sirios e iraquíes desde 2011, y ha ayudado ya a 25.000 familias (aproximadamente 100.000 personas) en el norte de Líbano, el Valle de Bekaa, Wadi Khaled (con Malteser International) y Kefraya (con la Fundación Pierre Fabre). La organización de jóvenes voluntarios “The Youth” desarrolla varios programas de apoyo: en 2016 150 voluntarios libaneses realizaron visitas al hospital psiquiátrico Deir el Salib y a Deir el Ka-

mar, y 300 visitas a 70 personas mayores. Cada año los jóvenes voluntarios trabajan con niños desfavorecidos en dos campos de Chabrouh, tres durante los fines de semana, y organizan entre-

Proyectos de ayuda interreligiosos

La Orden de Malta coopera en Líbano con las instituciones islámicas libanesas en el ámbito sociosanitario: en Dar El Fatwa (musulmanes suníes) en Beirut y la clínica móvil de Akkar y Wadi Khaled en el norte de Líbano; con la Fundación Imam el Sadr (musulmanes chiíes) desde hace 29 años en Siddikine; con la Fundación Sheikh Abou Hassan Aref Halawi (drusos) en varios centros de salud.

Líbano: el programa Caravan

El programa internacional Caravan está en funcionamiento todos los años durante 10 meses, y atrae a jóvenes voluntarios de varios países. Este proyecto conjunto alemán y libanés es un programa cuidadosamente planificado que valoriza el amor, la convivencia y la dignidad humana. Los estudiantes trabajan con pacientes discapacitados, visitan campos de refugiados, recaudan fondos y pasan dos días por semana en el Centro de Parálisis de Bhannes, además de seguir un programa académico que incluye clases de árabe y de historia de la región.

gas de regalos y celebraciones para sus 150 beneficiarios discapacitados. La organización atiende también el campamento de verano internacional de la Orden para jóvenes en Europa: en 2017, un grupo de 21 huéspedes y voluntarios.

El campamento de verano para discapacitados se organiza en el centro Al-Fadi Chabrouh, con la participación y el trabajo de jóvenes voluntarios de las organizaciones de la Orden en Francia, Alemania, Gran Bretaña, Países Bajos, España y Suiza, así como Líbano. Los huéspedes proceden de residencias especializadas y hospitales psiquiátricos

en todo el país. El objetivo es ofrecer alegría, amor y felicidad a los huéspedes con dificultades físicas y mentales.

PALESTINA

En Palestina, el Hospital de la Sagrada Familia, dirigido por la Orden desde 1990, sigue siendo el hospital materno referente en la región, y allí nacen aproximadamente 4.000 bebés al año. También se producen, en el hospital y en sus clínicas móviles, 23.000 consultas ambulatorias materno-infantiles al año. Se pide a los pacientes que pa-

guen, si pueden permitírselo; sus contribuciones cubren aproximadamente el 45% de los gastos de funcionamiento. En 2017, a las clínicas móviles se añadió una furgoneta con aire acondicionado financiada por la Asociación americana de la Orden. Opera en el campo de refugiados de Raishayda, a 45 minutos por carretera de Belén, y acude cada semana a dos lugares del pueblo, lo que ofrece un seguimiento regular a las mujeres de la zona. Los equipos están compuestos por un conductor, un enfermero, un ginecólogo y un pediatra.

El hospital tiene también un centro de diabetes, que abrió en 2010, y el programa Well Woman, lanzado en 2012, para mujeres de más de 45 años.

En 2013 se lanzó el programa "Dignity Loan" en la región de Salfit, mediante el cual la oficina del representante de la Orden ante Palestina concede microcréditos a pequeñas empresas, creando empleo y mejorando las perspectivas económicas. Estos préstamos libres de intereses tienen generalmente



▲ El Hospital de la Sagrada Familia de la Orden en Belén cuenta con la única unidad de cuidados intensivos para neonatos de toda la región

un vencimiento de 1 a 3 años, se asesora y orienta a los beneficiarios y los pagos se destinan a sucesivos préstamos en la misma comunidad. Una reciente historia de éxito es el Proyecto "Aceite de Oliva", que vende aceite ecológico procedente de aceitunas recogidas a mano de olivos centenarios, y que creó 50 empleos en su primer año de funcionamiento (2015-2016). Los beneficios de este proyecto se destinan al programa "Dignity Loan".

SIRIA

La guerra civil en Siria ha conducido a la peor crisis de refugiados en la historia reciente: 6,3 millones de desplazados internos, 5,2 millones huidos del país, necesidades crecientes de asistencia humanitaria (datos de la OCHA, agosto de 2017).

Malteser International trabaja desde 2012 en ayuda de los sirios. Millones de personas en el país no pueden o no quieren huir, y estos desplazados están en el corazón de sus esfuerzos por organizar y apoyar, con ayuda de socios turcos y sirios, proyectos trasfronterizos de ayuda médica.

La situación de seguridad en Siria dificulta el trabajo allí, y el personal de la organización socia vive con la sombra del peligro permanente. En la región de Aleppo operan dos centros de salud en los campos de refugiados, dos clínicas móviles, dos ambulancias y un hospital infantil en Bab al Salam; también gestionan la reconstrucción y el funcionamiento de cuatro centros de salud en las localidades anteriormente controladas por el Estado Islámico: Azaz, Jaramblús y Al Bab. A solo tres kilómetros de la frontera siria, en Turquía, Malteser International trabaja con la organización International Blue Crescent para atender a los refugiados sirios.

TURQUÍA

En Kilis, Turquía, junto a su socio local, Malteser International se centra en la



▲ La asistencia sanitaria y la escolarización de los niños refugiados sirios en Kilis, por un futuro mejor

asistencia médica y psicosocial a los refugiados sirios, y en la escolarización de sus hijos. La organización dirige un hospital de rehabilitación a tan solo tres kilómetros de la frontera con Siria. En el centro de la ciudad de Kilis se han abierto unas instalaciones que ofrecen orientación y apoyo psicosocial a los refugiados en contexto urbano. Se les ofrece también varios programas formativos, sobre todo cursos de idiomas, para facilitar su integración en Turquía. Malteser International respalda también dos escuelas para niños sirios re-

fugiados, para garantizar su educación: la mitad de los 2,7 millones de refugiados sirios registrados en Turquía son niños. La organización aporta su apoyo a centros educativos en Estambul y en Kahramanmaras, en el sur de Turquía, donde trabaja con The Orient Face, una organización siria. Los alumnos refugiados aprenden turco, para que un día puedan integrarse en el sistema educativo turco. Este centro de enseñanza tiene 690 alumnos, desde infantil hasta el último año de enseñanza preuniversitaria.

Organismos de la Orden de Malta en el mundo

Para datos de contacto véase www.orderofmalta.int/contact

Organismos internacionales

Campagne Internationale de l'Ordre de Malte contre la lèpre (campana internacional de la Orden de Malta contra la lepra, CIOMAL)

Global Fund for Forgotten People

Malteser International

Afganistán

Misión diplomática

África Central

Misión diplomática

Albania

Misión diplomática

Malteser Albania*

Alemania

Subpriorato de San Miguel

Asociación alemana

Misión diplomática

Malteser Hilfsdienst E. V.*

Angola

Misión diplomática

Antigua y Barbuda

Misión diplomática

Argentina

Asociación argentina

Misión diplomática

Armenia

Misión diplomática

Australia

Subpriorato de la

Inmaculada Concepción

Asociación australiana

Austria

Gran Priorato de Austria

Misión diplomática

Observador permanente, ONU

Observador permanente, ONUDI

Observador permanente, CTBTO

Malteser Hospitaldienst*

Bahamas

Misión diplomática

Bélgica

Asociación Belga

Misión permanente, Unión

Europea

Representante ante Bélgica

Representante, ICMM

Belice

Misión diplomática

Benín

Misión diplomática

Bielorrusia

Misión diplomática

Bolivia

Asociación boliviana

Misión diplomática

Bosnia y Herzegovina

Misión diplomática

Brasil

Asociación brasileña de Rio de Janeiro

Asociación de Sao Paulo y sur de Brasil

Asociación de Brasilia y norte de Brasil

Misión diplomática

Bulgaria

Misión diplomática

Burkina Faso

Misión diplomática

Cabo Verde

Misión diplomática

Camboya

Misión diplomática

Camerún

Misión diplomática

Canadá

Asociación canadiense

Chad

Misión diplomática

República Checa

Gran Priorato de Bohemia

Misión diplomática

Maltéžská Pomoc o.p.s.*

Chile

Asociación chilena

Misión diplomática

Fundación Auxilio Maltés*

Chipre

Misión diplomática

Colombia

Asociación colombiana

Misión diplomática

Comoras

Misión diplomática

Congo

(República Democrática del)

Misión diplomática

Congo (República del)

Misión diplomática

Costa de Marfil

Misión diplomática

Costa Rica

Asociación costarricense

Misión diplomática

Croacia

Misión diplomática

Udruga Malteser Hrvatska*

Cuba

Asociación cubana

Misión diplomática

República Dominicana

Asociación dominicana
Misión diplomática

Ecuador

Asociación ecuatoriana
Misión diplomática

Egipto

Misión diplomática

El Salvador

Asociación salvadoreña
Misión diplomática
Representante SICA
VANESOM*

Eritrea

Misión diplomática

Eslovaquia

Misión diplomática
Organizácia Maltézska
Pomoc Slovensko*

Eslovenia

Asociación eslovena
Misión diplomática
Maltézska Pomoc Slovenija

España

Subpriorato de San Jorge y Santiago
Asociación española
Misión diplomática
Fundación Hospitalaria de la Orden de Malta en España*

Estados Unidos de América

Subpriorato de Nuestra Señora de Filermo
Subpriorato de Nuestra Señora de Lourdes
Asociación americana
Asociación federal
Asociación occidental
Observador permanente, ONU
Representante permanente, BID
Tri-state Auxiliary*

Etiopía

Misión diplomática
Representante permanente,
Unión Africana

Filipinas

Asociación filipina
Misión diplomática
Cuerpo de ayuda*

Francia

Asociación francesa
Representante oficial ante Francia
Observador permanente, UNESCO
Representante oficial, OIF
Observador permanente, UNILAT
Representante, Consejo de Europa
Ordre de Malte France*

Gabón

Misión diplomática

Georgia

Misión diplomática

Gran Bretaña

Gran Priorato de Inglaterra
Asociación británica
Order of Malta Volunteers*

Granada

Misión diplomática

Guatemala

Asociación guatemalteca
Misión diplomática
Guinea
Misión diplomática

Guinea-Bissau

Misión diplomática

Guinea Ecuatorial

Misión diplomática

Guyana

Misión diplomática

Haití

Misión diplomática

Honduras

Asociación hondureña
Misión diplomática
Cuerpo de voluntarios*

Hong Kong (China)

Asociación de Hong Kong

Hungría

Asociación húngara
Misión diplomática
Magyar Maltai Szeretetszolgálat*

Irlanda

Subpriorato de St Oliver Plunkett
Asociación irlandesa
Order of Malta Ambulance Corps*

Italia

Gran Priorato de Roma
Gran Priorato de Lombardía y Venecia
Gran Priorato de Nápoles y Sicilia
Asociación italiana
Misión diplomática
Observador permanente, FAO
Observador permanente, PMA
Observador permanente, FIDA
Observador permanente, ICCROM
Representante, IIHL
Observador, UNIDROIT
Corpo Militare dell'Associazione Italiana
Corpo Italiano di Soccorso*

Jordania

Misión diplomática

Kazajistán

Misión diplomática

Kenia

Misión diplomática
Observador permanente, PNUMA

Kiribati

Misión diplomática

Letonia

Misión diplomática

Líbano

Asociación libanesa
Misión diplomática

Liberia

Misión diplomática

Liechtenstein

Misión diplomática

Lituania

Misión diplomática
Maltos Ordino Pagalbos Tarnyba*
Luxemburgo
Representante ante Luxemburgo
Orden de Malta
Luxemburgo*

Macedonia de Norte (República de)

Misión diplomática

Madagascar

Misión diplomática

Malí

Misión diplomática

Malta

Asociación maltesa
Misión diplomática
Representante permanente, PAM
Voluntarios de la Orden*

Islas Marshall

Misión diplomática

Marruecos

Misión diplomática

Mauritania

Misión diplomática

Mauricio

Misión diplomática

MéxicoAsociación mexicana
Voluntarios Orden De Malta
México***Micronesia**

Misión diplomática

Moldavia

Misión diplomática

MónacoAsociación monegasca
Misión diplomática**Montenegro**

Misión diplomática

Mozambique

Misión diplomática

Namibia

Misión diplomática

Nauru

Misión diplomática

NicaraguaAsociación nicaragüense
Misión diplomática**Níger**

Misión diplomática

Nigeria

Cuerpo de ayuda*

Países BajosAsociación neerlandesa
Cuerpo de voluntarios de la
Orden de Malta***Panamá**Asociación panameña
Misión diplomática**Paraguay**Asociación paraguaya
Misión diplomática
Servicio de Emergencia
Malta***Perú**Asociación peruana
Misión diplomática
Asociación Malteser Perú***Polonia**Asociación polaca
Misión diplomática
Maltańska Służba
Medyczna***Portugal**Asociación portuguesa
Misión diplomática
Representante oficial, CPLP
Corpo de Voluntários da
Ordem de Malta***Rumanía**Asociación rumana
Misión diplomática
Serviciul de Ajutor Maltez***Rusia (Federación de)**Misión diplomática
Cuerpo de voluntarios;
Moscú, San Petersburgo***Santa Lucía**

Misión diplomática

Santa Sede

Misión diplomática

San Marino

Misión diplomática

San Vicente y las Granadinas

Misión diplomática

Santo Tomé y Príncipe

Misión diplomática

SenegalAsociación senegalesa
Misión diplomática**Serbia**

Misión diplomática

Seychelles

Misión diplomática

Sierra Leona

Misión diplomática

Singapur

Asociación singapurese

Somalia

Misión diplomática

SudáfricaHermandad del Beato
Gerardo***Sudán**

Misión diplomática

Sudán del Sur

Misión diplomática

Suecia

Asociación escandinava

SuizaAsociación suiza
Representante ante Suiza
Observador permanente,
ONU
Observador permanente,
ACNUR
Observador permanente,
OMS
Observador permanente,
ICRC
Observador permanente,
IFRC
Observador permanente,
OIM
Malteser-Hospitaldienst
Schweiz***Surinam**

Misión diplomática

TailandiaMisión diplomática
Observador permanente,
CESPAP**Tayikistán**

Misión diplomática

Timor Oriental

Misión diplomática

Togo

Misión diplomática

Turkmenistán

Misión diplomática

UcraniaMisión diplomática
Maltijska Slushba
Dopomohy***Uruguay**Asociación uruguaya
Misión diplomática**Venezuela**Asociación venezolana
Misión diplomática

* Cuerpos nacionales de voluntarios

El Informe de Actividades 2019 es una publicación de la Oficina de Comunicaciones de la Soberana Orden de Malta

Director de Comunicaciones

Eugenio Ajroldi di Robbiate

Redactora jefe

Philippa Leslie

Redactoras adjuntas

Francesca Colesanti, Blandine Rubattu

Colaboradores

Gail Berardino, Jose Joaquin Centurion, Oumayma Farah, Clothilde Giner, Patrick Jabre, Padre Imre Kozma, Padre Gerard Lagleder, Janine Lietmeyer, Karl Löwenstein, Jamilah Mahmood, Maranaj Marku, Marie-Therese Pictet-Althann, Oscar de Rojas y Villa, Franz Salm Reifferscheidt-Raitz, Benjamin Serven, Lisa Simpson, Guido Stöckli, Cardinal Peter Turkson

Coordinación de traducción, impresión y distribución:

Francesca Colesanti, Giulia Fascetta, Veronica Scrocco

Un agradecimiento especial por su ayuda inestimable a:

Daniela Bonucci, Elena Bovio, Cristiana Dodi, Nicu Floroaiuca, Ivo Graziani, Eleonore Habsburg, Valeria Maria Leonardi, Marina Moll, Simona Rotundi, Stefania Silvestri, Barbara Vitali

Consejo para las Comunicaciones del Gran Magisterio (2016-2019)

Presidente: Ulrich von Glaunach zum Kazenstein

Miembros: Lucia Gonzalez-Barandiaran, Christopher Poch, Douglas Saurma-Jeltsch, Alain de Quengo de Tonquedec

Diseño gráfico: Mario Fois y Massimo Scacco, Vertigo Design, Roma

Imprenta: Spekta.bg – octubre de 2019

Gracias a todos los Grandes Prioratos, Subprioratos, Asociaciones nacionales, misiones diplomáticas, organizaciones y cuerpos de voluntarios de la Orden que han aportado materiales para esta publicación. Gracias especialmente también a los fotógrafos que han aportado sus imágenes.

Créditos de las fotografías:

Eugenio Ajroldi: Pág. 3, 66; Pierre Albouy: Pág. 16; Julian Andrews: Pág. 70, 108; Kovacs Bence: Pág. 26; Gonzalo Bell/Malteser International: Pág. 22, 123, 125; Mauro Bertero Gutiérrez: Pág. 2, 89; Birgit Betzelt: Pág. 80; Hermandad del Beato Gerardo: Pág. 86; Remo Casilli: Pág. 1, 51; Bunny Centurion: Pág. 42; José Joaquín Centurion: Pág. 6; Douglas Saurma- Jeltsch: Pág. 83-85; Romain Duda: Pág. 81; Marco Ferrario: Pág. 114; Nicusor Floroaiuca; contracubierta y pág.. 36, 38, 40

Gryciuk: Pág. 88; Christian Lendl: Pág. 107; Arpad Majoros: Pág. 34; Malteser Albania: Portada; Malteser Alemania: Pág. 10, 14, 19; Malteser International: Pág. 23, 24, 112; Marco Merlini: Pág. 50, 51, 52 (arriba), 53 (centro); Marco Miccadei: Pág. 76; Giorgio Minguzzi: Pág. 121; Dirk Moll: Pág. 15; Filippo Monteforte: Pág. 12; Kenly Montegudo: Pág. 17; Carla Morselli: Pág. 54; MTL Pg. 33; Noor Ahmed Gela/ Malteser International: Pág. 102; Carlos Omeñaca: Pág. 43; Jurgen Peperhowe /Malteser International: Pág. 57; Calin Piescu: Pág. 21, 72; Mauro Pinto: Pág. 82, 84; Chico Sanchez: Pág. 94; Henry Seah: Pág. 103; Antonio Suarez: Pág. 89; Yasemin: Pág. 24; Kerem Yücel /Malteser International: Pág. 13, 25; Agnès Varraine-Leca: Pág. 29; Carmen Wolf: Pág. 4; Adh Zanettini: Pág. 101

Traducción realizada por:

Rebeca De Toro

Edición actualizada a octubre de 2019

© Soberana y Militar Orden Hospitalaria de San Juan de Jerusalén, de Rodas y de Malta.



SOBERANA Y MILITAR ORDEN HOSPITALARIA
DE SAN JUAN DE JERUSALÉN DE RODAS Y DE MALTA

Palacio Magistral
Via dei Condotti, 68
Roma - Italia
Tel. +39.06.67581.250
info@orderofmalta.int

www.orderofmalta.int

